El hogar

2 DE ENERO DE 1942
Año XXXVIII Núm. 1681

Reyes

400739

Becerrito blanco perforado, suelas arrimadas, del 25 al 28 ½, $ 6.50; del 18 al 24 ½..... $ 5.50

415962

Becerrito blanco, suelita punteada, del 25 al 28 ½, $ 6.90; del 18 al 24 ½, $ 5.90

817294

Brin blanco, planta corcho articulado. $ 10.90

703312

Brin blanco, aplicaciones de fantasía..... $ 5.50

701312

Brin blanco y azul, taco de madera..... $ 4.90

708000

Brin rojo, suela de goma ..... $ 6.50

708312

Brin de fantasía, del 30 al 33, $ 3.50; del 26 al 29, $ 2.95; del 22 al 25, a ..... $ 2.50

1066

Becerro gamuzado blanco. Taco 3 cms..... $ 9.90

INDUSTRIA ARGENTINA

GRIMOLDI

LA MARCA DEL MEDIO PUNTO

EN SUS 18 SUCURSALES Y PRINCIPALES ZAPATERIAS DEL PAIS

Opiniones

SETENTA "OPINIONES", SETENTA FIRMAS

"El Hogar" inauguró hace algo más de un año su sección "Opiniones". Confiamos entonces la primera página de texto de esta revista a escritores y publicistas argentinos de encontradas ideologías, de variados estilos, pertenecientes a distintas generaciones. Sólo les pedimos que expusieran con claridad y con altura sus puntos de vista sobre temas que interesaran a los lectores de "El Hogar", es decir, al pueblo de la República". Hemos publicado al cerrar este año de 1941, setenta "Opiniones". Y — esto queremos hacerlo notar especialmente — no hemos tenido necesidad de repetir ni una sola firma. Setenta opiniones, setenta firmas. ¿No es esto un índice feliz de la extensión de la cultura argentina? ¿No vale la pena destacar esta circunstancia que habla expresivamente de la inquietud espiritual cada vez mayor de los argentinos? Porque una revista como "El Hogar" — innecesario resulta decirlo — realiza una selección de colaboradores y sólo publica — escoge — lo que considera más interesante y apropiado a la índole de cada sección. Setenta firmas suponen muchas más, autorizadas, capaces, que han debido ser postergadas. Ya no son, pues, pocos los hombres que en nuestro país tienen algo que decir sobre problemas de interés colectivo y saben decirlo. Nos propusimos hacer esta comprobación halagadora, ofrecer a nuestros escritores y publicistas la neutralidad — más exacto y más actual sería decir: la "no beligerancia" — de nuestras páginas.

El lector ha podido apreciar, además, la jerarquía y la calidad de las opiniones que han desfilado ante sus ojos, semana tras semana. Hombres del interior golpearon en las espaldas de la capital, siempre de cara al mar, para atraer su atención sobre las urgentes necesidades de las provincias, tan cercanas a veces en la geografía como remotas en la información. Espíritus universalizados de la ciudad cosmopolita vibraron de solidaridad humana ante la guerra. Escritores de fervoroso nacionalismo alentaron, a la manera de monsieur Pigelet, personaje de una novela francesa, el deseo de que "el país sea del país, como se dice de un vino: es un vino del país". Publicistas especializados pusieron al gran público en contacto con temas técnicos que parecían inaccesibles a través de las disertaciones académicas y resultaban amenos en la llaneza del estilo periodístico. Unos trajeron una interrogación, otros una respuesta. Este vino a decirnos lo que veía desde su postura original como la de un inquieto "cameraman" al enfocar el paisaje de la actualidad argentina. Aquél informaba del resultado de sus cateos ambiciosos bajo la superficie del alma nacional. Ya nos mostraban, con ánimo de curarla, una llaga oculta en el joven organismo, ya nos certificaban con orgullo la elasticidad de sus arterias o el vigor de sus pulsaciones. Sutiles observadores de la psicología porteña alternaban con austeros cultores de ciencias áridas y maravillosas. Y todos tenían algo que decir, un mensaje a los lectores de "El Hogar", optimista o ansioso, pero siempre personal. La época de las frases hechas y el énfasis declamatorio — que oculta el vacío de las ideas como quien silba en la noche para disimular la soledad — ha pasado ya. El lenguaje de los argentinos se va ciñendo al pensamiento con la justeza de una malla.

Setenta opiniones, setenta firmas. No suele hacerse justicia al crecimiento cultural del país. Mientras en otros campos, quizá no tan importantes, se señalan retrocesos o se verifica el estancamiento, en el que menos confianza inspiraba, en el de las actividades artísticas e intelectuales, el país puede enorgullecerse de avanzar con firme paso. Se escribe y se lee más y mejor que nunca, se pinta y se visitan las exposiciones, se esculpe y se admiran o se critican las esculturas, se produce y se oye música, como nunca hasta el presente, a través de épocas que en lo económico o en lo político fueron mejores que la actual. Y esto fortalece la fe en el porvenir... Podemos afirmar ya que la "mano que golpee sobre nuestra exterioridad brillante, como sobre un cerrado vaso de bronce", no sentirá el ruido desconsolador del vacío...

En medida pequeña, pero no escasa de significado, creemos haber contribuído a demostrarlo con el desfile semanal de esos setenta escritores y publicistas. No sería posible a muchas revistas de muchas ciudades del mundo hacer lo mismo: poder presentar un artículo semanal autorizado por una firma prestigiosa, durante más de un año, hasta completar setenta artículos, sin tener necesidad de repetir el nombre de uno solo de los autores. Estas setenta firmas dan idea de la densa columna de los hombres que piensan y escriben en nuestro país. Dan idea de que entre rascacielos y máquinas de contabilidad, industrias modernas que nacen y viejas mañas políticas que vuelven, negocios fabulosos y "cracks" a la norteamericana, comercios y "football", agio y quinielas; entre la declinación de las estancias y el auge de las fábricas, entre el desaliento de unos y la renovada esperanza de otros, hay una multitud de argentinos que trabajan con amor y con talento por la cultura nacional y demuestran — con la evidencia del movimiento — que, cuando menos en ese aspecto, la nación marcha...

Y el hecho de que sean cada vez más los argentinos que escriben, consuela, hasta cierto punto, en esta época de crisis, de que sean cada vez menos los argentinos que se enriquecen...

COLABORARON EN ESTA PAGINA:

- ☆ A. CASAL CASTEL.
- ☆ HONORIO PUEYRREDON.
- ☆ JOSE GABRIEL.
- ☆ EDUARDO MALLEA.
- ☆ NICOLAS REPETTO.
- ☆ HORACIO REGA MOLINA.
- ☆ ROBERTO GIUSTI.
- ☆ D. CORVALAN MENDILAHARSU.
- ☆ NERIO ROJAS.
- ☆ JOSUE GOLLAN (H.).
- ☆ EDUARDO GONZALEZ LANUZA.
- ☆ JOSEFINA MARPONS.
- ☆ JUAN PABLO ECHAGUE.
- ☆ ATILIO CHIAPPORI.
- ☆ TOMAS AMADEO.
- ☆ ROBERTO LEDESMA.
- ☆ FLORENCIO ESCARDO.
- ☆ AMADO VILLAR.
- ☆ JORGE LUIS BORGES.
- ☆ FERNANDEZ MORENO.
- ☆ GUILLERMO ESTRELLA.
- ☆ PABLO ROJAS PAZ.
- ☆ FRANCISCO ISERNIA.
- ☆ ENRIQUE AMORIM.
- ☆ TIRSO LORENZO.
- ☆ BERNARDO CANAL FEIJOO.
- ☆ JOSUE A. BERUTI.
- ☆ MARIANO LOPEZ PALMERO.
- ☆ EDMUNDO CORREAS.
- ☆ JOSE MARIA MONNER SANS.
- ☆ ARTURO CAPDEVILA
- ☆ PEDRO SONDEREGUER.
- ☆ AVELINO HERRERO MAYOR.
- ☆ JOSE FERNANDEZ CORIA.
- ☆ Pbro. JOSE GONZALEZ DEL PINO.
- ☆ ERNESTO MARIO BARREDA.
- ☆ DELFINA BUNGE DE GALVEZ.
- ☆ JOAQUIN LINARES.
- ☆ SIXTO PONDAL RIOS.
- ☆ MARIA ALICIA DOMINGUEZ.
- ☆ CESAR CARRIZO.
- ☆ ROMUALDO BRUGHETTI.
- ☆ MANUEL PALACIN.
- ☆ AUGUSTO MARIO DELFINO.
- ☆ BENIGNO HERRERO ALMADA.
- ☆ MARGARITA ABELLA CAPRILE.
- ☆ JOSE DE ESPAÑA.
- ☆ LUIS FRANCO.
- ☆ NICANOR PALACIOS COSTA.
- ☆ CARLOS ALBERTO ERRO.
- ☆ ANGELICA ROJAS DE ALVAREZ.
- ☆ ULISES PETIT DE MURAT.
- ☆ OCTAVIO A. DARNET.
- ☆ ARTURO GIMENEZ PASTOR.
- ☆ ALEJANDRO SUX.
- ☆ JUAN E. CARULLA.
- ☆ ALBERTO PINETA.
- ☆ MARCOS VICTORIA.
- ☆ MANUEL MUJICA LAINEZ.
- ☆ ELIAS CASTELNUOVO.
- ☆ ALBERTO PRANDO.
- ☆ JULIO RINALDINI.
- ☆ OSCAR R. BELTRAN.
- ☆ ALFREDO R. BUFANO.
- ☆ ALBERTO CORDONE.
- ☆ SYLLA MONSEGUR.
- ☆ VIZCONDE DE LASCANO TEGUI.
- ☆ JUAN L. BENGOA.
- ☆ C. TUBIO TORRECILLA.
- ☆ ANTONIO F. ARDISSONO.

¡VIVA LA AVENIDA DE MAYO!

Por ARTURO ROMAY

DON Torcuato comenzó a abrirla una noche con ademán voluntarioso, y su nacimiento fué el desperezo de la Gran Aldea, ganosa de sentirse ciudad. Avenida de Mayo: primeros pantalones largos de un Buenos Aires adolescente y malgarbado que al inicio de su conciencia de hombre en cierne empezó a moverse con audaces pujos varoniles. Hecho el tajo abatidor de cercos de cina-cina y muros coloniales de adobe; abierto el pulmón ansioso de aire, la ciudad sintió de pronto una aspiración de altura y fueron alzándose, ladrillo sobre ladrillo, las casas de seis pisos, osadía arquitectónica que pasmó a los porteños, habituados a entablar diálogos entre la acera y los balcones.

Avenida de Mayo, aorta de la ciudad; sala de recibo; ágora de las asambleas populares; salón de pasos perdidos; imán de *pajueranos;* tobogán de turistas en serie que no aciertan a comprender a qué han venido; calle grandota para la marcha de las revoluciones; estadio ancho para que las multitudes enloquecidas de fervor se unzan al coche de los hombres providenciales y luego arrastren su busto en tropel aullador de pretensa justicia.

Calle amplia para el desfile de los soldados al son de marchas marciales los días de fiesta patria, y fingida cubierta en tierra firme para los marineritos olvidados de cómo se camina. Tubo de la risa, bocaza de la carcajada para los Carnavales; nave catedralicia para el fasto eucarístico memorable: pizarra donde las muchedumbres garrapatean sus alegres locuras y perfilan con amoroso cuidado su palabra piadosa. Puerta abierta para los aventureros que vienen a hacer la América, y lago remansado para los que no pudieron hacerla. Avenida hospedera, donde los novios provincianos salen a pasear de mañana en busca de la fotografía, vestidos aún con los arreos esponsalicios: él, de negro, con un azahar en la solapa; ella, con zapatos que aprietan y ojos gachos de pudor espantado. Aceras pobladas de mesas bajo toldos acogedores, donde hombres parleros platican sobre teatro y de política. Lluvia menuda de "elles" y taponazos de "zetas"; clases de ortología al aire libre; registro de valores de la dramaturgia; mentidero bullicioso; lonja de contratación de cómicos fachendosos que se tutean con don Jacinto y echan años a la cuenta de la edad de las actrices:

—Verá usted. Cuando yo era un chiquillo, ella ya había estrenado en Apolo la zarzuela...

Barajadores de probabilidades; vaticinadores de fracasos; augures de triunfos. Parlamento algarero donde todas las tendencias ocupan su escaño. Taller de reparaciones para arreglar el mundo. Rambla burguesa para el paseo dominical de los matrimonios apacibles que llevan de la mano a sus pequeños tocados con gorrita marinera: "Rivadavia", "Moreno", "Fragata Sarmiento"; les muestran la estatua de *La Prensa* y les cuentan lo de la sirena que anuncia los acontecimientos europeos con largos gemidos.

Cordón umbilical que une a la legislación con el Poder Ejecutivo: en un extremo la mole capitolina del Congreso que fabrica las leyes y la manda por la avenida como si fuera un tubo neumático, con la pretensión de que en el otro extremo las cumplan. Y el Pensador, sumido en hondas meditaciones, inmovilizado en bronce, preguntándose cuándo se realizará el milagro de ese cumplimiento.

Avenida que huele a café del Brasil y se da cierto aire con la Gran Vía madrileña; contradictoria y caprichosa, que en algunos sitios se baja recordando la humildad de su origen, y por contraste se yergue en el pasaje Barolo con imponencia de templo de elefantes. Tiene arranque tradicional de cuño criollo en el glorioso Cabildo cercenado, y presume de moderna con los frentes lisos de recientes alardes. Caja de resonancia de todas las lenguas del mundo, donde el acento típicamente argentino se refugia tímido entre las vidalas y zambas de La Querencia. Salón de recusados, donde bullen los pintores díscolos y malas lenguas que en las terrazas de los cafés reniegan del sótano de La Peña, tan revolucionario un día y hoy tildado de pasatista. Río del trajín afanoso de la urbe trabajadora, mirador reposado del ocio contemplativo.

Vista desde la plaza de Mayo, a la luz lechosa del amanecer, tiene una grandeza pujante, recortando al fondo la cúpula del Congreso que se dora de sol. A mediodía y por la tarde, vórtice loco de la comunidad que corre acuciada por el horario del mantel que aguarda o el gesto ceñudo del empleo que no admite retardos. En llegando el atardecer se viste de luces de colores; ojos luminosos que hacen guiños desde los comercios, convirtiéndola en un ascua.

Ella sabe que le han salido por ahí competidoras, pero esa rivalidad no le quita el sueño. Corrientes, la nueva rica, que sólo la gana de noche, carece de su señorío, y la avenida Alvear está muy venida a menos. Sólo dos vecinas la aventajan en algo: Florida, más lujosa y elegante, y Victoria, con su historial añejo, pero que hoy se avergüenza de sus depósitos de madapolán y bombasí.

¡Viva la avenida de Mayo, señorial y popular, militar y civil, alegre y trabajadora, agringada y criolla! De entre las calles de la ciudad es la mejor.

VIEJO MOTIVO DE AÑO NUEVO

Ajuar de asombros y pañal de anhelo
para esperar al año que venía.
¿Qué signo, estrella o ángel nacería
en la feliz maternidad del cielo?

¡Oh, qué pueril velada de desvelo!
¡Qué medianoche como mediodía!
Niño entonces el mundo parecía
y se infantilizaba hasta el abuelo.

Ay, que ya mi año nuevo no renueva
nada, ni me devuelve lo perdido.
Un mismo río mismas aguas lleva.

Pero en el corazón reverdecido
hallan los viejos años vida nueva;
tiempo de amor, recién amanecido.

ROBERTO LEDESMA

MISTERIO Y SEDUCCION EN LAS MUJERES DE ORIENTE

Por JOSE P. SADI

UN grave personaje con un turbante más o menos blanco, que lo protege de los ardientes rayos solares, le dice al viajero que acaba de desembarcar en el puerto de Trípoli, luego de apoderarse de sus maletas y de instalarlas en un destartalado coche de plaza:

—¿Al hotel Wadam, monsieur?

—¿Wadam? ¿Qué quiere decir Wadam?

—La gacela. Blanco y limpio como una gacela, monsieur.

¡La gacela! Cuán distinto este nombre de los que nos vemos obligados a soportar en las grandes ciudades de Europa y América. Todos iguales: Central, Plaza, Gran Hotel...

En cambio, llegamos al Oriente, a su poderosa sugestión, a su singular misterio, y al oir el sólo nombre del hotel evocamos fabulosos cuentos de "Las mil y una noches" o conmovedores relatos de Conrad. Usted, viajero del Oriente, siempre encontrará habitaciones en el Hotel Berenice, en Bengasi, o en el Semiramis, del Cairo. Podrá contemplar las plateadas aguas del Nilo desde la terraza del Menfis, a la altura de la tercera catarata, y si va más allá, hacia el fabuloso reino de los etíopes, podrá alojarse en el Reina de Saba, frente a los jardines donde acaba de instalarse nuevamente Haile Selassie, su vistoso séquito y mi viejo amigo el ras Kassa. Y si en vez de dirigirse al Africa va usted, viajero, por las milenarias rutas del Asia... Mas, volvamos al hotel La Gacela, cuyos blancos minaretes son más altos y más finos que las palmeras que lo rodean. Otro es el motivo de nuestro relato. Acaso interese a las lectoras argentinas algunos aspectos de las damas del Oriente, mujeres que de vez en vez vuelven sus ojos negros, sus ardientes miradas al turista que las contempla a la sombra de árboles tropicales. Al principio, con cierta indiferencia, después con curiosidad, luego... puede ocurrirle lo que al famoso viajero Cornetz: se casó en el oasis de Ghadames con una joven de la tribu de los mezarig y jamás regresó a su patria.

Para trasladarse de Trípoli a Ghadames, el principal oasis del desierto de Sahara, hay que recorrer seiscientos kilómetros a lomo de camello por antiguos caminos. Con la condesa H., distinguida dama de la alta sociedad de Florencia (que había ido a Trípoli a jugar a la ruleta), y con unos pesados turistas alemanes que anhelaban comer salchicha y chucrut en el desierto, nos unimos a una caravana de beduínos y fuimos a Ghadames. Hace de esto casi tres años ya. La condesa H. hablaba varios dialectos de la región. Nos servía de intérprete en el "Fondak El Habib", y en el zoco árabe, donde realizaban sus negocios hombres de las tribus de Beni Uled y Beni Vasil. Muchos grupos de negros, árabes y beduínos discutían acaloradamente. Se sentaban y se ponían de pie en el calor de la discusión. Se barajaban cifras en medio de una jerga ensordecedora. Exclamaciones, gestos, ademanes. Toda la aparente gravedad de los orientales acaba cuando hay de por medio algunas piastras. Esta vez parece que trataban de vender o de comprar todo el continente africano. De pronto un viejo beduíno se dirige a mí casi a gritos:

—¿Qué dice ese viejo? — le pregunto a la condesa.

—Protesta airadamente contra el jeque, que se halla a su derecha. Negocios. Dice que a él no le parece caro el precio que pide por su hija. Desea que nosotros actuemos como árbitros.

—¿Cuánto pide por su hija?

—76 liras. (Una lira equivale a 15 centavos argentinos.)

—Respóndale, condesa, que a mí tampoco me parece cara. (A propósito, el autor pide humildemente perdón a las lectoras argentinas, pues él ni había puesto precio a la hija del beduíno ni trataba de comprarla.)

A las palabras pronunciadas con toda seriedad por la condesa, el jeque, que aspiraba a adquirir una dama del desierto y que había ofrecido por ella ¡vaya a saber cuánto!, me interrumpe con una avalancha de interjecciones y airados ademanes:

—Afirma que él siempre paga 55 liras por mujer — interviene la condesa — y no ve el motivo por el cual ahora se le sube el precio.

—Es justo — replico.

—Mas para poder actuar de árbitro en tan espinosa cuestión sería menester que yo viese previamente a la dama en venta, o bien que se me hiciese conocer algunos precios de otros productos de la tierra.

—¿Conocer a Zira? ¡Jamás! — chilla el padre. — Solamente quien la compre para mujer puede verla. Para su ilustración, le diré que una cabra vale 60 liras y un camello 250.

—Precios equitativos y acomodados — respondo, — siempre que las preguntas que le formularé sean contestadas satisfactoriamente.

—Pregunte.

—¿Qué edad tiene Zira?

—Trece años.

—¿Gorda? ¿Flaca? ¿Fuerte?

—¡Ah! Gorda y fuerte como un potro árabe. Es capaz de llevar cincuenta kilos sobre la cabeza por toda una tarde, y le aseguro que ninguna espina del desierto podría penetrar en sus pies.

—Muy bien. Trataremos de arreglar el negocio.

Apartamos del grupo al presunto comprador. Acaso logremos convencerlo.

—Y, ¿le conviene la proposición?

El jeque piensa un buen rato.

—Es que por 76 liras yo podría comprar una cabra y un cabrito. Yo siempre pago 55 liras por mujer — dice.

—Haga una excepción — interviene la condesa. — Zira es gorda y fuerte, tiene la piel a prueba de espinas...

—Pero, 76 liras...

—Condesa — respondo. — No desearía que este idilio quedase en la nada por 21 liras de diferencia. Contribuya usted con 10 liras y yo daré las 11 restantes.

Se hace el trato. El padre y el novio nos invitan a la fiesta nupcial en prueba de reconocimiento.

Llegamos retrasados a la ceremonia, que tuvo lugar debajo de unas palmeras.

El jeque y Zira eran ya marido y mujer. Parece que bastó el cambio de algunos granos de sal y una que otra contorsión al compás de unos tambores.

Cuando arribamos nosotros, las

(Concluye en la pág. 57)

El ángel, la niña y la Estrella

Cuento de

ADA CRUZ

Ilustración de RODOLFO CLARO

•

POR la arenosa senda, palpitante bajo el pétalo de oro de un rayo febeo, iba un ángel de Dios con una criatura de la mano. Palpitante iba, en verdad, que el Señor habíale encomendado a la pequeñuela, y mucho empeño tenía en cumplir exactamente el divino encargo.

El ángel tenía el porte grave y dulce a la vez de los espíritus elegidos. Ya de por sí, su ser extraordinario, visible en la tierra, se imponía. Y no era ciertamente por aquellas sus dos alas, que, tomándole los hombros, descendían hasta el suelo casi, sino por la luminosidad rarísima de sus ojos garzos y la cabellera roja que terminaba en bucles sobre su cuello. ¡Ah la belleza de aquellos sus rizos, caídos sobre la albura de las alas como amapolas depositadas por los pájaros! ¿Y la irrealeza nacarada de su piel? Cuando la niña, pintada por los soles de tantos caminos, apretaba sus dedos a la mano del ángel, parecían los pétalos de alguna desconocida flor morena caídos por milagro en aquel campo cubierto de nieve.

El espíritu custodio no se separaba de la pequeña. ¡Había que cuidarla tanto! Apenas si caminaba, y de cada diez pasos que daba sin tomar aliento, ocho estaba por caer en tierra. Como una madre, el ángel la guiaba, y al volcar su purísimo amor sobre ella, una especie de halo luminoso marco hacía de su maravillosa cabeza. Porque cuando el Angel de la Guarda bajaba los ojos para observar a la niña, el Espíritu Santo era, el que, asomándose por aquellas sus pupilas glaucas, descendía a la tierra...

★ EL camino extendíase sin límites. Para el ángel debía ser interminable; para la chiquilla, con un punto final en cualquier vuelta del sendero. Naturalmente, esto sabíalo solamente el espíritu alado, y redoblábanse sus esfuerzos para evitar tropiezos a la delicada criatura. Tras cada noche de luna, la protegida crecía un poco, desarrollándose, insensiblemente, como una planta magnífica de adorable candor. El ángel la instruía; éstos eran los animalitos del Señor; aquéllos, los ríos de la Virgen; estotros, los árboles de Dios. ¿Y los puntos lumínicos que pestañeaban en la bóveda celeste? ¡Ah! Aquellos eran mundos, otros mundos de claridad, enormes, misteriosos, inalcanzables para ella. Y el ángel la amonestaba dulcemente, levantando uno de sus deditos afinados, mientras le decía:

—¿Acaso una niña puede pretender tocar alguna estrella con la mano?

Pero, ¿eran del Padre aquellos astros esplendentes? ¿Quedaban muy lejos?... ¡Oh! Que no se enojase el ángel custodio, pero a ella le gustaba indagar. ¿No era sólo una niña? Entonces el espíritu, abandonando su fingida austeridad ante el mohín infantil, la estrechaba contra su pecho, dejándole entre los brazos su perfume ajazminado y replicándole:

—Es claro, niñita; todos los astros son mundos de Dios...

—¡Qué hermoso! — contestaba ella, a la par que alzaba sus bracitos espontáneamente al cielo, mientras pedía en voz alta: —¡Oh, Dios mío! ¿Alguna vez me llevarás contigo a conocer una estrella?

Y cuando esto oía, el buen ángel, tembloroso, cerraba con un beso la boquita inocente, mientras sus ojos se humedecían...

★ MUCHAS auroras se sucedieron, mientras multitud de pisadas iban quedando atrás sobre la arena del sendero. Sólo menudos pies eran los grabados; ¿acaso el personaje celeste podía dejar otras huellas que no fueran espirituales? Nada de esto resultaba extraño a la mimada. La mutua compañía había humanizado al ángel y aportado al cerebro de la niña una diafanidad rayana en lo divino. Amalgamados por el tiempo y el amor, uno solo eran. Ahora la chiquilla reía, corriendo por las praderas o entre los bosques, mientras el ángel volaba a su lado. Mas la sonrisa de éste se iba borrando lentamente cuando subían una cuesta o se aproximaba un cambio en la ruta. ¿No sabía él que en algún recodo estaría la Implacable con sus redes de sueño listas para aprisionar a la niña? Y el ángel se iba poniendo triste, triste; y ya no le narraba cosas bellas, y ya no sonreía como antes...

Una noche la luna no salió. Un viento frío se enroscó como una espiral en el cuerpo núbil ya de la protegida. Ella también había cambiado. El silencio casi doloroso de su acompañante le imponía respeto. Un algo indefinible, especie de nostalgia, sin saber de qué, o de pesadumbre, la envolvía en los atardeceres con su pátina helada, apretándole el corazón y apartándola del alado ser que constituyó toda su alegría.

Por eso, cuando el ángel, sentado sobre una piedra, se durmió por primera vez, la niña tuvo un deseo: caminar sola, indagar, buscar más allá, sin guías ni tutelas; y apretando sus manitas sobre el pecho, como para protegerse, echó a correr a ciegas.

¿Cuánto tiempo transcurrió? ¿Cuántas lunas se sucedieron? ¿Cómo pudo resistir el espíritu celeste, cuando, levantándose de pronto, sacudido como por eléctrica carga, oyó la voz del Señor, que le decía amargamente:

—¿Dónde está la niña que te confié? Has pecado, has pecado... Ve dónde te ha conducido tu egoísmo. Por sumirte en divagaciones pesarosas, has olvidado el encargo divino. ¿Por qué te adelantaste a pensar en el porvenir? ¿No está él en mis manos? ¿Acaso podía separar dos seres que se amaban tanto; que se habían unificado amalgamándose en el deslizar de los instantes, como pocas veces se viera? Ve tu obra: ¡perdida! Ve la niña: ¡extraviada! ¡Levántate! ¡Yo te lo ordeno! ¡Búscala, búscala..., es tan pura...!

Y el Angel de la Guarda echó a andar con los ojos plenos de lágrimas. Los días y las noches lo encontraron preguntando a las fuentes cantarinas, a los pájaros; nadie le sabía dar nuevas de la fugada. Las nubes, desparramándose en el cielo, evadían sus palabras amordazadas por los sollozos, mientras las piedras rodaban delante de sus pies inmaculados simbólicamente. Hasta que un águila le dijo:

—¡Yo la he visto! Por entre las sierras iba, lloriqueando, vencida por el cansancio y el miedo. Por entre las sierras iba, y la halló un pastor, y le dió su techo, y cubrió sus piececillos ensangrentados con hojas frescas que trajo de

la quebrada; yo la he visto, yo la he visto. Ella bebió el caldo de su marmita junto al fuego, y luego... le sonrió...

—¡Pronto, dime dónde se encuentra; en qué lugar remoto se ha extraviado; por amor a Dios, dímelo, te lo ruego! — clamaba el ángel.

—Pobre de ti — repuso bajando la voz el ave; — yo la he visto...

Pero, ¿dónde? ¿Dónde debo buscarla?

—En el Mundo — terminó el águila, lúgubremente. Y extendiendo sus alas negras como la misma pena de su interlocutor, pasó frente a éste, levantando una ráfaga helada que hizo temblar las aves en sus nidos.

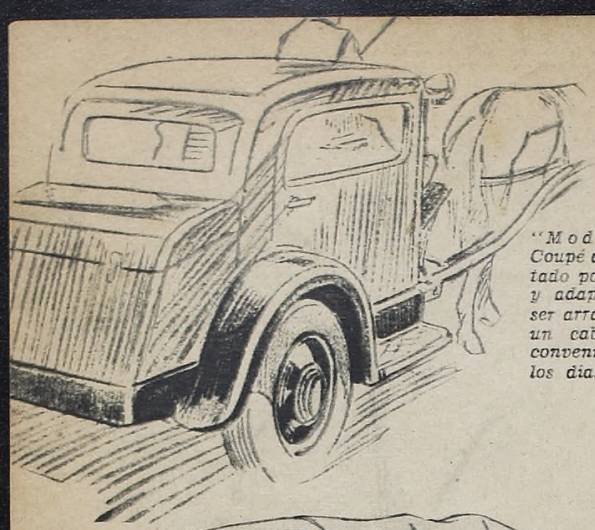
CUANDO quedó solo, el espíritu guardián repitió, como un sonámbulo: "...en el Mundo..." Y luego echó a andar con ansiedad. Llevado por su anhelo, penetró en las ciudades, ambuló entre la gente: allí no estaba... Abriendo sus soberbias alas, cruzó los mares y buscó en las islas; tampoco. Recorrió las estepas noche y día, confundiéndose entre su blancura, peregrino espectro de la desesperación; mas nada halló. Los desiertos, en su aridez sin senda, viéronle pasar como un autómata. Recorrió la tierra entera, y un día, desilusionado, vencido casi, regresó al sitio donde quedó dormido la noche aciaga en que vió a la niña por primera vez, silenciosa y enigmática.

La noche lo sorprendió atravesando unas sierras. De un rancho, a lo lejos, partía una lucecilla temblona como una lágrima. Tentado, acercóse a aquel refugio primitivo. ¿No estaría allí la causa de su derrumbe? Su rostro pálido se asomó por la ventana, recorriendo con las pupilas, ahora casi ciegas, el sórdido escenario. Una joven cubierta con toscos sayales acunaba un niño enfermo; muy cerca de ella, pasiva, envuelta en su manto tejido con los sudarios de millones y millones de muertos, la Parca esperaba el signo del Altísimo. De los ojos maternos caían lágrimas ardientes; sin persona alguna que le brindara compañía y consuelo, la madre era el vivo aspecto del dolor y la desesperanza. En aquel momento, la Muerte puso su mano helada sobre el corazón de la criaturita. Un grito salvaje, de locura, escapó de labios de la joven, mientras se desplomaba. Ya la Aniquiladora con el niño entre sus brazos huesosos se alejaba, perdiéndose en el misterio sideral. El ángel miró a la madre desvanecida en el suelo. Profundas arrugas de sufrimiento persistían aún sobre la frente juvenil. Las manos morenas, prendidas con desesperación a la blusa, simulaban abrirla ante la sensación de ahogo. No: no podía ser "ella" aquella, su protegida; no se le parecía en nada. Jamás habíala visto con expresión semejante. Y rezando por la desventurada, siguió su camino.

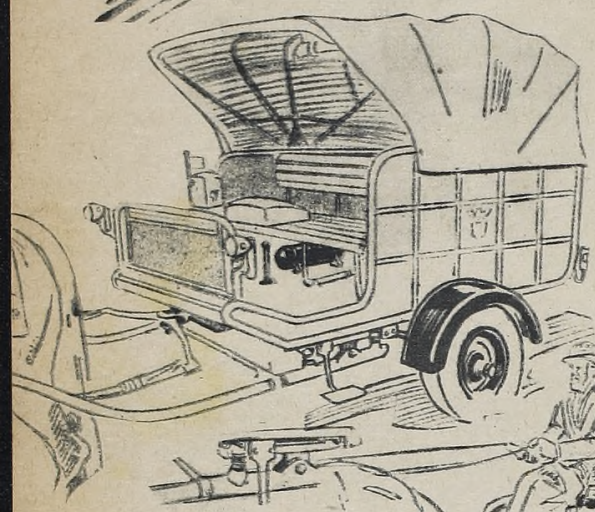
El Angel de la Guarda no sabía que la niña se había hecho mujer.

(Concluye en la pág. 57)

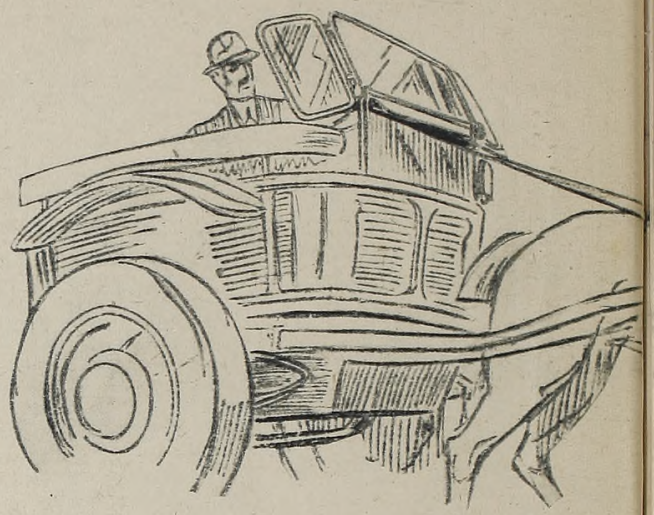
A FALTA DE NAFTA, BUENOS



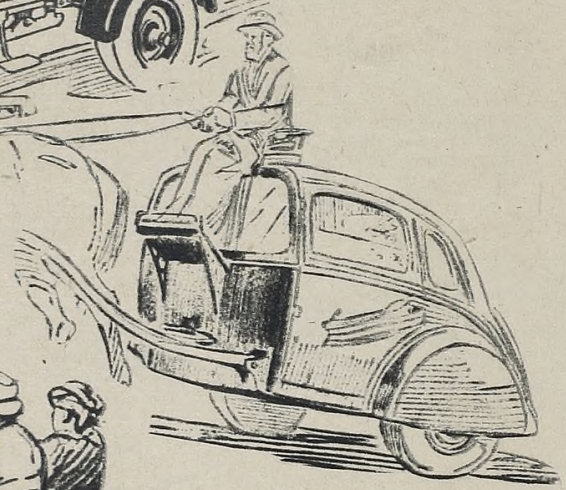
"Modelo 1941". Coupé de lujo cortado por la mitad y adaptado para ser arrastrado por un caballo. Muy conveniente para los días lluviosos.



Concepto moderno de un coche liviano. Ruedas pequeñas y guardabarros de indudable eficacia.

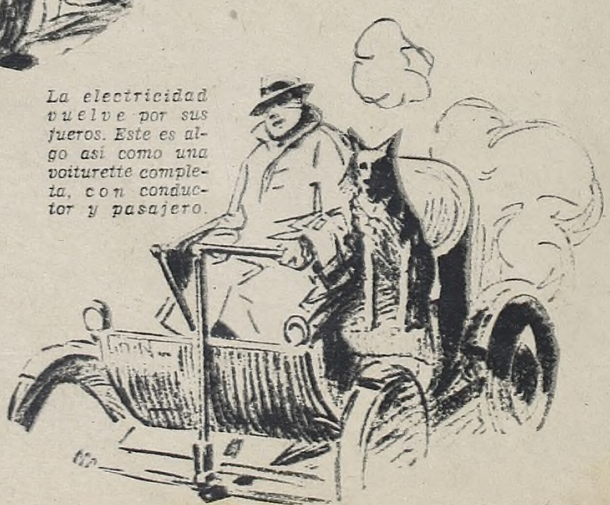


Este ha sido fabricado con accesorios de distintos vehículos. Obsérvese el parabrisas colocado para comodidad del conductor.



Otro modelo decapitado. El chasis sumamente bajo requiere varas con una curva muy pronunciada.

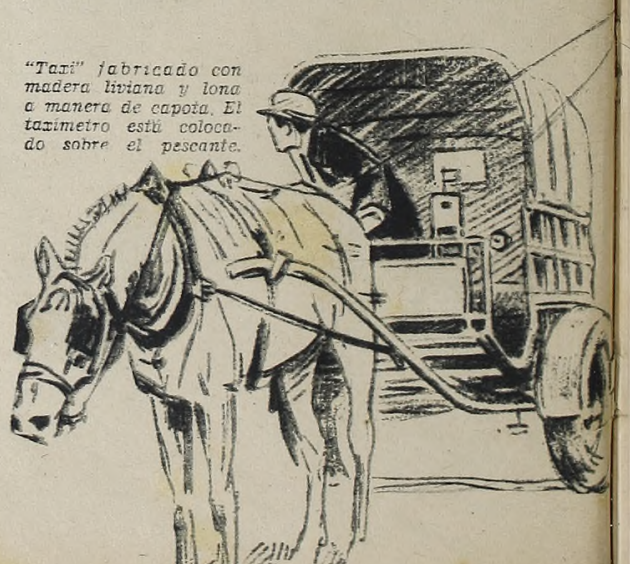
Cochecito de paseo arrastrado por un pony. Sus gruesas ruedas le proporcionan un andar muy suave.



La electricidad vuelve por sus fueros. Este es algo así como una voiturette completa, con conductor y pasajero.

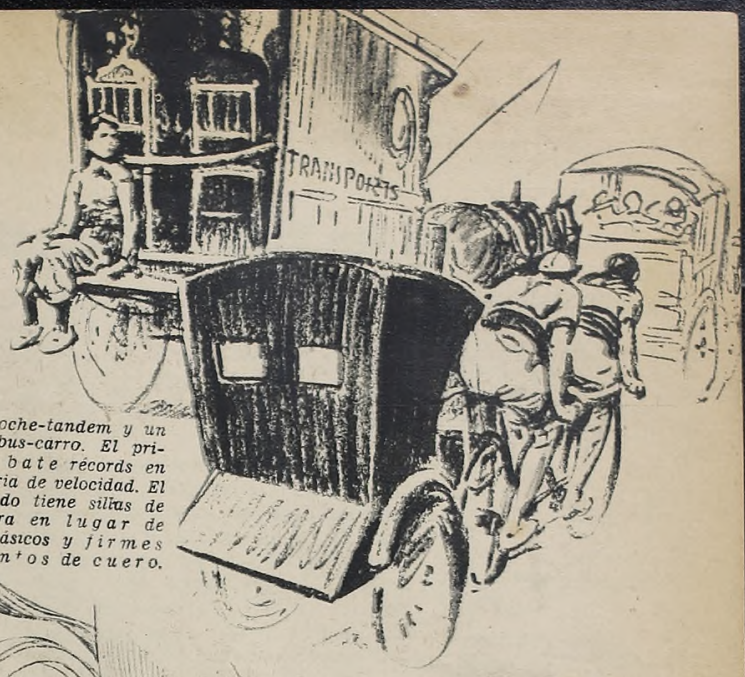
ASI SE VIAJA ACTUALMENTE EN PARIS

ESTOS apuntes, todos tomados del natural, nos demuestran cómo el París ocupado se ha tenido que ingeniar para poder viajar ante la falta absoluta de nafta. De lo que primero se ha echado mano ha sido del caballo, del pobre caballo por tantos años olvidado a raíz de su derrota a manos del "señor motor". Después, cortando vehículos por la mitad o construyéndolos simplemente con accesorios, ha sido puesta en circulación esta curiosa serie de medios de transporte. Otra vez, como ayer, en las calles de París se escucha el repiqueteo de las herraduras, las breves interjecciones de los aurigas, el rápido estallido del latigazo... Por la noche, los garages parecen verdaderos museos con su cargamento de extraños vehículos, de los cuales el caballo ha sido desprendido después de un día de dura labor. ¡Quién iba a decir que el imperio de la tracción a sangre volvería a París! ¿Y quién puede asegurar que cuando la situación se normalice los futuros modelos automovilísticos no tendrán líneas inspiradas en las de los actuales carromatos?

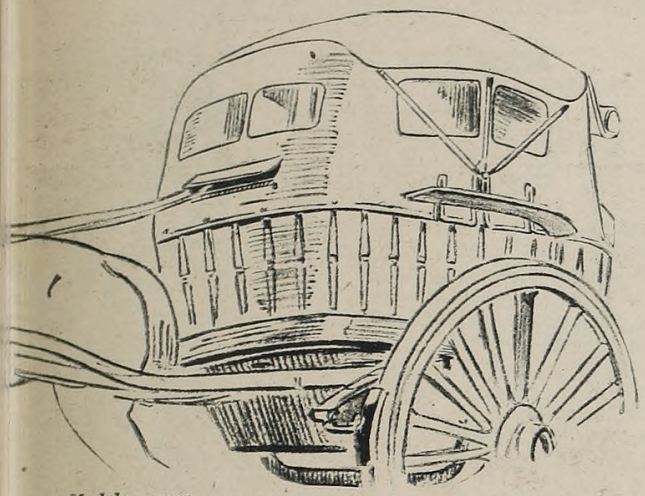


"Taxi" fabricado con madera liviana y lona a manera de capota. El taxímetro está colocado sobre el pescante.

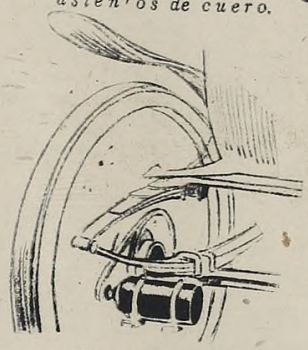
SON LOS CABALLOS...



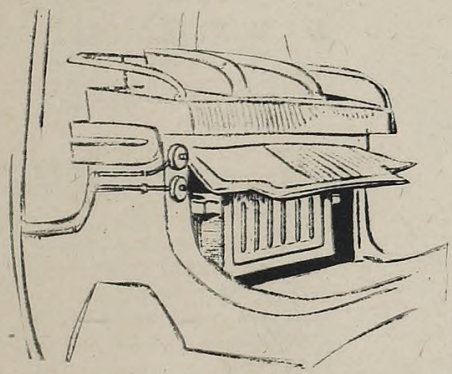
Un coche-tandem y un ómnibus-carro. El primero bate records en materia de velocidad. El segundo tiene sillas de madera en lugar de los clásicos y firmes asientos de cuero.



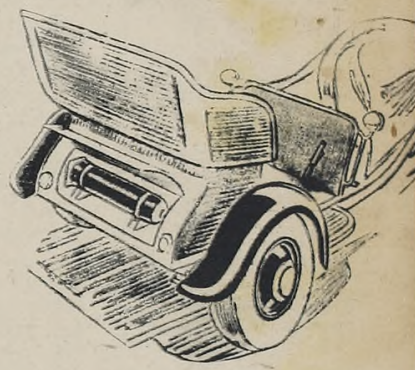
Modelo cerrado, con ventanillas para comodidad de los pasajeros y del conductor. Las riendas pasan por una abertura practicada en la capota.



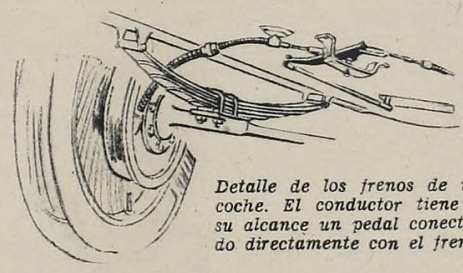
Una dinamo colocada debajo del elástico de un viejo coche de plaza. La cadena la conecta con el eje de la rueda.



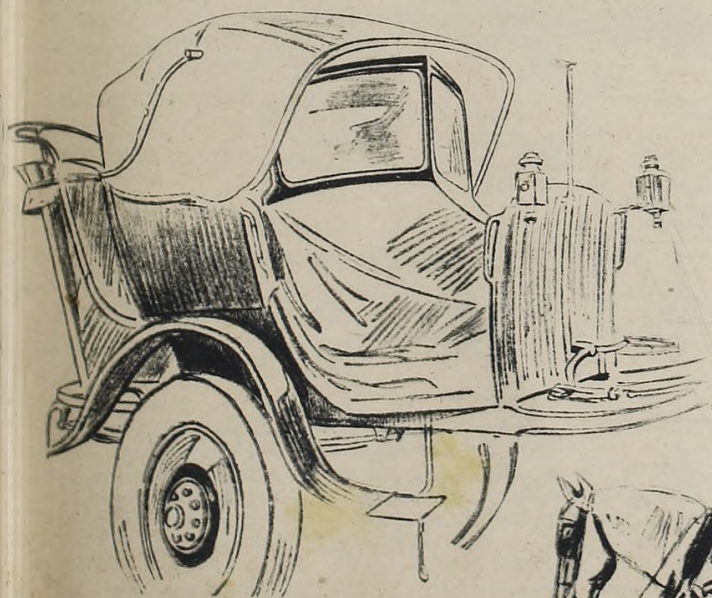
Esta batería de una vieja carroza de cuatro ruedas sirve para apagar o encender las luces de atrás y de adelante.



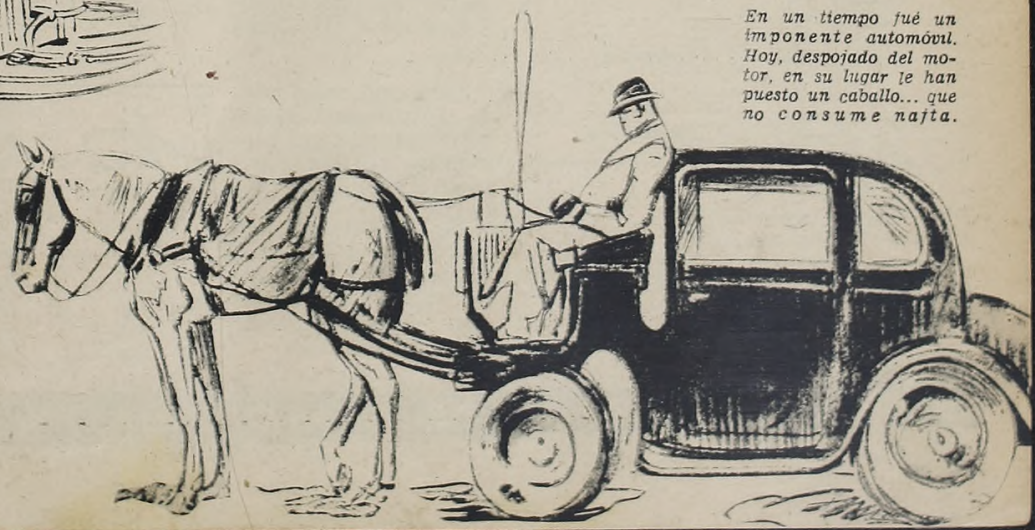
Accesorios automovilísticos empleados en un pequeño vehículo. El asiento, las ruedas y el freno de mano no han sido tocados. Las luces, en cambio, son alimentadas mediante un cilindro de gas comprimido.



Detalle de los frenos de un coche. El conductor tiene a su alcance un pedal conectado directamente con el freno.



Esta es una versión parisiense de nuestros "mateos". La diferencia está, entre otras cosas, en las ruedas de aire y el asiento trasero del conductor.



En un tiempo fué un imponente automóvil. Hoy, despojado del motor, en su lugar le han puesto un caballo... que no consume nafta.

Sea usted su propio grafólogo

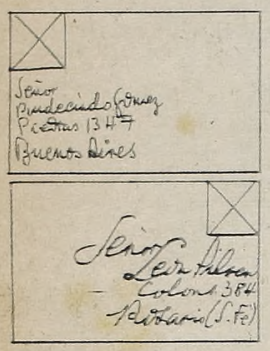
EL LENGUAJE DE LOS SOBRES Y DE LAS MAYUSCULAS

LECCION II

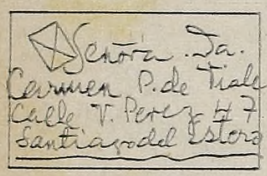
Por STANLEY GARRICK

COMENCEMOS POR EL SOBRE

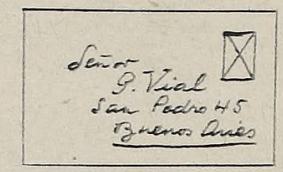
Indudablemente, lo primero que debemos analizar, al recibir una carta, es el sobre. He aquí dos modelos opuestos:



En el primero vemos que estampilla y dirección están completamente a la izquierda. Esto debe interpretarse como signo de una manera de ser pesimista, inquieta, vacilante. Falta el impulso inicial, el rasgo del que avanza con resolución, el del que "persigue los acontecimientos", y que da en grafología la impresión de que siempre le falta papel. En el segundo grabado ocurre exactamente lo contrario. Se trata de una naturaleza activa hasta la precipitación, apasionada; es un temperamento que se escapa: le falta "sobre". El desorden y la indisciplina se evidencian cuando una persona llena totalmente el sobre. Y cuando lo hace de modo grosero, esto indica también falta del más elemental sentido estético. Las personas de inteligencia clara y fina sensibilidad escriben el sobre cuidadosamente, ocupando con preferencia el centro del mismo.



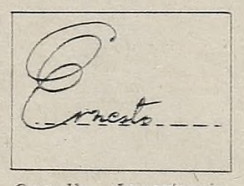
Desorden. Indisciplina. Falta de gusto.



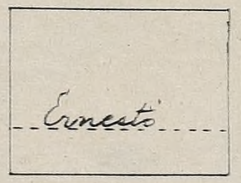
Orden. Armonía. Estética.

LAS MAYUSCULAS REVELADORAS

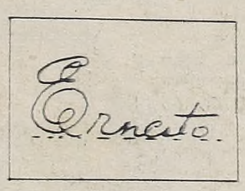
Cuanto mayores sean las dimensiones de las mayúsculas, tanto mayores serán el orgullo y la suficiencia de la persona. Esto debe juzgarse en conjunto y separadamente, comparando la dimensión de las mayúsculas con las de las minúsculas. También señalaremos, como regla general muy importante, que la complicación en el trazado de las mayúsculas, los adornos innecesarios, acusan una naturaleza de gustos escasamente refinados; a mayor complicación de la mayúscula, menor sensibilidad estética, mayor grosería de espíritu. Obsérvese:



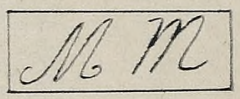
Orgullo. Importancia.



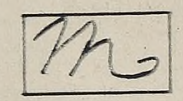
Ponderación.



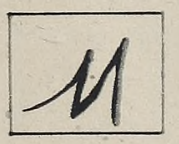
Mediocridad.



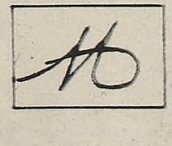
Vástagos que van en disminución. Esto debe interpretarse como orgullo y algunas veces como egoísmo. Anótese la analogía de esta deducción con la teoría ya expuesta.



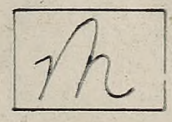
Esta eme es signo de energía, de espíritu combativo. Obsérvese que el último vástago está contenido como de golpe; un acto de voluntad es lo que significa.



Forma que acusa cierto exclusivismo; un espíritu que no gusta prodigarse, que no se entrega a los demás.



Se ha observado que esta forma de eme puede traducirse como vulgaridad. La segunda "asta" es más larga que las otras dos.

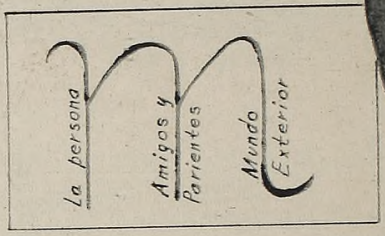


Así construída, revela seriedad de espíritu, ponderación, firmeza, equidad. Como se ve, los tres mundos ya descriptos se equilibran.

ACERCA DE LA "M"

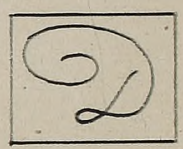
Se ha dicho — lo dijo un famoso doctor parisiense — que el primer vástago de la eme representaba a la persona que escribía; el segundo, a los amigos y parientes, y el tercero, al resto del mundo. Como se ve, todo un mundo encerrado en el trazo de la eme. De esto se deduce: que si el primer vástago es el más importante, la persona que escribe se estimará mucho a sí misma; si lo es el segundo, los amigos y parientes ocuparán el primer plano; si el tercero, estaremos frente a alguien que se preocupa excesivamente de lo exterior.

Es ésta una teoría muy sugestiva y que debe tenerse muy en cuenta; pero sin acordarle importancia absoluta. Siempre la grafología es arte de comparaciones.

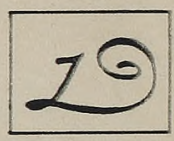


ACERCA DE LA "D"

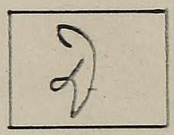
Esta forma — que se va en una gran voluta hacia la izquierda — indica imaginación expresiva. Nada de profundidad ni justeza en los juicios.



Una "D" muy común. Señala cierta vanidad y una confianza excesiva en las propias fuerzas.



Cuando baja como en este modelo, el orgullo y la vanidad van de la mano.



Esta forma corresponde a una persona firme, reservada, activa, equilibrada.

Ya tienen nuestras lectoras una guía para las mayúsculas. Lo más importante es tener siempre en cuenta lo que dijimos al principio: la sencillez, la claridad, la firmeza, la agilidad del trazo y la dimensión — que debe ser proporcionada con el resto de la escritura. — revelan siempre una naturaleza armoniosa y clara. No olviden, asimismo, que todo ángulo en las mayúsculas indica cierta dureza y agresividad. Esto es válido para todas las letras de una escritura.

CURSO RELAMPAGO DE GRAFOLOGIA EN SIETE LECCIONES

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

DIAS CON DEDICATORIA

TRATEMOS hoy con sutil fineza el tema del día. Que es el día del tema. O con tema. Como pasamos a demostrarlo. Ya teníamos días expresamente dedicados. No sentirse patriota el 25 de mayo es como no sentirse de luto el 2 de noviembre o no ser sableado el 2 de octubre. Pero al fin y al cabo eso estaba ya aceptado. Como el día de todos los Santos (para no olvidarse ninguno), el día del Trabajo (para no trabajar ninguno). Y el día del Kilo (para no robar en ninguno). Lo terrible es que luego empezaron a aparecer una punta de días dedicados. Estamos llenos de días. Como dice la Biblia en sus elogios necrológicos. Días hay con escarapelas de los más distintos significados. Desde la ese itálica hasta el caduceo con lombrices. Aclaro, para evitar nuevas declaraciones de guerra, que la ese itálica no es la que hace al caminar un hombre que haya bebido mucho chianti. Porque el chianti es uno de los tantos avatares del vino de Mendoza. También llamada la tierra del sol y de la Junta Reguladora.

★ PERO no hay que preocuparse por esos días. Su actividad no pasa de una congestión de carteles. Son, en último análisis (se llama último análisis ese que se pide antes de la consulta. Y consulta, a la reunión que tienen dos o más médicos en casa de un enfermo para contarse sus recuerdos de estudiante. El enfermo es imprescindible. Pero actúa como catalizador. Porque su estado es el mismo antes y después de la operación). Estos días son, "decíamos ayer", una forma de la literatura. En esos días la ciudad se puebla de letreros policromos. Y luego los autores de esos carteles, técnicamente llamados afiches, van a visitar al primer magistrado; ponen una corona en la tumba de San Martín y se reúnen en un banquete. Lo que simbolizan esos tres actos cabalísticos ya pertenece a una metafísica superior, que sale de los límites de este artículo. Como se dice cada vez que uno no se quiere meter en honduras. Es decir, saber de lo que habla.

★ PERO, sin duda, lo vertebral en el sistema es el cartel. El pueblo tiene, entonces, derecho a exigir que sea intenso, educativo y excitante de la imaginación y de la moral. (Que me perdonen las buenas costumbres si por esta vez las separo de la moral.) Es para darles un descansito de esa unión siamesa en que las tienen los discursos escolares y los homenajes a los jubilados. Y los necrológicos: que son una subespecie (sub specie aeternitatis). Así, por ejemplo, un aviso dice: "Más y mejor propaganda". Lo que significa una propaganda de la propaganda. Hecha en el día de la propaganda. Otros carteles, en cambio, dejan mucho que desear. Como las vidrieras de las agencias de lotería.

★ POR ejemplo, serían más expresivos así: "Día del Mar. Celebrado por los navegantes de río." O bien: "Día de la Papa, bajo el auspicio de la Asociación de Nefelibatas". Podría continuar en este tono. Pero me acabo de mandar un chiste tan culto, que no me creo obligado a más. Véase el diccionario enciclopédico. O consúltese por carta a esta redacción enviando un billete de cincuenta pesos.

Conflicto de generaciones

Cuento de
MARTIN ALDAO (hijo)

Ilustraciones de
RODOLFO CLARO

LA criada acomodó en la cama la bandeja del desayuno.

— Hay una carta, señorita.

— A ver... — profirió Teresa, incorporándose. — Abra los postigos. Está bien. Gracias. Puede irse.

Rasgó nerviosamente el sobre. Contenía una esquela redactada en inglés:

Querida Teresa:

La esperé anoche hasta las once y cuarenta y cinco minutos a la entrada del cinematógrafo. ¿Por qué no vino? Parto mañana en el primer avión. Le ruego que me hable al hotel a la hora del almuerzo.

NORMAN.

Dobló el papel, y con un ademán de cólera lo guardó en el cajón de la mesa de noche.

— ¡Qué cobardía de mi parte! — gruñó. — ¿Por qué no fuí a pesar de todo?

La víspera, no obstante las repetidas insinuaciones de Teresa, su madre se había negado a salir. "Ya verás esa película otro día. ¡Qué importa! No pretenderás andar sola por la calle, de noche. No insistas." Y todo eso pronunciado en un tono cortante, áspero, que había desencadenado en el corazón de Teresa tempestuosos sentimientos de rebeldía y un ansia frenética de libertad.

Echó una ojeada en derredor suyo. Los muebles, los objetos familiares, siempre colocados en el mismo orden preciso, monótono, inalterable; aun los retratos de sus padres, colgados en las paredes, le inspiraban cólera. Sentíase como prisionera en aquella habitación iluminada por la radiante luz matutina.

— ¡Marcela! — llamó al cabo. — Sí, venga... Avise a mamá que almuerzo en lo de Carola y que probablemente comeré también allí. Me invitaron a la ópera. ¡Ah, espere!... Por favor, tenga mucho cuidado en decírselo cuando yo haya salido.

La criada hizo un signo de inteligencia y se retiró.

Media hora después, escurríase Teresa por la escalera de servicio.

— ¡A los veinticuatro años, tener todavía que explicar adónde voy!... — murmuró. — ¡Siempre la misma esclavitud!... ¡No comprenden!... ¡No comprenden!...

Caminó rápidamente, dobló en la primera esquina a fin de que no la viesen desde su casa, y entró en una farmacia.

— ¿Puedo telefonear, señorita?

La cajera le indicó el aparato, junto a una vitrina.

— ¿Sos vos, Carola? — preguntó Teresa al obtener la comunicación. — Sí, yo misma. Bien, ¿y vos? Oíme, tengo que pedirte un gran favor. Le he dicho a mamá que voy a pasar el día en tu casa... — Resguardó instintivamente con la diestra la boca del receptor. — Pero no. Es que no voy a ir... Sé buena. Hacéme ese favor. Mirá que no puedo demorar; estoy en un negocio. Entonces, si habla mamá, ya sabés... ¿De acuerdo? No digas tonterías. No es ninguna responsabilidad. ¡Ah, gracias, gracias! ¡Hasta prontito!

Colgó el auricular, aliviada, y salió de la farmacia. Le costaba mentir, pero no tenía otro recurso para disponer de su persona. ¡Cuánto mejor hubiera sido no andar con rodeos! "Mamá, quiero ver a Norman. Se va hoy a Nueva York, y quizá no vuelva más. ¡Me gustaría tanto despedirme de él!... ¿Me lo permites?" La hubiese mirado su madre muda de asombro. ¡Teresita entrevistándose a solas con un hombre!...

¡Qué escándalo!... ¡Qué vergüenza!... A continuación se habría explayado sobre el "qué dirán", prohibiéndole por fin que con esa idea pusiese los pies en la calle.

Imaginó Teresa el cuadro que la esperaba a su regreso: acogida glacial, caras adustas, comidas silenciosas en el comedor frente a los criados rígidos y secos — ¡imposible quebrar la rutina de la casa!, — mientras ella, para no levantar los ojos del plato, cortaría cada bocado en pedacitos. ¡Paciencia! ¡Había que resignarse!

Se detuvo antes de cruzar, aguardando que el policía cerrara el tránsito.

"¡Cómo son mis padres! Increíblemente anticuados y austeros. Estaré en un mal día. Hasta se me ocurre que no me quieren... Vivimos en la época del avión y de la radio, y yo ¡amarrada por viejos prejuicios! Norman sostiene con razón que es carencia de personalidad. En Norteamérica..."

Su pensamiento quedó trunco. Un transeúnte acababa de dirigirle una burda galantería. Teresa, fastidiada, siguió su camino.

El reloj de una tienda marcaba las once y media. Era probable que el viajero no estuviese en el hotel. La muchacha aceleró el paso, no obstante el aire bochornoso y el sol que caldeaba el asfalto.

"Aunque él vuelva a la noche, lo veré — se prometió. — Así no creerá que me he burlado, que todo ha sido una diversión."

Entró precipitadamente en un lujoso hotel y preguntó por el señor Norman Hopper. El portero, hombretón de rosadas mejillas y bigotazos rubios, ocupado en atender a una extranjera que señalaba con el índice un mapa de la ciudad desplegado en el mostrador, no oyó las palabras de la recién llegada. Esta se sintió cohibida. Si la viera allí algún conocido, ¿qué pensaría? La mujer no terminaba de pedir datos. Cuando se marchó por último, Teresa repitió su pregunta al hombretón de los rubios bigotazos.

— ¿Mr. Norman Hopper?... ¡Ah, sí! Habitación ciento trece. Voy a ver si está.

Volviéndose, manipuleó el conmutador del teléfono, y como nadie respondiera, meneó la cabeza negativamente.

— Ha salido, señorita.

Al notar el desaliento que se pintó en el rostro de Teresa, el conserje agregó solícito, en tanto que doblaba el mapa:

— Quizá encuentre a Mr. Hopper en la New Jersey Airways, a dos cuadras de aquí.

— Gracias. De todos modos, si vuelve el señor, dígale que me espere. Tardaré unos minutos.

Presurosa, se echó de nuevo a la calle. El corazón le martillaba en el pecho. Nunca había estado tan nerviosa. Quería alcanzar a Norman a todo trance.

Casi corriendo, traspuso la puerta de la compañía de aviación y se introdujo en el ascensor, lleno de gente, en el momento en que el ascensorista iba a cerrar la reja.

— Pasajes para Estados Unidos, ¿dónde es?, ¿dónde es? — preguntó atropelladamente.

El ascensor paró en el primer piso.

— Pasajes para Norteamérica — canturreó con voz gangosa el ascensorista.

Salió Teresa del ascensor, y después de escudriñar el recinto reconoció de espaldas y apoyado en el mostrador de enfrente a Norman Hopper. Se aproximó a él, titubeante.

— *¡Hello*, Norman! — pronunció, tocándole el hombro.

— *¡Hello!* Yo pensaba que no quería usted verme más. Yo esperé cuarenta y cinco minutos anoche. *Please*, un segundo — añadió, dirigiéndose al empleado. — Teresa, tengo una gran idea: venga conmigo a New York.

A Teresa se le dilataron las pupilas.

— ¿Qué me responde? En el avión hay sitio para otra persona.

— Pero, Norman, ¡qué idea la suya! — repuso ella, pálida y esforzándose por sonreír.

— Bien, bien. Entonces compramos el boleto.

— ¡Imposible, imposible!... — protestó Teresa.

— ¿Y por qué? Nadie debe decir *impossible* tan pronto.

Rióse, jovial, mientras la muchacha se ruborizaba. El empleado, impaciente, daba golpecitos con el lápiz en el talonario de los billetes.

— *All right* — pronunció por fin el americano. — Pago mi boleto y reservo el otro por dos horas. ¿Está permitido?

Tras un signo afirmativo del hombre, tomó a Teresa del brazo y bajó con ella por la escalera.

— No debió hacer eso, Norman. Bien sabe que mis padres nunca aceptarán.

— Nosotros les explicaremos cuál es la idea.

— Es inútil, Norman. Ellos no entenderían, ni usted se daría cuenta por qué son así aunque yo procurara aclarárselo.

Hallábanse en la acera. El miraba a uno y otro lado, como tratando de orientarse. Llamó a un taxi, hizo subir a su compañera y ordenó al chófer que fuese derecho.

— Hablemos, Teresa. Tenemos muy poco tiempo. Es muy raro que su padre y su madre no dejen salir a usted cuando quiera, viajar a su placer... Nunca he visto eso.

— Es muy raro; pero es así, y nadie lo podrá cambiar.

— No estoy de acuerdo, y creo que usted tampoco. Dígame francamente: ¿vendría usted conmigo?

— Sí.

Asustada de su propia osadía, bajó los ojos y atisbó la calle; mas en seguida, temiendo que la reconocieran desde algún coche, se arrellanó en el asiento.

— Entonces — profirió él, entusiasta — todo se arregla. *(Concluye en la pág. 48)*

Notas y Comentarios

Salud pública

LAS ideas que expuso en una conferencia en la Casa del Médico el ministro de Salud Pública de Santa Fe, sobre la política sanitaria, educacional y social que incumbe al Estado en la actual "era profiláctica de la medicina", son de especial aplicación en vastas regiones del interior argentino, donde la mortalidad infantil, las enfermedades endémicas, la desnutrición, y otros factores morbosos y sociales causan estragos en las filas de un elemento precioso para la raza y para la nacionalidad: los nativos. Ahora que, como lo dijimos en un suelto anterior, es tan necesario prever el caso de que la inmigración de postguerra sea escasa como el de que sea copiosa, en el uno para reemplazarla, en el otro para diluirla, la solución del problema sanitario es de la más alta previsión nacional. No dudemos ni un instante de que ella sea factible. Así como se ha resuelto el problema caminero, también podría resolverse el problema sanitario. Lo extraño es que todavía no nos hayamos decidido a atacar de firme la solución.

¡Va a ser necesario!

NUNCA hemos visto en Buenos Aires un affiche de algún municipio vecino, ofreciendo sueño reparador a los que quieran instalarse allí durante el verano para gozar de noches más frescas y respirar aires más puros. Los municipios vecinos ni siquiera han de haber pensado nunca en hacer tan tentadora oferta, pues apenas llega el verano empiezan a menudear las quejas por los ruidos molestos que turban el sueño de sus propios habitantes, y en particular por los altoparlantes que propalan bailables durante toda la noche. ¿Qué adelantaríais, pues, con poseer allí un chalet, como lo poseen muchos, si acaso un estentóreo altoparlante os obliga a pasar la noche "de claro en claro"? Si fuera necesaria una ley de la legislatura provincial para proteger el reposo nocturno en esos municipios, ella debería dictarse. Y ahora que lo hemos dicho: ¡nos parece que va a ser indispensable!

Robos de automóviles!

ANTE el descubrimiento de que los ladrones de automóviles y sus asociados habían convertido a Concordia en mercado de las máquinas robadas en Buenos Aires, es evidente que el robo de automóviles va camino de hacerle "pendant" al cuatrerismo. Recordemos, a propósito de esto, que en Córdoba fué desenmascarado un nabab, propietario de seis automóviles, que estaba prontuariado en La Plata como ladrón de estos vehículos, y que en las calles de Buenos Aires se desarrollaron dramáticas escenas de persecución de automóviles robados. Sería muy lastimoso que el robo de automóviles continuara en auge, y creemos que la policía no omitirá esfuerzo para impedirlo, pues sin duda nadie tiene hoy tan plena conciencia como ella de que hay que detener los progresos de ese género de delincuencia.

En el umbral

EL primer pensamiento de EL HOGAR *en el umbral del año, ¿para quién podría ser sino para sus lectores?*

En estos momentos en que se levanta un nuevo sol y 365 nuevas auroras se escalonan en perspectiva, nos los representamos envueltos en la estimulante atmósfera de optimismo propia del advenimiento del año.

Porque en estos momentos nadie se siente pesimista, triste ni desanimado. En estos momentos el porvenir se tiñe de rosa, la esperanza aletea en los corazones, los horizontes se dilatan y se aclaran y se robustece la confianza ante la vida.

Y ese optimismo que invade el ambiente en el amanecer del año, que por todas partes difunde su hálito vivificador, y del que todos nos sentimos impregnados; ese optimismo que cada cual ha contribuído a generar y a propagar, que brilla en las miradas, que vibra en la voz, que estalla en las risas y que presta agilidad a la mente y a los miembros, no es un sentimiento vano, antojadizo, infundado, no es nada reñido con la realidad de la vida ni con el buen sentido.

En cambio, el optimismo es una de esas aue llamamos fuerzas morales, uno de los imponderables que sostienen y propulsan a los hombres, e indudablemente un despertar de nuestras reservas de energía; y sobre esto, es bello y sano. El hombre tiene razón en abrirle las puertas de par en par, en el amanecer del año, en entregarse a él, en darle pábulo. Este baño de optimismo es saludable y necesario.

Nos representamos, sí, a nuestros lectores, envueltos en una atmósfera de optimismo, y nuestros más fervientes votos son de que se cumplan los que ellos mismos formulan en estos momentos, los votos de las que son el centro de un hogar, los votos de los que son su cabeza, los votos de los que este año se proponen asumir las mismas responsabilidades, los votos de los seres queridos por los seres queridos, los votos de los amigos por los amigos.

Pero hay una frase que interpreta los mejores votos que puedan formularse en esta ocasión, una de esas frases que no se desgastan con el uso ni pierden fuerza significativa, y que fuera bello verla escrita con letras de luz en el cielo del primer día del año; nosotros queremos saludar con ella a nuestros lectores:

¡FELIZ AÑO NUEVO!

Evidentemente excesivo

UNA de las razones que tuvo un juez de paz letrado para hacer lugar a una demanda por repetición de impuestos municipales entablada por un propietario de cinematógrafo, es que aquéllos absorbían los beneficios del negocio. He aquí un caso impositivo digno de imperecedera celebridad, y que les podrá servir a los hacendistas, si quieren mencionarlo en sus tratados sobre finanzas, para matizar algún capítulo con una nota no exenta de comicidad. En cuanto a nosotros, consideramos terminada nuestra misión con haber contribuído, mediante este suelto, a la celebridad que merece, pues no creemos que esta vez sea necesario ningún razonamiento para convencer a nadie—¡ni aun al erario municipal! de que el impuesto ha sido excesivo y de que hay que renunciar a estos niveles de imposición.

Noticulas

SEGUN un fallo de la Suprema Corte, el descender de un ómnibus en movimiento es grave infracción a las ordenanzas municipales.

¡Ojalá los guardas y conductores compartieran el criterio de la Suprema Corte!

● "La Avenida General Paz es la primera ruta construída para que puedan desarrollarse en ella velocidades superiores a las permitidas en los caminos comunes."

Veremos, pues, si le arrebata el récord de velocidad al camino de Mar del Plata.

● Dicen que la actual guerra le está costando a uno solo de los beligerantes 730 dólares por segundo. Haceos cargo: ¡el día tiene 86.400 segundos!...

● En los colectivos donde los chauffeurs fuman, en lugar de "Prohibido fumar" debería decir: "Pídale fuego al chauffeur."

Aliento de un gesto femenino

Por OFELIA BRITOS DE DOBRANICH

CUANDO la historia juzgue la guerra actual, lo hará seguramente en forma harto severa, porque el espectáculo de barbarie que nos tenía reservada esta época siniestra no podía ser más aterrador.

Vivimos en estas tierras jóvenes de América con la angustia latente de aquel clima de espanto. Nos hemos estremecido ante la catástrofe magna, contemplando consternados el cuadro desolador de todo lo destruído.

Pero el espíritu es intocable. La fuerza espiritual del Viejo Mundo está respaldada por los siglos, que pueden más que las metrallas y los bombardeos...

Acabamos de tener una prueba, y una prueba irrefutable y conmovedora, de que aquél vive aún para bien de esta humanidad escéptica y dolorida.

Porque en medio de la tragedia dantesca, se ha elevado una emoción que por ser de mujer es siempre sublime.

Y ha sido de Holanda, del país sonriente de las cofias planchadas y los zuecos puntiagudos, de donde nos ha llegado el gesto delicado, el detalle inconfundible del eterno femenino, el paréntesis necesario, cargado de bondad, que solamente podría ofrecerlo la belleza incomparable de los corazones femeninos.

Las mujeres holandesas que ya no están en su patria, aún viviendo en ella, porque unas caras extrañas la invadieron hace tiempo, se han dirigido entristecidas hacia la playa tranquila.

Tal vez lo han hecho para distraer su dolor con la presencia del mar, con el canto de los pájaros o con la frescura envolvente de la brisa marina, buscando refugiarse en la serenidad de la naturaleza, que por ser madre da siempre paz.

Y se han sentado en la arena silenciosamente, mirando a lo lejos, tratando de escrutar la vastedad del horizonte, elevando sus ojos más arriba aún, como buscando una luz, ¡pero una luz de esperanza que solamente del cielo podía venirles!

Pero en ese mirar iluminado y en esa espera suplicante no lograron el arribo de la ilusión tan ansiada. Vieron, en cambio, cómo llegaba hacia ellas una belleza dolorida, porque desde lejos avanzaba volando angustiosamente una inmensa bandada de gaviotas.

El vuelo era de agonía, venían jadeantes, exhaustas, la vida les iba faltando. Sin embargo, lograron tocar desfallecientes la playa blanda y acogedora.

Las mujeres holandesas acudieron a auxiliarlas y las contemplaron enternecidas, pero las gaviotas no huyeron asustadas. Dejaron que aquellas manos amorosas las acariciaran dulcemente. Se abandonaron a sus ternuras.

Las infelices avecillas no podían volar, porque traían las alas impregnadas de aceite, de ese aceite trágico que flota en los mares en tiempos de guerra. Y entonces las dulces mujeres, samaritanas al fin, lavaron una a una las hermosas alas derrotadas, aliviándolas del peso que impedía su vuelo libre y magnífico.

Las dolientes gaviotas revivieron, se incorporaron con renovados bríos y se elevaron al cielo, besando al partir las manos piadosas que las habían liberado.

La belleza emocional de un gesto femenino es siempre de una poesía que estremece. Por él se anudaron las gargantas de los hombres que luchan en la guerra y las de los que trabajan en la paz, luego cruzó los mares y llegó hasta nosotros. Recibámoslo con unción, proviene de mujeres, eso basta...

Nos llega saturado aún por la atmósfera envolvente de su infinita ternura, nos ha tocado el corazón dejándonos una belleza, y una belleza invalorable: un gran aliento. Lo necesitábamos ahora más que nunca, en estos días de trágicas realidades. Porque "el pequeño gran detalle" de las dulces holandesas ha tenido una virtud; nos ha reconfortado, permitiéndonos elevarnos sobre las miserias de este mundo de sangre y de horror, para reconciliarnos con nuestra fe en los humanos. Otra gratitud más para las mujeres, otra mirada de amor para su inmensa ternura, para su infinita bondad de madres.

Porque eso han sido aquellas ternuras de las cofias blancas, unas madres ternísimas para sus aladas hijas.

El vuelo de las avecillas liberadas es real, es un hecho verdadero, pero ahora se nos ocurre simbólico.

Los hombres también han caído agonizantes en los campos y en las ciudades, con sus alas cubiertas por negro aceite guerrero, pero nadie los aligeró de esa carga y murieron sin la dulce ayuda de una presencia femenina.

Las gaviotas amadas han emprendido el vuelo después de la agonía. Parecían más hermosas que nunca; la poesía de sus alas limpias les daba una belleza de ensueño.

La Humanidad que muere en los campos ensangrentados del Viejo Mundo y en las ciudades ametralladas, ¿no resurgirá de la lucha horrenda con las alas purificadas, el corazón limpio y el alma renovada por algo superior?

¿No debemos creer que cumpliendo un destino sagrado, los hombres, aterrados de todo el mal que han hecho, huirán del bramido de su conciencia, tratando de elevarse en un vuelo magnífico para reconstruir así el ideal despedazado?

Yo creo que sí, y que el vuelo de las aves nuevamente emprendido, superado en belleza, en fuerza espiritual y en bríos de gloria, es un símbolo.

Confiemos en él y en la resurrección maravillosa de la Verdad y de de Justicia.

Y miremos al cielo, no miremos a la tierra. Elevémonos, como las gaviotas. Los ideales nos han llegado siempre de lo alto... ¡Creamos en ellos!

EMBELLEZCA SU CUERPO COMO VD. EMBELLECE SU CARA

CUANTA atracción y hermosura tiene la mujer cuando su cutis es terso y sano. Por eso, es muy importante, la elección del jabón para el tocador y baño.

En todo el mundo la mayoría de las mujeres hermosas eligieron a Palmolive porque es un jabón preparado especialmente para el cuidado del cutis.

PALMOLIVE ES DIFERENTE

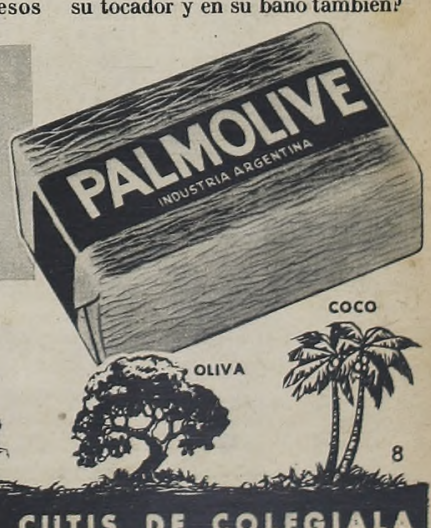
El Jabón Palmolive es el único jabón hecho exclusivamente con aceites de oliva, palma y coco en una mezcla científica y secreta. Su espuma es diferente a cualquier otra, porque es el resultado de la mezcla de esos balsámicos aceites, considerados desde la antigüedad como los embellecedores naturales más finos.

PALMOLIVE EMBELLECE

La abundante y cremosa espuma del Jabón Palmolive penetra en cada poro, lo limpia suave y profundamente estimulando su funcionamiento natural. Así produce belleza el Jabón Palmolive; imparte al cutis, juventud... tersura... lozanía...

Si Palmolive es tan bueno para embellecer y cuidar el cutis de todo su cuerpo... por qué no comienza hoy mismo a usarlo en su tocador y en su baño también?

GARANTIA
Hecho como siempre con aceites de oliva, palma y coco.
Los tamaños y precios no han variado
hay de 35,25,15,10 y 5 cts.

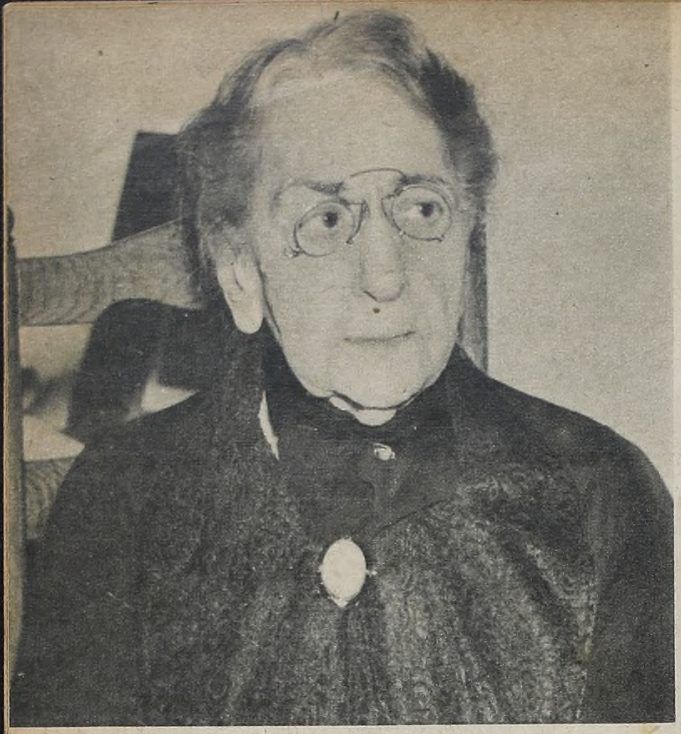


8

CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA

En la paz de su hogar patricio, única hija sobreviviente de

Por JOSE ANTONIO AVELLA

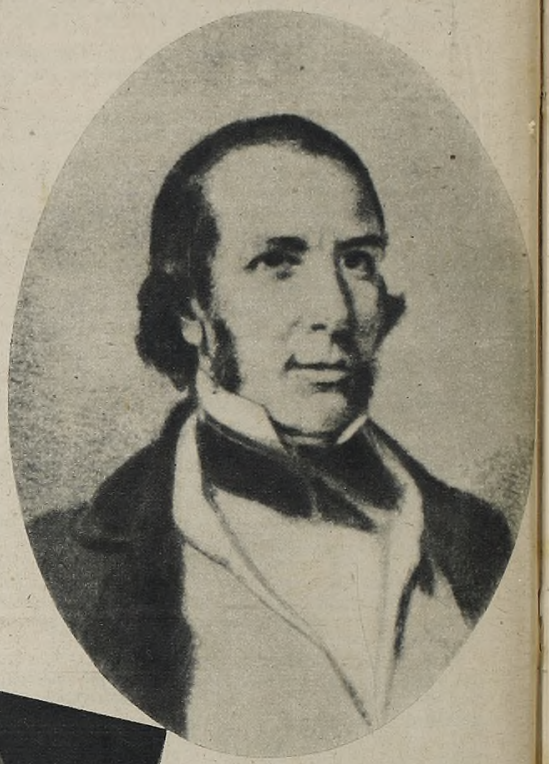


La única hija sobreviviente del doctor Juan María Gutiérrez, nacida el 10 de enero de 1862, y a quien los ochenta años la alcanzan en la plenitud de su lucidez espiritual y la consagración al recuerdo cariñoso de su ilustre padre, como lámpara votiva en el altar de la grande obra argentina de su progenitor.

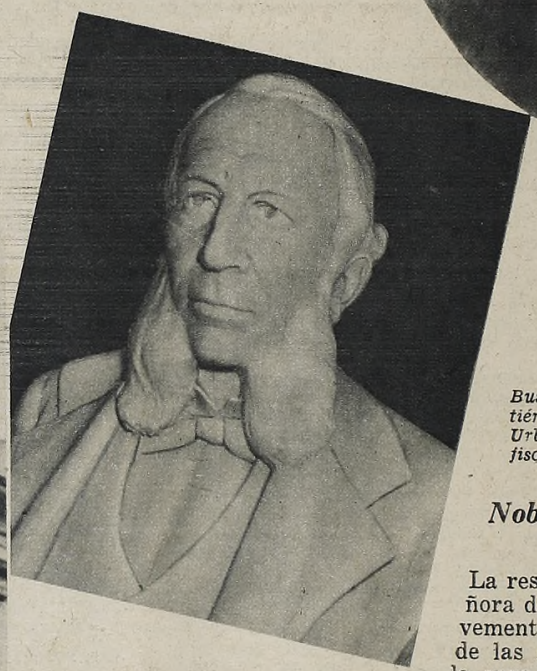
DOÑA María Gutiérrez de Etcheverry, hija, nieta, bisnieta de próceres civiles y militares (Gutiérrez, Cullen, Chiclana), cuya vida, al amor de su único hijo Juan María tórnase agradable, tierna y hasta alegre —suave alegría de los espíritus delicados, — está próxima a los ochenta años: los cumplirá el 10 de enero, agregando en esa fecha un año más al ciclo de su serena y dulce existencia.

Y es la única hija sobreviviente del grande hombre argentino que se llamó Juan María Gutiérrez, el insigne poeta, patriota sincero y animoso, estadista genial, pensador profundo, educador de visión clara y lejana que, nacido en los albores del movimiento de Mayo, brilló con luz propia en todo el proceso orgánico de formación de la nacionalidad argentina.

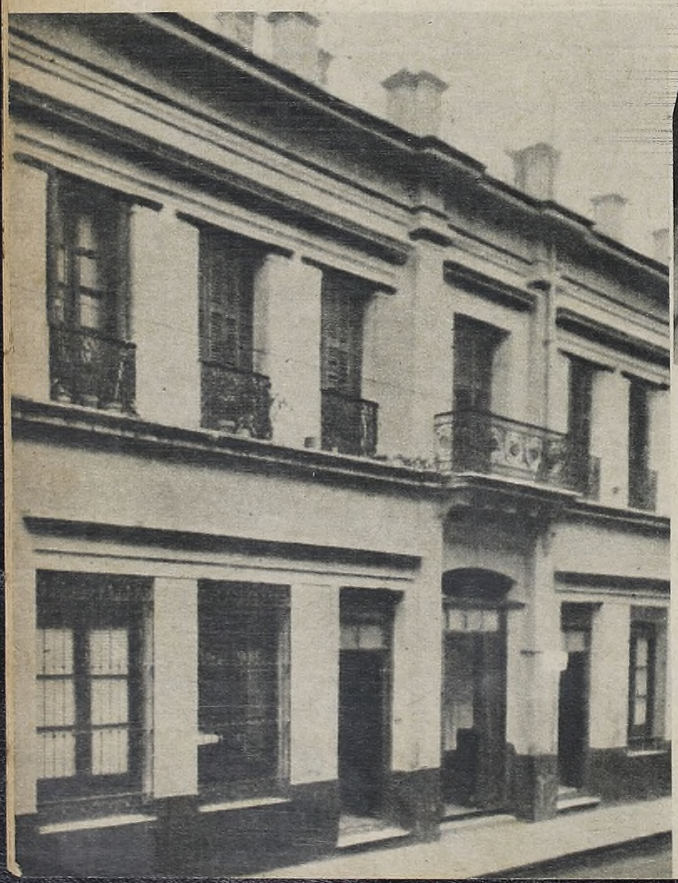
Imbuída en el ejemplo y los consejos de tal padre, doña María Gutiérrez fué en sus años mozos y su madurez, y es también hoy, una expresión nítida de la edad de oro de la sociabilidad porteña.



El doctor Juan María Gutiérrez en la época en que integraba como diputado el Congreso Constituyente de 1853. Aunque porteño, disentía con Buenos Aires, separada a la sazón de la Confederación, y el pueblo de Entre Ríos lo designó para representarlo en esa magna asamblea.



Busto en mármol del Dr. Gutiérrez, obra del escultor italiano Urbano Bottazzo, cuyos rasgos fisonómicos son fidelísimos.



Casa de la calle Venezuela 162 (hoy 560) donde falleció don Juan María Gutiérrez el 26 de febrero de 1878.

Noble ancianidad. Vida del recuerdo.

La respetable ancianidad de la señora de Etcheverry se desliza suavemente, con la sencilla austeridad de las grandes almas, que templó la suya por vía ancestral y por la educación, nunca mejor transmitida, en ausencia fatal de la llorada madre, perdida en los primeros años de la vida, que por aquel espíritu superior, maestro de delicadeza y amor para todos y para todo, imposible de superar, que fué don Juan María Gutiérrez, a quien sus hijos pudieron llamar como en versos imperecederos llamó al suyo su gran amigo Carlos Guido y Spano: "opimo padre".

Con voz segura, que sólo tiembla por momentos a impulsos de la emoción que provocan los recuerdos, doña María Gutiérrez refiere episodios singulares o hace citas intrascendentes pero interesantes de su ayer, mucho del cual es asi-

cumple ochenta años la JUAN MARIA GUTIERREZ

mismo el ayer de la sociedad argentina; y esos recuerdos, esas referencias hechas con la sencillez de quien las ha vivido dentro del marco de elevación moral, plenitud espiritual y decoro familiar que ornaron su vida, adquieren una existencia nueva contenida en los mágicos y gratos contornos de la tradición y de la anécdota: la señora de Etcheverry, con sus recuerdos y sus referencias, anima el cuadro del pasado con todos los halagos y sugerencias derivados del patrimonio inmaterial que asignó personalidad a una época extraordinaria de la historia patria.

— No tengo anécdotas — nos dice la anciana; — sólo atesoro recuerdos.

Y en la modestia con que juzga su propio existir y su influencia en el hogar de su padre, la señora de Etcheverry no cree, no quiere aceptar que ella misma sea una expresiva anécdota viviente.

La conversación de esta virtuosa dama es tan amena y rica en motivos de interés, que las horas pasan sin sentírselas y sólo el respeto debido a su noble ancianidad coarta en el cronista el afán de inquirir y el anhelo por acercar y precisar en la memoria hechos y aspectos de la vida nacional que todo buen hijo del país debe desvivirse por conocer. Es que cada respuesta provoca un sinnúmero de nuevas preguntas, contestadas todas invariablemente con exquisita afabilidad y lujo de detalles; pero, en el deseo de no ser molesto, se queda uno con más de una incitante pregunta a flor de labios...

Doña María Gutiérrez de Etcheverry y su hijo Juan María, únicos descendientes directos del doctor Juan María Gutiérrez, ingeniero y abogado, fundador de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas y director de educación, que dió orientaciones básicas a la enseñanza pública en el país.

DOBLE OBSEQUIO

ESTE MES SOLAMENTE

Con cada kilo de Talco SANACUTIS (el mejor de los talcos) que vendemos como siempre a $ 1.90, regalamos durante este mes un frasco de Colonia Imperial "Mireille" - nuevo bouquet - cuyo precio de venta es de $ 1.- y además la bonita talquera de metal estampado.

EL TALCO Sanacutis

impalpable de tan fino y sedoso de tan suave, procede de las más famosas canteras del mundo y es sometido a minuciosos procesos de molienda y tamización. Su agradable perfume se obtiene con esencias naturales no irritantes.

IMPORTANTE

La Colonia Imperial "Mireille", es concentrada y no debe usarse como las colonias comunes sino en pequeñas cantidades, lo que justifica su alto precio.

Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida 32 - Dársena - 2021

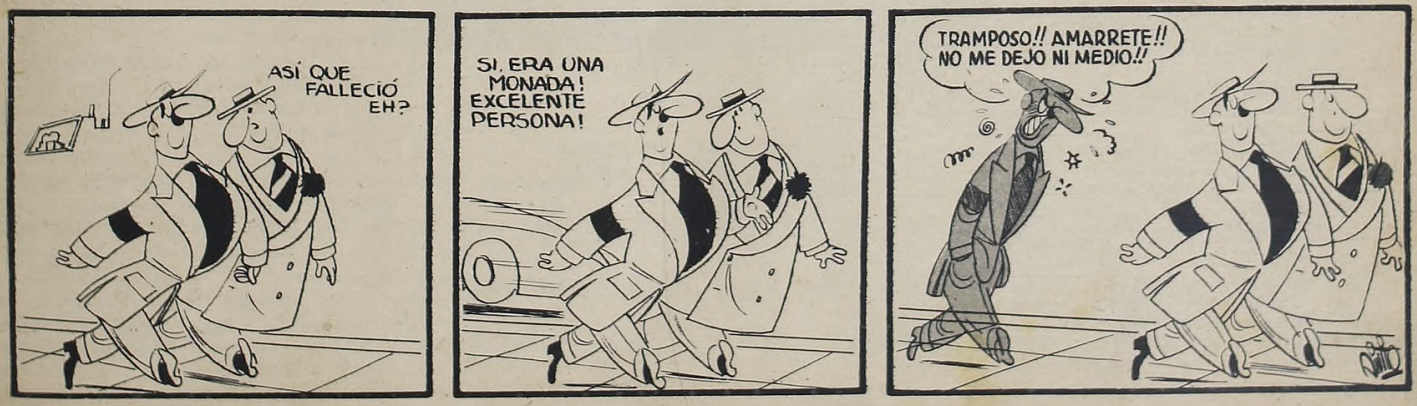
Recuerdos amargos.

Doloroso recuerdo el de la madre, doña Jerónima Cullen, hija de don Domingo Cullen, gobernador de Santa Fe, a quien Rosas ordenó fusilar... Falleció siendo muy joven, cuando su hija María contaba apenas tres años, y su esposo, el ilustre pen-

(Concluye en la pág. 64)

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



Living

Lujoso ventanal de una sola pieza que contribuye poderosamente a dar categoría al ambiente del gran living. Se aprecia aquí la amplitud conseguida con la distribución armoniosa e inteligente de muebles, obras de arte y decoración.

La página para la casa

Para alquilar o comprar casa

Hay que obrar con mucha prudencia y pensar en todos los detalles. Hay que procurar conseguirla con las mayores comodidades posibles y respondiendo a las exigencias de salubridad y confort, de modo que resulte sana, alegre, bien ubicada y acertadamente dispuesta.

Para alcanzar los fines deseados se cuidará:

1º Que esté cerca de los lugares que hayan de ser frecuentados por los miembros de la familia.

2º Que esté lejos de vecindades incómodas o peligrosas.

3º Que ofrezca la mayor independencia posible.

4º Que reúna las comodidades indispensables.

5º Que sea higiénica, seca y se halle en buen estado de conservación.

6º Que tenga buena orientación, buena distribución de aire, luz, sol y sombra.

7º Si se alquila se exigirán de antemano los reparos necesarios.

8º Estar seguro del alquiler que puede pagarse.

9º Preferir los propietarios a las administraciones de propiedades.

10º Conocer las disposiciones del Código Civil relativos a propietarios y locatarios, porque conociendo las prescripciones legales se sabe a ciencia cierta cómo ha de procederse en general y en particular.

Otro aspecto

En primer plano, a la derecha, el espejo con los apliques y la sobria consola, cuya tapa, también de espejo, revela la sencillez de líneas que impera en todo el living.

Grandes interiores

La moderna decoración impone en los grandes ambientes la menor cantidad de muebles posibles distribuídos con buen gusto y teniendo siempre en cuenta el logro de un amplio espacio.

Sueño reparador

Para disfrutar de un sueño reparador se evitará el acostarse antes de transcurrir tres horas de haber comido. Se vestirán ropas livianas en verano y abrigadas en invierno, y se tratará de colocar en la cama solamente la ropa que sea necesaria, según la estación Se adoptará una postura horizontal, acostándose sobre el lado derecho del cuerpo, pues si se hace sobre el izquierdo se comprime el corazón, produciéndose pesadillas y además se entorpecen las funciones gástricas.

El sueño tranquilo y natural devuelve a los nervios su capacidad sensitiva y motriz, y da un cumplido reposo a los órganos que han trabajado regularmente durante la vigilia, al despertarnos sentimos un delicioso placer y una gran capacidad para la acción diaria.

La falta de sueño pone a las personas irritables y ocasiona muchas enfermedades que acortan la vida.

Conviene saber que...

Las habitaciones pintadas con colores o barnices que tienen esencia de trementina despiden un olor que incomoda a muchas personas, y en algunos casos puede producir insomnio.

Un método muy sencillo bastará para hacer desaparecer el olor.

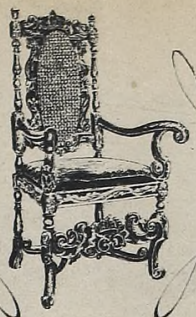
Se colocan en la pieza que se quiere desodorizar platos con agua, convenientemente distribuídos, y se renovará el líquido con frecuencia.

Como el agua tiene la propiedad de absorber los vapores de esencia de trementina, no tardará la habitación en quedar libre de dicho olor.

El mejor refugio

Para cualquier mujer medianamente culta, una biblioteca debe ser sitio de recogimiento, lugar de amigos, recreo de las tristezas del alma, taller de labor fecunda, arsenal para las luchas del espíritu, cátedra de provechosas enseñanzas y perenne fuente de ideas, de cuyo seno brota, henchida y fecundante, la onda maravillosa de la humana sabiduría.

Encontrará siempre amparo en medio de sus libros y en la grata compañía de sus autores favoritos, sabios, poetas o artistas.



MAPLE

Suipacha 658

en el PRIMER AÑO de su SEGUNDO SIGLO

Al iniciar su Segunda Centuria de vida comercial e industrial, Maple agradece a sus numerosos clientes la invariable confianza que le han dispensado a través de tan largo período, durante el cual consagró todos sus esfuerzos a satisfacer las necesidades de sus favorecedores, sobreponiéndose siempre a las dificultades originadas en causas no controlables.

En ocasión de cumplir recientemente el Centenario de su fundación, y celebrando esa fecha, Maple preparó y ofreció a sus clientes un inmenso surtido de mercaderías de la más alta calidad, a precios de época normal.

Gracias a esa feliz circunstancia, al iniciar la Segunda Centuria, y en momentos en que siguen llegando fuertes pedidos realizados para la conmemoración citada, nuestros salones colmados de mercaderías, presentan una extraordinaria variedad, de artículos nuevos, de la más alta calidad a precios aún no modificados.

★ ★ ★

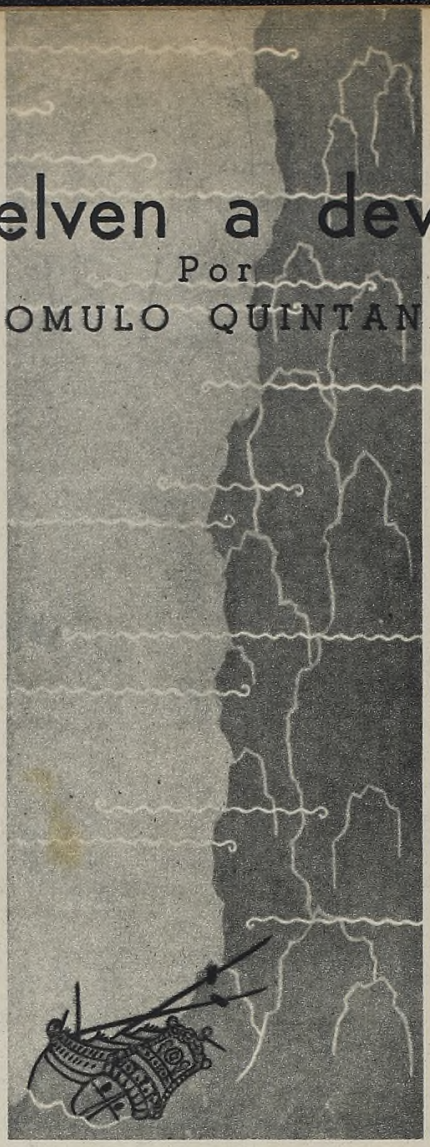
Al invitar cordialmente a visitar sus salones por cualquier problema de Amueblamiento, Decoración o Regalos, MAPLE DESEA UN PROSPERO Y FELIZ AÑO NUEVO A TODOS LOS HOGARES DE LA REPUBLICA.

TAPICERIA
ALFOMBRAS
ARTEFACTOS de LUZ ELECTRICA
PORCELANAS
CRISTALES
PLATERIA
CORTINAS

Los mares vuelven a devorar tesoros...

Por

ROMULO QUINTANA



EL mar, si ya había restituído al hombre muchos de los tesoros que en horas trágicas le arrebató, indudablemente, en la actualidad, vuelve a devorarle millones y millones. Aunque, claro está, no tanto por su culpa, sino por designio de los hombres. Esta guerra, más que otra ninguna, hará la fortuna de los rescatadores de tesoros sumergidos que aparezcan en tiempos venideros.

El Mediterráneo, el lago grecolatino, si ya lo estaba, estará aun más lleno de barcos hundidos. Habrá para muchos años de búsquedas. Pues el mar es avaro. Así, no hace mucho, en las costas tunecinas, se descubrió una galera griega que se había hundido, hace siglos, cuando transportaba toda suerte de obras artísticas, botín de alguna guerra. Los museos de Europa y Norteamérica se disputaron esas milenarias piezas.

SE habló mucho últimamente de las famosas galeras neronianas hundidas en el lago Nemi. Aunque aquí no se trataba propiamente del mar, el caso, por los tesoros sumergidos, era interesante. Y el gobierno fascista aprovechó bastante, con fines de propaganda, los interesantes e importantes trabajos realizados para rescatar las antiquísimas naves.

Y la Armada Invencible, ¿qué no perdió en las costas de Calvados y a la entrada del Támesis? La *Florida*, nave almirante, que hizo volar un parlamentario retenido a bordo como rehén, se asegura que llevaba en sus bodegas setecientos cincuenta millones. Todavía reposa sobre el arenoso fondo, frente a la isla de Man, y sus restos pertenecen al duque de Argyll, que había concedido, antes de empezar la guerra, autorización para efectuar la búsqueda de los tesoros. La empresa concesionaria empleó aparatos aspiradores de gran potencia y ha logrado volver a la superficie objetos valiosos; pero los millones permanecen todavía bajo el agua.

EN estas mismas páginas hemos hablado de los galeones españoles y franceses sumergidos en la bahía de Vigo. Sólo una ínfima parte de los tesoros que de América llevaban a la península fué recobrada. Esos metales valiosos de nuestra América todavía esperan, y ciertamente que si se obtuvieran ahora, su valor intrínseco habría aumentado extraordinariamente.

En 1827, sesenta y tres navíos turcos y egipcios fueron hundidos en la bahía de Navarino por las flotas coaligadas de Inglaterra, Francia y Rusia. Con ellos se perdieron sumas fabulosas e importante material de guerra. Porque, efectivamente, se calcula que todavía se podría rescatar nada menos que trescientas mil toneladas de madera de roble, la cual, debido a la inmersión, ha de haber adquirido el color y la dureza del ébano, aumentando por consiguiente su valor. Las embarcaciones estaban acorazadas con planchas de cobre puro, y unas tres mil toneladas de este metal aumentarían los beneficios de la empresa que intentara el rescate. Finalmente, en aquella armada hundida había 1.106 cañones, de los cuales casi la mitad eran de bronce.

Para tentación de los empresarios de rescates submarinos, existen documentos donde constan las riquezas que llevaban en sus naves los turcos y egipcios. Muharem-Bey, el almirante egipcio, llevaba por valor de dos millones de dólares en monedas de oro. Ibrahim Pachá, a su vez, declaró que en el suyo había joyas y dinero por valor de ciento veinticinco millones de francos. Y de los francos de antes de 1914...

LAS tentativas efectuadas para extraer tesoros han dado buenos resultados sólo en cuanto a la comprobación de la existencia de ellos; no así en cuanto a su valor.

El Zuyderzé encierra, desde hace años, treinta millones que iban a bordo del navío inglés *Lutin*, que se hundió cuando llevaba socorros para las ciudades hanseáticas. Hasta 1812 se retiraron casi dos millones, y el Lloyd, a quien pertenecen, intentaban últimamente recobrar el resto.

Los franceses perdieron cien millones, en 1808, frente a las costas de Holanda. Algo volvió a manos de sus dueños. Se ha insinuado alguna vez que una empresa de Hamburgo, subrepticiamente, se dedicó a extraer lo que restaba.

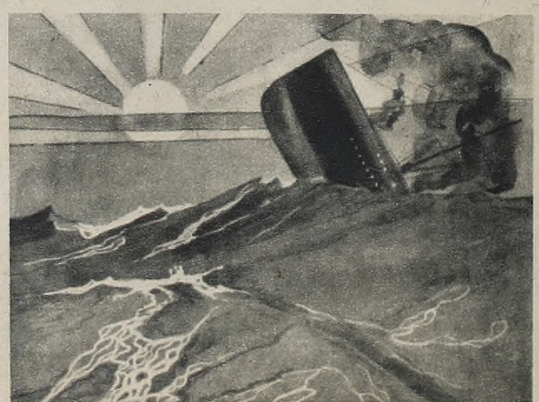
En las aguas de Antioquía, en 1820, naufragó el brick *Jean-Henri*, del conde de Saint-Paul. Llevaba un cargamento valiosísimo. Allí aguarda la labor de quien quiera recobrarlo.

En Lepanto, en el estrecho, yacen los restos de la escuadra turca, incendiada y hundida por las galeras aliadas del papa, Venecia y España, bajo el comando de don Juan de Austria.

En la bahía de Balaklava, durante la guerra de Crimea, se hundió un navío inglés con cinco millones. Otra fortuna devorada por el mar fué la del presidente Krüger, que, por lo visto, no se retiró tan pobre de su tierra.

LOS mares asiáticos han devorado tesoros y tesoros. Cuando no fué la furia de los hombres, fueron los elementos embravecidos. Estos tesoros, además, han ido evolucionando. Antiguamente, los guerreros cargaban lujo, embarcaban tesoros. A medida que han transcurrido los siglos, los marinos, en cuanto a joyas, poco ha sido lo que llevaban. Pero, en cambio, ha ido en aumento el valor de las embarcaciones y de los materiales empleados en su construcción. Ciertamente, para un empresario de salvamentos contemporáneo, más que el dinero que probablemente guardan las cajas de los navíos, valen sus cascos, el metal de sus maquinarias y el acero de su artillería.

Cierto que, de cuando en cuando, el hundimiento de un *Titanic* o de un *Lusitania* deja entrever la probabilidad de extraer tesoros en joyas y dinero.



El mar está, pues, haciendo su cosecha trágica en estos momentos; pero se puede dar por descontado desde ya que será mayor que en tiempos pasados el empeño de los hombres para rescatar sus presas y reconstruir lo que la guerra destruyó.

NOTAS DE ARTE

Parte de los asistentes a la inauguración de la muestra de aguasfuertes y grabados que realizó en el salón Romandini la señora Delia Otaolo de Della Valle.
Foto "El Hogar".

ALFREDO PACHELO, dibujante que obtuvo el primer premio en el concurso de affiches realizado por la Caja Nacional de Ahorro Postal.

"Feria", óleo de Eloísa J. Dufour que obtuvo el Gran Premo María Luisa Iribarne de Ortiz en el Salón Femenino de Bellas Artes del corriente año.

Durante la demostración ofrecida al señor Leandro Garibotti con motivo de haber sido designado secretario de la Escuela Superior de Bellas Artes.
Foto "El Hogar".

Una Mujer Admirada

Luce Siempre un Cutis Admirable

Cora Beltrán de Yriondo.

Reunión Social: Admirada siempre, la señora de Yriondo realza su exquisita personalidad con el radiante atractivo de su cutis suave y fresco.

En el "green": Hábil golfista, la señora de Yriondo luce, sin temor al viento ni al sol, la limpia frescura de su cutis juvenil.

Porque su encanto empieza en su cutis. Como piedras preciosas sobre suave terciopelo, lucen los ojos cuando el cutis, limpio, terso, irradia sobre las facciones, la clara luz de su belleza. Y "no hay forma más agradable y sencilla de cuidar el cutis que con Cremas Pond's" — afirma entusiastamente la señora Cora Beltrán deYriondo, una interesante joven figura de la sociedad argentina. Y de seguida explica: "Cada noche dedico unos minutos a limpiar perfectamente mi cutis con Crema Pond's "C" y como base de maquillaje uso siempre Crema Pond's "V". Este simple tratamiento con las dos Cremas Pond's, mantiene mi cutis suave y fresco".

LIMPIA: *Sáquese bien el polvo y pintura con Crema Pond's "C". Apliquese después otro poco con firmes palmaditas "hacia arriba". Su cutis se mantendrá claro, limpio y fresco.*

PROTEGE Y SUAVIZA: *Antes de empolvarse, limpiese el cutis con Crema Pond's "C". Sáquela y apliquese luego una leve capa de Crema Pond's "V". Sobre el cutis suave el maquillaje resplandece largas horas.*

MARGARITA SILVANO DE REGOLI, *autora de la letra.*

"GUITARRA": una obra de arte argentino

AURORA DE PIETRO DE TORRAS, *autora de los dibujos.*

No es frecuente en nuestro medio la preocupación por la verdadera raíz de lo nativo. De ahí que sorprenda gratamente la presencia de una obra como la que han realizado Isabel Aretz Thiele, Margarita Silvano de Régoli y Aurora de Pietro, tres nombres en los que el acervo de nuestras artes folklóricas ha hallado admirable cobijo.

Carlos Vega, uno de los musicólogos de mayor prestigio entre nosotros, firma el prefacio de la obra a que nos referimos, y destaca, con su conocida erudición, los valores y la importancia de la labor llevada a cabo, tanto en lo musical como en lo pictórico y literario, por la señorita Aretz Thiele y las señoras de Pietro de Torrás y Silvano de Régoli, respectivamente.

En esta página ofrecemos como primicia una muestra de lo que esa obra entraña como representación de lo autóctono.

ISABEL ARETZ THIELE, *autora de la música del libro "Guitarra".*

CARLOS VEGA, *poeta y musicólogo, que firma el prefacio de la obra.*

LA CUECA

POR ESTAS SERRANIAS

Por estas serranías
ando buscando
consuelo para mi alma
que está penando,
consuelo para mi alma
que está penando.
Si encontrara remedio
no lo diría;
para tantos que sufren
no alcanzaría,
para tantos que sufren
no alcanzaría.

(Aura)

No me hab'es de tus penas
y tus amores,
que yo llevo cadenas
de males peores.

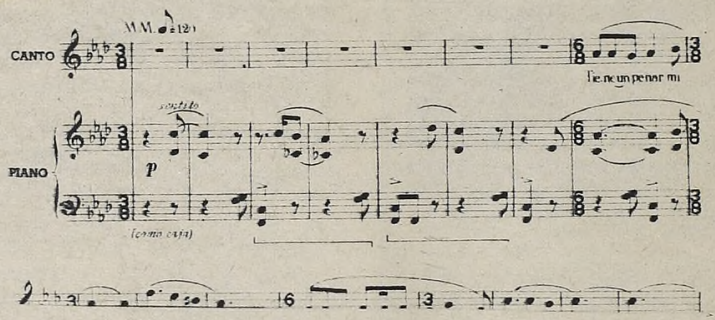
II

Cuando subes la sierra
te oigo cantar;
tu canción preferida
me hace llorar,
tu canción preferida
me hace llorar.
Hablas de un cariñito
que se ha perdido,
en la flor del espino
está escondido,
en la flor del espino
está escondido.

(Aura)

No me hables de tus penas
y tus amores,
que yo llevo cadenas
de males peores.

MARGARITA SILVANO DE REGOLI



VIDALA

Tiene un penar mi alma,
pobre de mí,
la que lo causa no sabe,
triste vivir.

Me fuí para olvidarla,
pobre de mí,
y he vuelto más sentido,
triste vivir.

Lejos con mis pesares,
pobre de mí,
negros recuerdos de ausencia,
triste vivir.

El pasado me duele,
pobre de mí,
y el presente me mata,
triste vivir.

Tiene una pena mi alma,
pobre de mí,
la que lo causa no sabe,
triste vivir.

CARLOS VEGA

GATO

HE MIRADO SUS OJOS

He mirado sus ojos,
y en su mirada,
he mirado sus ojos,
y en su mirada
descubrí que un cariño
me confesaba,
descubrí que un cariño
me confesaba.

(Zapateo)

Su corazón me ha dado,
le he dado el mío;

(Zapateo)

es con dos corazones
que se hace un nido.

II

Aunque de mi cariño
no tiene queja,
aunque de mi cariño
no tiene queja,
por un nuevo capricho
se va y me deja,
por un nuevo capricho
se va y me deja.

(Zapateo)

Se va y me deja, sí,
pero es mujer,

(Zapateo)

Y los remordimientos
la harán volver.

MARGARITA SILVANO DE REGOLI

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

Equivocarse

EL que se equivoca, el que comete un error de pecado y error de ruta, y vuelve al buen camino, es hombre o mujer de beneficio personal y familiar. Como anduvo por largos senderos; como hirió su carne y angustió su alma; como aprendió la vida en su propio espíritu, castigando en los senderos obscuros sus pies, desgarrando con sus manos las dificultades, que cuando más errada va, más duras son de darle paso.

Como todo lo aprendió deletreando dolores, todo puede enseñarlo suprimiendo esos dolores...

Seguir rutas derechas, eso es lo bello y lo cómodo. No haber sufrido equivocación, eso es lo mejor dentro de lo mejor. Pero equivocarse y reaccionar es tal vez mejor aún. Porque el que cometió error es susceptible a la comparación. Caer y levantarse suele valer más que no haber caído nunca. Caer y quedar en el suelo, eso es lo grave; caer y saber cómo se pone en pie, y mantenerse en pie sin volver a caer, eso es lo mejor, lo seguro, lo valedero.

¿Sabe el ciego lo que vale la luz que él nunca tuvo la dicha de recibir? El de los caminos derechos, con valer mucho, no puede juzgar su propio valor, como juzgarlo puede el que marchó por las sendas estrechas y luego volvió a los caminos amplios.

Equivocarse no es lo peor, siempre que el equivocado pueda encontrar su error y reaccionar.

•

Situaciones perdidas

HAY situaciones de las cuales somos dueñas absolutas las mujeres; de pronto, sin saber por qué, sin culpa directa, perdemos esas situaciones... Hagamos por la recuperación todo lo que esté a nuestro alcance y dentro del decoro, sin vender la dignidad ni poner el pie sobre el orgullo. Porque hay cosas que no debemos defender demasiado.

¿Para qué en inutilidades hemos de gastar el corazón y la energía? Hay pleitos posibles y pleitos menoscabados.

Cuando, por ejemplo, el hombre deja de querer, ¿para qué el empeño de conservarle, de cerrar las puertas y hacerle alfombra con nuestro corazón? ¡Que se vayá! Que es mejor perderle que perder nuestra integridad o nuestra delicadeza. Es mejor adelantarse a los desastres que demorarles.

No gastar el tiempo inútilmente, eso es lo que más se debe cuidar.

Al corazón no se le debe atar a las situaciones perdidas. No se le debe espolear para que arrastre una carga superior a sus fuerzas. Al corazón se le debe espolear a nuevas ilusiones. Hablarle de esperanzas y no de derrotas.

Si se ha perdido un novio, es menester abrir las puertas del alma para que otro amor entre en ella como dueño y señor. Pero llorar, ¡no! Defender lo perdido, ¡tampoco!

Nunca se debe llorar sobre una ilusión malograda, porque las ilusiones nuevas nunca brotaron en terrenos de lágrimas.

Madame de Stael ha dicho: "Abandonando noblemente lo que nos deja, nos mostramos por encima de lo que perdemos."

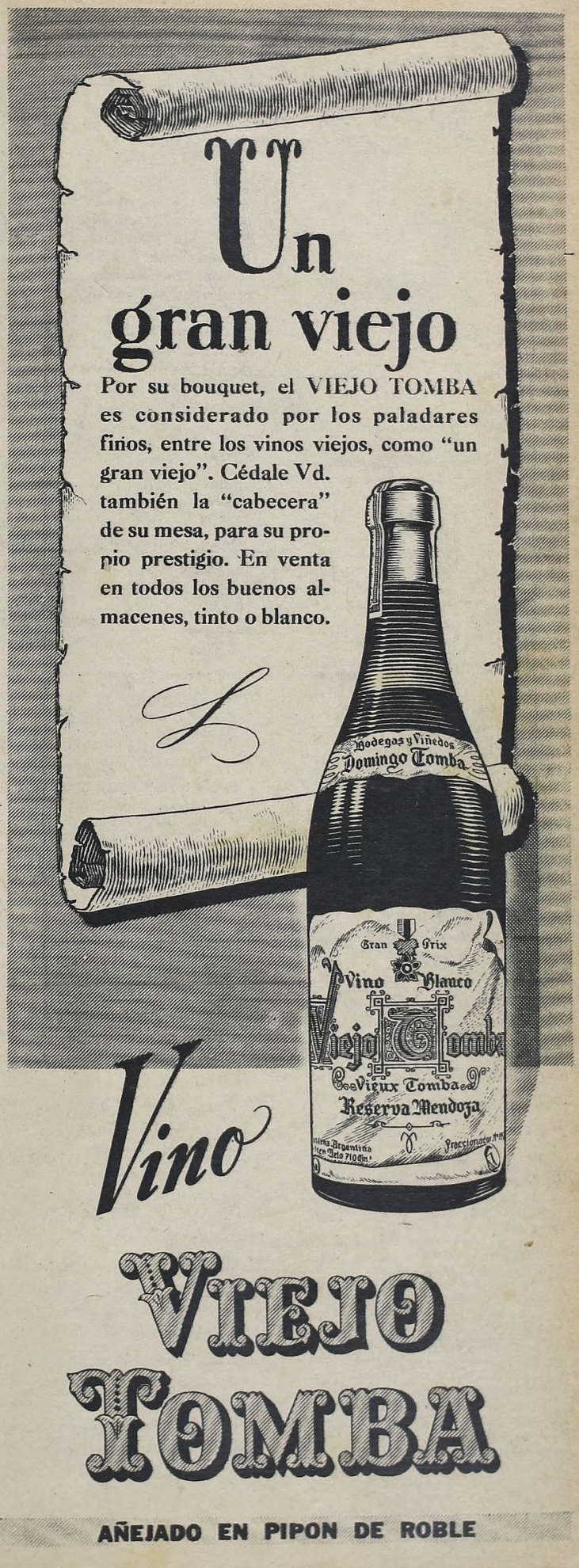
•

Tranquilidad

MUJER: Lleva siempre al alma de tu dueño, de tu amado, de tus hijos y de tus hermanos la sensación de la tranquilidad y del sosiego, de la paz y de la alegría. ¡Si supieras el bien que con ello puedes realizar!...

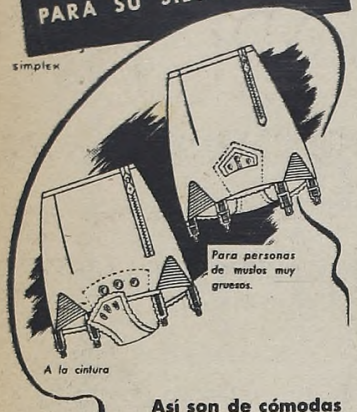
Si les rodeas de esa inquietud que causa la ausencia, la discordia, el descontento, la ira y el mal gesto, ni tu dueño, ni tu amado, ni tus hijos, ni tus hermanos, ni tus criados podrán realizar obra de trabajo, de estudio o de progreso... Es tu propio interés rodearlos de esa muelle tranquilidad que confía y alegra. Además, no creas que con ello realizas obra de altruísmo, que por ello deben ensalzarte, que haces dádiva o regalo. No. Calcula en cambio de qué ofertas tú ese bienestar. Todo lo que tu dueño produce es para ti; todo lo que tú posees es el resultado de su fatiga y de su trabajo.

El tiene contigo muchos deberes; pero tú tienes con él muchas deudas, y la mejor manera de pagarlas es ser una dadora de alegrías, una proporcionadora infatigable de paz.



Diseñadas EXPROFESO PARA SU SILUETA

simplex



Así son de cómodas y flexibles, las fajas HOLLYWOOD. Realzan la línea, ajustan las carnes sin molestar, y dan libre juego a todos los movimientos.

En nuestro nuevo local, que cuenta con amplios probadores, usted será atendida sin demoras ni esperas.

FAJA HOLLYWOOD (Patentada)

INTERIOR: REMITIMOS PROSPECTOS GRATIS.

SANTA FE 1599
U. T. 41 - Plaza 4670

Durante 16 horas,
RADIO EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

MANTENGA SU HIGADO ACTIVO

ESTIMULELO CON SALES KRUSCHEN

Ciertos órganos del cuerpo humano como el hígado, los riñones, los intestinos, necesitan una mínima ración de sales minerales para su normal funcionamiento. Si Vd. — por deficiencias de alimentación o exceso de trabajo — no se las puede proporcionar, los desperdicios se acumulan en el cuerpo, envenenando la sangre. Las sales Kruschen actúan suavemente sobre estas acumulaciones de residuos, disolviéndolos y facilitando su eliminación por las vías naturales.

El hígado influye en el regocijo de la vida. Un hígado perezoso amarga la vida. Deje que las sales Kruschen mantengan su hígado activo. Las sales Kruschen son una combinación científica de 6 sales minerales. Pruébelas y sentirá renacer en su organismo la energía y la salud. Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

PRODUCTO DE E. GRIFFITHS HUGHES LTD.
Manchester, Inglaterra

TELEGRAFO SIN HILOS EN LA PAMPA Y A MEDIADOS DEL SIGLO PASADO

Por PEDRO ANABIA

EL telégrafo y el teléfono sin hilos son la maravilla de nuestro tiempo. Estamos tan orgullosos de uno y otro, y sobre todo de la radiotelefonía, que casi designamos con su nombre a este siglo, que si no está en el comienzo, sólo se halla al promediar, y tiene tiempo todavía para vanagloriarse de haber traído a la humanidad otros progresos.

Pero como no hay nada nuevo bajo el sol, parece ser que ya en el 1863 o 1864 los gauchos conocían otro telégrafo sin hilos. Y la anécdota, aunque ha corrido algo, está un tanto olvidada.

Por lo cual es oportuno recordarla...

EN aquellos tiempos, Díaz Vélez tenía una estancia en la región del Tandil: El *Carmen de Languiyú*. Como era costumbre, desde que se inició la conquista de las pampas, la rodeaban profundas fosas para contener a la indiada siempre bravía y traicionera.

Durante la noche se permanecía siempre alerta. Los peones se turnaban en la vigilancia, y la mayor o menor tensión en la expectativa dependía de las noticias que durante el día habían aportado los *bomberos* enviados para averiguar si los indios merodeaban por el lugar. A veces era una polvareda la que había despertado sospechas... Yeguadas, perros cimarrones, el viento, o, quizá, en efecto, los temidos indios.

Los gauchos, atisbando en la obscuridad, no descuidaban tampoco los movimientos de las orejas de sus caballos.

Pero en eso, desenvainaban sus anchos facones y los clavaban en tierra. Las hojas presentaban, por ejemplo, sus relucientes caras hacia el norte. Y los gauchos, al punto, arrojábanse al suelo y, primero uno y luego el otro, aplicaban sus oídos lo más cerca que podían al acero.

Uno y otro realizaban la experiencia, cambiaban sus impresiones. Y si nada anormal observaban, arrancaban los facones, se apartaban un tanto del lugar, y volvían a repetir la escena, pero esta vez haciendo que las hojas de acero miraran, por ejemplo, hacia el este.

DE esta manera, ya hacia el norte, como hacia el sur, el este y el oeste, los hombres de las pampas iban auscultando el suelo cual si los facones fueran estetoscopios. O, mejor, y para estar más de acuerdo con nuestra época, cual si fueran antenas capaces de captar los más leves rumores del desierto.

Así era, en efecto. Los baqueanos interrogaban a sus aceros y hasta para no equivocarse o engañarse insistían y confrontaban sus respectivas observaciones.

Y en la estancia aquélla, el que refería la anécdota, recordaba que, en el trance, no sólo los gauchos lograron absoluto éxito en sus observaciones, sino que éstas alcanzaron una minuciosidad realmente impresionante. Tras largas consultas, los cuchillos habían hablado y se sabía a ciencia cierta que el rumor percibido era de las pesuñas del ganado que, arremolineándose, no quería dejar la querencia. Es decir, que se trataba de ganados que la indiada acababa de robar.

Impartidas las órdenes del caso por el mayordomo, efectivamente, fueron descubiertos los indios, a cuatro leguas del *Carmen*, y empeñados en arrear al ganado bravío que no quería salir del campo.

EL episodio, uno entre miles y miles, permite otorgar a los gauchos esta primicia en el aprovechamiento de un telégrafo sin electricidad, lo suficiente eficaz como para prevenir un peligro tan grande como eran los indios.

¿Quién dessubrió el ingenioso expediente? No se recuerda ni el nombre, ni el lugar, ni la época. Pero bien pudo ser algún gaucho que, por vía de precaución, al echarse a dormir, clavara su cuchillo cerca de la cabecera, recibiendo así el misterioso mensaje de la inmensidad pampeana, que luego su astucia iría descifrando y dominaría hasta convertirlo en uno de sus más seguros expedientes para conocer lo que sucedía a muchas leguas a la redonda, cual si contara con el más perfecto de los receptores radiotelefónicos.

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Cereales, plantas y semillas oleaginosas)

1.	ZIAM	1. — — — —
2.	GRITO	2. — — — — —
3.	NILO	3. — — — —
4.	ZORRA	4. — — — — —
5.	NETECON	5. — — — — — — —
6.	NEVAA	6. — — — — —
7.	DECABA	7. — — — — — —
8.	PULULO	8. — — — — — — —
9.	PASTELI	9. — — — — — — —
10.	FLAAFLA	10. — — — — — — —
11.	NOAB	11. — — — —
12.	OSOGR	12. — — — — —
13.	DABELLACI	13. — — — — — — — — —
14.	CLAAH	14. — — — — —
15.	IMAN	15. — — — —
16.	LIGAROS	16. — — — — — — —
17.	NOGOLAD	17. — — — — — — —
18.	AJOS	18. — — — —
19.	VOLIO	19. — — — — —
20.	TORTAGA	20. — — — — — — —

Ejemplo: CONIIR = RICINO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15 minutos, BUENA; en 12 minutos o menos, EXCELENTE.

FORME OTRA PALABRA

Suprimiendo la letra que está a la derecha de la palabra, forme otra palabra, cambiando el orden de las letras. NO SE ADMITEN VERBOS, NOMBRES PROPIOS NI PLURALES. Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, BUENA; 15 minutos, REGULAR.

Ejemplo: TRONCO, suprima N = CORTO

1.	CAMINO	suprima	I	1. .....
2.	CAUDAL	„	C	2. .....
3.	CAIMAN	„	I	3. .....
4.	CRATER	„	R	4. .....
5.	HIERBA	„	I	5. .....
6.	FRUGAL	„	F	6. .....
7.	MARABU	„	U	7. .....
8.	JAGUAR	„	R	8. .....
9.	SERENA	„	A	9. .....
10.	ACRATA	„	A	10. .....

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Complete el nombre de los doce signos del Zodíaco por orden alfabético. Clasificación: 10 minutos, EXCELENTE; 12 minutos, MUY BIEN; 15 minutos, REGULAR

1. — c — — r — —.
2. — r — — s.
3. — — n — e —.
4. — — p — — — — r — — —.
5. — — c — — — i — —.
6. — — m — — — s.
7. — — o.
8. — — b — —.
9. — — s — — —.
10. — a — — — — r — —.
11. — a — — —.
12. — — r — —.

(Ver las soluciones en la pág. 64)

90% MAS POROSO

QUE CUALQUIERA DE LOS BUENOS ESMALTES EN BOGA

Con Cutex sus uñas pueden absorber la humedad del aire de manera natural. NO ESTAN "BLINDADAS"

Para ser largas y encantadoras, sus uñas deben recibir el contacto del aire. He aquí la razón por la cual el Esmalte Cutex resulta tan excepcional: es POROSO. A través de la capa luminosa, de extraordinaria duración, del Esmalte Cutex, sus uñas "absorben" la humedad del aire, tal como la naturaleza lo establece.

El Esmalte Cutex dió un promedio de 90 % de más humedad que su competidor más cercano. Piense en lo que esto significa. ¡Y considere qué maravillosa ayuda representa para evitar que las uñas se agrieten y resquebrajen!

Otros Nuevos TONOS DE ESMALTE CUTEX

Black-Red — *(Rojinegro) Subyugante ¡Arrebatador!*

Lollipop — *Un rojo excitante y alegre como una canción.*

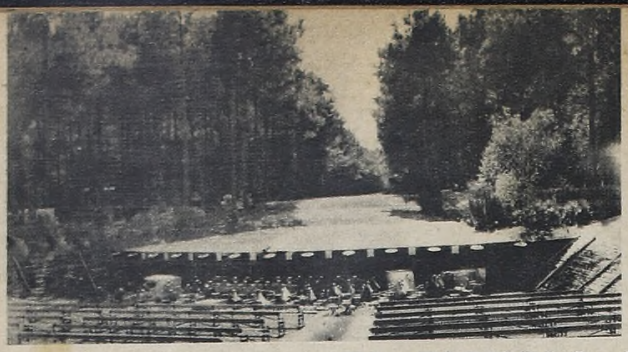
Burgundy — *Cálido... una cereza en vino.*

Butterscotch — *Muy distinguido... rojo con un incierto matiz de "azúcar quemada".*

Esmalte

CUTEX

es Poroso



EL EJEMPLO DEL URUGUAY

En el parque Rivera de Carrasco, la municipalidad de Montevideo ofrece todos los años grandes espectáculos al aire libre. El lugar no puede ser más apropiado, y sus tantas bellezas naturales se aprovechan de la mejor manera. El escenario sólo tiene un primer plano de madera, el resto es césped, y el fondo lo constituye la fronda de los árboles. Para ubicar a los espectadores se construyó un gran foso, que ayuda a visualizar el espectáculo. En una de las fotografías puede observarse el teatro sin público, y en la otra, en plena función.

LOS PROBLEMAS DE NUESTRA CIUDAD

TODAVIA CARECEMOS DE UN TEATRO ADECUADO PARA LOS ESPECTACULOS AL AIRE LIBRE

Por EDUARDO ROMERO

COMO en años anteriores, el teatro Colón de Buenos Aires ha iniciado sus espectáculos al aire libre, ofrecidos — como parece ser ya de práctica — desde las precarias instalaciones emplazadas en el local que la Sociedad Rural posee en Palermo.

Todo hace suponer que también durante esta temporada la afluencia de público será tan extraordinaria como en las anteriores, pero es de lamentar que, a pesar de la constante prédica periodística y de los numerosos proyectos que inexplicablemente permanecen encarpetados, el problema de un teatro adecuado a este género de espectáculos esté aún sin resolver.

Trescientas cincuenta mil personas acudieron el año pasado a estas representaciones, y otras tantas — según los cálculos oficiales — debieron retirarse por falta de lugar. Las cifras no pueden ser más elocuentes y demuestran hasta qué punto han interesado al público estas manifestaciones artísticas, pero también comprueban que la construcción de un anfiteatro de capacidad y comodidades suficientes no debe demorarse más. De insistir en este estado de cosas es muy posible que esas extraordinarias afluencias de público fueran disminuyendo como una consecuencia natural de las tantas incomodidades a que se ven expuestos los espectadores.

En procura de una localidad

Las boleterías son libradas al público el mismo día de la función a las 19 horas. Desde mucho antes, una larga fila de espectadores aguarda pacientemente la venta de entradas, y algunos de ellos, que por razones de distancia han iniciado el paseo una o dos horas antes, optan por llevar pequeños paquetes en los que guardan determinados alimentos. De esta manera, una vez que han obtenido las tan ansiadas localidades, meriendan en los alrededores o bien cuando ya se han sentado en las respectivas butacas.

La función comienza a las 21 horas, y es así cómo el pobre espectador sólo a las cuatro horas de haber salido de su casa tiene la satisfacción de recrear su espíritu con las expresiones artísticas que se le ofrecen. Si a esto se agrega que la temporada tiene lugar durante el verano y cuando el calor es más intenso, preciso es reconocer que mucho debe agradarle el espectáculo al público cuando se aviene a soportar semejantes incomodidades.

Falta de repertorio

Otro de los inconvenientes de estas funciones y que igualmente pone a prueba la buena voluntad de los que concurren a ellas, es la sistemática repetición de los programas, integrados en su mayor parte por las obras más divulgadas del repertorio lírico. No debe interpretarse esta observación como un reparo a los organizadores de las temporadas. Comprendemos que con los medios de que disponen poco pueden hacer; si bien — y esto sí valga por crítica — no estaría de más que en los repartos se diera intervención a artistas de mayor categoría que los que actúan habitualmente.

El teatro al aire libre, cuando se consigue reunir todos los elementos que le corresponden, es una de las expresiones artísticas más completas y en las cuales los elementos naturales deben formar el marco adecuado para que el drama surja de un ambiente, de una atmósfera propicia. La escenografía se relega a un plano secundario. Sólo interesa como ligera referencia para el juego de una determinada escena. Lo esencial, lo atractivo es la decorativa expresión de lo natural. El brillo de las estrellas, el verde de los árboles, a veces suavemente balanceados por el viento o el reflejo blanco de la luna que imprevistamente ilumina una escena.

El intérprete no actúa ya en un ambiente particular, la sugestión estética envuelve a todos, público y artistas, y la vibración espiritual es colectiva.

Orientación equivocada

Vemos a través de esta ligera imagen cómo en los espectáculos de la Rural se desvirtúan los verdaderos alcances de esta manifestación artística. Allí no existe tal sugestión de ambiente, ni la índole del repertorio encuadra dentro de lo que sería necesario. Montar óperas que transcurren en su mayor parte en lujosos salones no tiene ningún objeto en estos casos, y presentar escenas que se desarrollan en jardines armados con plantas de utilería en un teatro al aire libre es un absurdo. Pero todo ello, volvemos a insistir, tiene su origen en la falta de un anfiteatro. Sólo con su construcción se evitarían estos inconvenientes y se brindaría a un amplio sector de nuestra población la magnífica oportunidad de apreciar espectáculos de una categoría artística difícil de superar.

En los Estados Unidos — sólo por citar uno de los tantos ejemplos que podríamos señalar — se ha construído un teatro de esta índole al cual han asistido en una sola temporada más de cuatro millones de espectadores, los cuales tuvieron oportunidad de ver actuar por un precio ínfimo, que variaba alrededor de medio dólar, a los más cotizados artistas del momento.

Entre nosotros el ejemplo podría repetirse sin inconvenientes, pues el éxito de estas funciones puede descontarse sin temor alguno. El antecedente de esta experiencia que se realiza en Palermo desde hace años es la mejor prueba.

EL EJEMPLO DE ESTADOS UNIDOS

A pocas cuadras del centro de Hollywood este grandioso anfiteatro ha recibido durante la temporada pasada a más de cuatro millones de espectadores. Esta fantástica cantidad de público, cómodamente ubicado y gozando de una perspectiva singularmente pintoresca, ha visto actuar a las más celebradas figuras del arte musical.

LAS VIÑAS DE CORINTO

Por RAUL C. MEDRANO

•

CONSTITUYEN el complemento obligado e imprescindible del más caracterizado postre de Navidad, las pasas de uva de Corinto. Los antiguos helenos las consideraban cual manjar de los dioses.

Desde tiempo inmemorial se cultiva, en Grecia, esta especie particular de vid, que da granos negros, muy pequeños y sin semilla. Hay de ella algunas variedades, blanca y rosada, con hojas muy recortadas y que, igualmente, se aprovechan en gran cantidad.

Este cultivo originariamente empezó en el Peloponeso, y luego, en los comienzos del siglo XV, se propagó a las islas de Zante y Cefalonia, que, en épocas posteriores, ellas solas suministraron la casi totalidad de pasas de uva de Corinto exportada al mundo entero. Después de algunas alternativas de prosperidad y de marasmo causadas, ya por las alternativas políticas, ya por la filoxera, los viticultores helenos, percatándose de la importancia que su producción y explotación había adquirido, en 1925 crearon un organismo oficial, una especie de cámara reguladora, que favoreció la producción, la oferta y la demanda, estableció cooperativas y controló los precios, terminando su eficaz labor con la creación, en 1926, de un instituto, en Pyrgos, destinado al estudio científico de todos los problemas relacionados con las pasas de uva de Corinto, tanto desde el punto de vista agrícola como del bioquímico e industrial.

Tranquilizado el mundo como entonces estaba, la pequeña y secular nación pudo dedicarse a la conquista de los mercados de Europa y América, con productos nobles y, además, inimitables en cuanto a su sabor y calidad.

Y así, hasta que se operó la invasión de su suelo, la industria de la pasa de Corinto alcanzó todo su desarrollo, ampliándose el área de producción de esta preciosa uva, en el Peloponeso, sobre una franja costera de muchos kilómetros de longitud.

A despecho de las circunstancias atmosféricas, las cepas de Corinto, cultivadas en Grecia, se distinguen por su precocidad y su rápida evolución, pues su vegetación dura solamente de ciento treinta y seis a ciento cuarenta y un días.

El procedimiento que se sigue en Grecia para la obtención de las pasas es el mismo que se conocía hace, no ya cientos, sino miles de años. Es la actividad de una buena parte de los aldeanos de las zonas vitivinícolas ya enunciadas, y adquiere contornos pintorescos y que poseen verdadero carácter evocativo.

DESPUES de la vendimia se procede a desecar los racimos. Esta operación se efectúa bajo grandes galpones, a la sombra, unas veces. En otros casos, se prefiere el sol y el aire libre, para lo cual se recubre previamente el suelo con papeles.

Según las circunstancias atmosféricas y el método empleado, la desecación dura entre diez días y cuatro semanas. Después de lo cual, los granos secos se pasan a una especie de aventadora, para despojarlos de la tierra, residuos e impurezas. Luego se conservan las pasas en depósitos aireados hasta que se expiden a los almacenes centrales establecidos en Patras, Calamata, Aeghion, Catacolon o Cefalonia.

En estos puntos las pasas de Corinto reciben todavía un toque más, limpiándoselas, clasificándoselas según su tamaño y sequedad. Hasta que, por último, se las embala para ser expedidas al extranjero, en cajas que llevan siempre el sello de garantía de la corporación de cultivadores e industriales.

Toda Europa y América ha consumido hasta no hace muchos meses las dulces y delicadas pasas de uva de Corinto. En Europa y en América, también, es verdad, se ha logrado aclimatar sus cepas y obtener pasas similares. Nuestro país es uno de ellos, y el producto, según los expertos y los consumidores, nada tiene que envidiar al oriundo del Peloponeso, "presente de los dioses", como decían en su patria de origen.

EN EL JOCKEY CLUB DE LA PLATA

En los salones que el Jockey Club de la provincia posee en Punta Lara tuvo lugar un baile que ofrecieron las autoridades de la entidad con motivo de inaugurarse la temporada balnearia. Un grupo de asistentes.

María Rosa Painceira de Pajares, Silvia Bosch de Painceira, Lucila Bosch, Oscar Jáuregui, Manuel Painceira y Julio Pajares, durante la fiesta

Señoritas de Inchauspe y Bilbao la Vieja en compañía de los señores Salimaldi, Lascano y Bilbao la Vieja.

Fotos de Mela.

COLCHONETA

portátil, para playa o camping, fresca y liviana, en lona, colores lisos, mide 180 x 0.65 cms.

$ 12.-

Boitano y Cia.

Lavalle 669 Bs. As. UT 31-3293, 4123

Suprime la Transpiración

Los desagradables efectos de la transpiración no pueden prevenirse con el baño diario... pero sí con Odorono. Es un desodorante antisudoral que evita inofensivamente la transpiración axilar, su humedad y su olor.

Con Odorono usted no arriesga malograr su pulcritud en medio de un baile o de una fiesta: ¡Odorono protege su pulcritud! Siéntase segura usando Odorono.

ODO-RO-NO

Dos clases: Odorono "Normal", para uso corriente; Odorono "Instant", para piel más delicada.

Compre donde entregan lo que usted pide y no hablan mal de la marca que solicita. — Cámara Argentina de Perfumería. Campaña Pro-Ética Comercial.

LIBROS RECIBIDOS

CUTI PEREIRA. *"El fantasma del puente viejo y otros relatos"*. Ediciones Huemul.

RENE GASTON COLOMBRES. *"Teoría general del recurso por exceso de poder"*. Editorial La Raza. Tucumán.

"Escritos del doctor Miguel Angel Finochietto".

SARA BADANO. *"La casa sin puertas"*.

LUIS GERMAN BURMESTER. *"Lope de Aguirre y la jornada de los Marañones"*.

EDUARDO A. JONQUIERES. *"La sombra"*. Editorial El Bibliófilo.

RAFAEL OBLIGADO. *"Poesías"*. Colección Austral. Espasa Calpe Argentina.

RAMON PEREZ DE AYALA. *"Tigre Juan"*. Colección Austral. Espasa Calpe Argentina.

RUBEN DARIO (hijo). *"En busca del alba"*. Editorial Quillet.

HECTOR R. BAUDON. *"Democracia"*. Librería El Ateneo. Buenos Aires.

ELVIRA LAITANO. *"Analia"*. Novela.

LINO NOVAS CALVO. *"El Negrero"*. Colección Austral. Espasa Calpe Argentina.

CINE NUESTRO Por CELU-LOIDE

COMPROBACIONES

HAY una sensible diferencia entre la temporada del año pasado y la que ha terminado, no se puede decir hace contados días, sino hace unas cuantas semanas, puesto que el último estreno data del mes de noviembre. Y en ello estriba la diferencia, precisamente, si se recuerda que para la misma fecha — hasta la semana de Navidad — en 1940, los productores seguían ofreciéndonos sus estrenos. La última película del año fué "Petróleo", que siguió una semana después a la exhibición de "Azahares rojos". Lo cierto es que ni una ni otra colmaron las ilusiones que promovió la índole de ambos argumentos históricos, pero juntas fueron el signo del optimismo, del ímpetu y de la confianza puestos al servicio de esta industria de arte, ahora tan afligida por la voracidad, la impaciencia y la inexperiencia de productores, argumentistas y directores, que no creyeron en los "primeros principios", tantas veces proclamados en estas columnas.

DE las cincuenta películas estrenadas — haciendo números redondos — en el curso de 1941, ¿cuántas han merecido los sufragios reverentes del público que sigue con simpático interés el desenvolvimiento del cine local? ¿Cuántas sobrevivirán en el recuerdo de ese público como testimonio de preferente atención por los temas o los argumentos dignos de ser expresados en el lenguaje de las imágenes? ¿O por el artístico desarrollo que nos haga olvidar que estamos todavía, en cuanto a las obras de la pantalla, en los primeros pasos o en los incipientes balbuceos?

Un solo film — "El cura gaucho" — sobresale entre todos, a nuestro juicio, con esa fuerza avasalladora que proviene de la calidad del argumento y de la ajustada interpretación confiada al mejor actor que ha aparecido hasta hoy en nuestra pantalla. Ninguna se le acerca en este sentido, si bien "Los martes, orquídeas" señala también una superación, aunque en otro sentido.

Y después?

Después, "Ultimo refugio" nos procuró una lección de buena técnica cinematográfica. El ingenio y la técnica que se requieren para salir airosos en esta compleja operación de manejar imágenes estaban ahí, gracias a la intervención de un director extranjero que merecería hacer escuela. Por parecidas razones, otro film — "Yo quiero morir contigo" — se hizo acreedor a mención especial, en oportunidad de su estreno. Alabamos entonces el repentismo y el estilo cinematográficos en que se nos había referido aquel idilio juguetón y pueril entre dos adolescentes, estilo al que no estábamos acostumbrados, y que confirmaba una vez más las posibilidades de uno de los más aplicados directores locales.

No enumeraremos, por falta de espacio, las películas que seguirían a éstas, en orden de importancia, pero por generosa que fuera la selección, no excedería la lista de una decena de títulos.

NO basta esta comprobación para darnos por satisfechos. Habrá que seguir trabajando, ahora, por desgracia, en condiciones económicas menos favorables que al principio. Se sabe que algunas productoras quebrantadas son objeto de urgente reorganización, y que otras nuevas se constituyen ya no tan enceguecidas por el provecho industrial, sino estimuladas asimismo por un sincero afán de arte.

simplex

DEL DICHO...

AL HECHO

...hay mucho trecho!

No crea Vd. señora, en las palabras irresponsables. Confíe solamente en los hechos, que no admiten discusión. Y un hecho irrefutable lo constituye la extraordinaria calidad del delicioso aceite

RICOLTORE

Por eso RICOLTORE se ha impuesto definitivamente, a través de más de 30 años de éxito, como el aceite de más sólido prestigio.

De ahí que... en Aceites, la calidad se llame

RICOLTORE

Ese afecto que se dispensa a quienes nos brindan cariño o placer, ha hecho que el fumador sea leal y consecuente amigo del ARIZONA.

35 CTVS.

Americanos Finos

ARIZONA

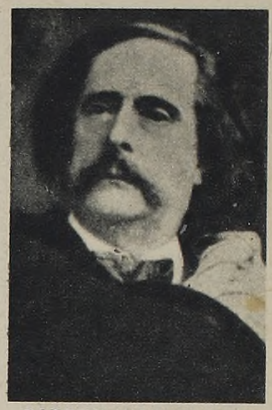
TABACOS ESPECIALES

preparados en Richmond, Virginia (U.S.A.)

MASSALIN Y CELASCO - MEXICO 3486

BARBEY D'AUREVILLY, fragmentario

Por
RAUL OTERO



BARBEY D'AUREVILLY

HOY que está en boga el fragmento literario, postrer recurso de los escritores holgazanes, según unos, y única forma de expresarse con nitidez y precisión en una época en que no queda tiempo ni para leer, según otros; hoy como ayer, para los que, prescindiendo de motivos circunstanciales, saben apreciar lo alquitarado y profundo, bien está recordar a Barbey d'Aurevilly. Rebelde y amargo, inquieto y altivo, el gran escritor francés, autor de "Las diabólicas" y de un incomparable estudio sobre "El dandysmo y Brummell", para no citar sino dos de sus obras más características, dejó un voluminoso legajo, desbordante de anotaciones diarias y fragmentos que, luego reunidos bajo el título de "Disjecta membra", dan una idea cabal de cómo era de franco, insobornable y penetrante aquel gran espíritu. Fragmentario por imperativo de la necesidad y la exigencia de su temperamento, Barbey d'Aurevilly merece ser conocido en este, quizá, su más personal aspecto literario.

1. En una sociedad que cada vez se torna más materialista, el confesor es el médico.
2. Comprendo, a veces, la rebeldía contra Dios. Lo que no concibo es su negación.
3. Ventaja de la gloria: tener un nombre coreado por la boca de los necios.
4. Amigo hasta el olvido, hasta la indiferencia, hasta la ingratitud. ¡Sublime amistad!
5. La mariposa comienza por un gusano. El hombre comienza siendo mariposa y termina como ésta empieza.
6. ¿Cuál es el destino más bello?... Tener genio y permanecer.
7. En cuanto a lágrimas, sólo las lágrimas arrancadas por la admiración valen algo. Las que responden a otros sentimientos, nada significan.
8. Afortunadamente para la conservación de la desventurada especie humana, casi ningún hombre resiste al consuelo del tiempo.
9. Se ve el corazón de las mujeres a través de los agujeros que hacemos en su amor propio.
10. La igualdad ante la ley no prueba sino una cosa, y es que no hay otra.
11. ¿Qué es, en realidad, un viajero?... Un hombre que va en busca de un motivo de conversación al otro extremo del mundo.
12. ¡Cuántos son los que no llegan a tiempo a esta vida! Se les estrangula entre dos puertas que se llaman *demasiado pronto* y *demasiado tarde*.
13. Hay habitaciones de las cuales, en cuanto abrimos la puerta, el pasado parece salir y acudir a nuestro encuentro.
14. Ser bella y amada, no es sino ser mujer; pero ser fea y saber hacerse amar sólo es cosa de princesas.
15. Somos viejos para aquellos que nos siguen; para los que han envejecido con nosotros, siempre seremos jóvenes.
16. Lo que debiera merecer más tacto de parte nuestra es el amor propio; y, no obstante, es lo que menos apreciamos.
17. ¿Por qué no ha de haber un infierno? Hay espacio hacia arriba y hacia abajo. Los buenos pensamientos nos llegan no sabemos de dónde: son los aerolitos del cielo. Los malos son los aerolitos del infierno, piedras de volcán.
18. No hay que mirar mucho a los pobres; porque, entonces, ¿a quién daríamos limosna?
19. La cortesía es como un largo bastón que nos sirve para apartar de nosotros a los necios. Un bastón que nos evita la pena de golpearlos. Ser cortés con un necio equivale a aislarse, a estar definitivamente alejado de él.

● Con la llegada del verano, las quintas de las localidades vecinas a la capital vuelven a ser marco de animadas reuniones. En la residencia de doña **Ester Peralta Martínez de Marín,** en Martínez, aparecen **Elena Martínez Dormal, Magdalena Labougle, Mercedes Peralta Martínez, Georgina Huidobro, Ester Marín Peralta Martínez, Graciela Labougle y Gisele Huidobro.**

VERANO

● **Magdalena Labougle, Ester Marín Peralta Martínez y Georgina Huidobro.**

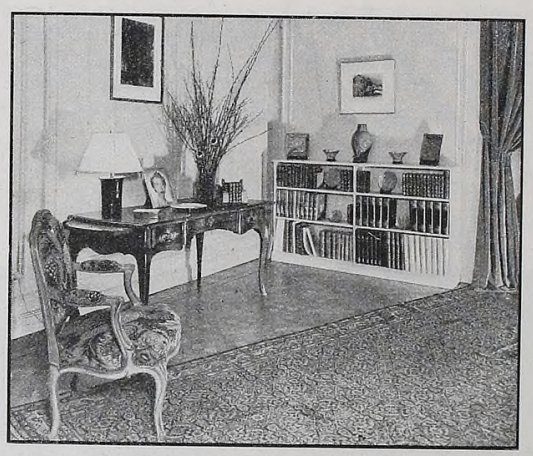
Fotos de "El Hogar"

EL HOGAR

ANTONIO Uribelarrea y su señora, Elena Pirovano Martel, que contrajeron enlace hace un año, han instalado su hogar con sencillez y elegancia, según la tendencia moderna. Todos los ambientes, suntuosos y confortables, revelan el buen gusto con que se han escogido los elementos decorativos.

Una vista del comedor, decorado con tonos claros y adornado con fina platería inglesa.

Antonio Uribelarrea y Elena Pirovano Martel, que contrajeron enlace en septiembre del año 1940.



Rincón del living, que se caracteriza por la amplitud de los espacios libres.

Un detalle del cuarto de vestir, de gran suntuosidad y elegancia, que se destaca por la parquedad de los adornos.

DE LOS ESPOSOS

Uribelarrea-Pirovano

Dormitorio de la residencia, donde armonizan tonos verdes y grises con la tapicería de colores claros.

Otra vista del living, adornado con piedras duras y porcelanas.

Cuarto de vestir del señor **Uribelarrea**, de moblaje severo.

Elena Pirovano de Uribelarrea.

Vitrina con porcelanas auténticas que adornan el living

Fotos de "El Hogar"

FERNANDEZ OCAMPO-RUEDA

● **María Sara Fernández Ocampo** y **Delfín Rueda,** cuyo enlace se realizó en la basílica del Socorro. Aparecen con su cortejo, formado por **María Helena Fernández Ocampo, Jacoba Castaño Paz, María Adela Fernández Ocampo, Estela del Corral Casado, María Marta Fernández Ocampo, María Teresa Benedit, Susana Mackinnon, Angélica** y **Josefina Rueda Bunge** y **María Marta** y **Eduardo Rueda González del Solar.**

● **Enriqueta Bullrich y Federico Ocampo.**

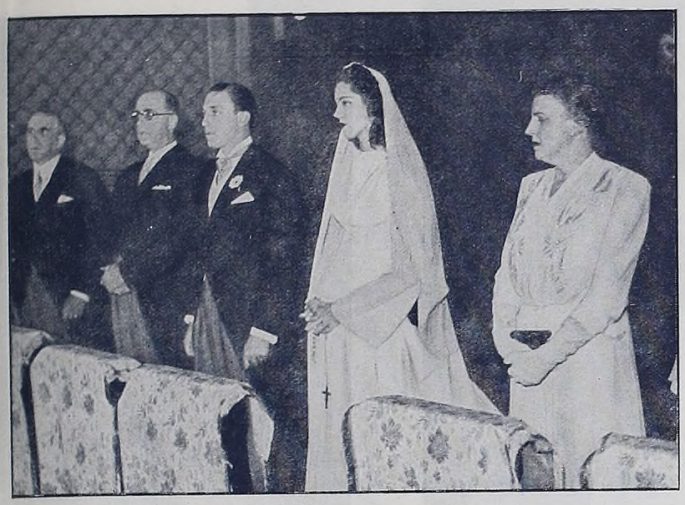
● **Angélica Casado Sastre** y **José Manuel León.**

● Los novios y los padrinos durante la ceremonia religiosa.

● Los contrayentes en el templo. La novia lució una elegante toilette de tul marfil con volados de encaje antiguo, pieza que usó para su boda su señora madre, y tocado corto de tul con diadema de perlas, creación de Saint-Félix.

enlaces

HERBIN ESTRUGAMOU-ORIA



● Durante la consagración del enlace de **María Emma Herbin Estrugamou** y **Jorge Oría**, que se realizó en la basílica de San Francisco, aparecen los novios y los padrinos ante el altar.

● **María Emma Herbin Estrugamou**, que lució una elegante toilette de gasa blanca y mantilla.

Foto Sergio

BENGOLEA ALLENDE-ZAEFFERER

● **Georgina Bengolea Allende**, cuyo enlace con **Oscar Zaefferer Toro** se realizó en la basílica del Santísimo Sacramento. La novia lució una toilette creación de Saint-Félix, de "voile nylon" plissé, cinturón de raso, velo de tul y azahares. En la mano llevó un pañuelo antiguo de valenciana. El tocado es también de Saint-Félix.

Fotos "El Hogar".

● **Oscar Fernández Sáenz** y **Olga Gandulfo de la Serna.**

● **Etelvina Herrera Schlieper de Rivero Haedo** y **Arturo Palenque Carreras.**

Diner dansant d

● Ana Inés Cárcano.

● Edith Duggan y Carlos Dupont.

● María Luisa Ruiz Guiñ
Costa du Rels y Rica

● Marcela Casado Colombres.

● Damas de la comisión organizadora atendieron el pedido de tarjetas.

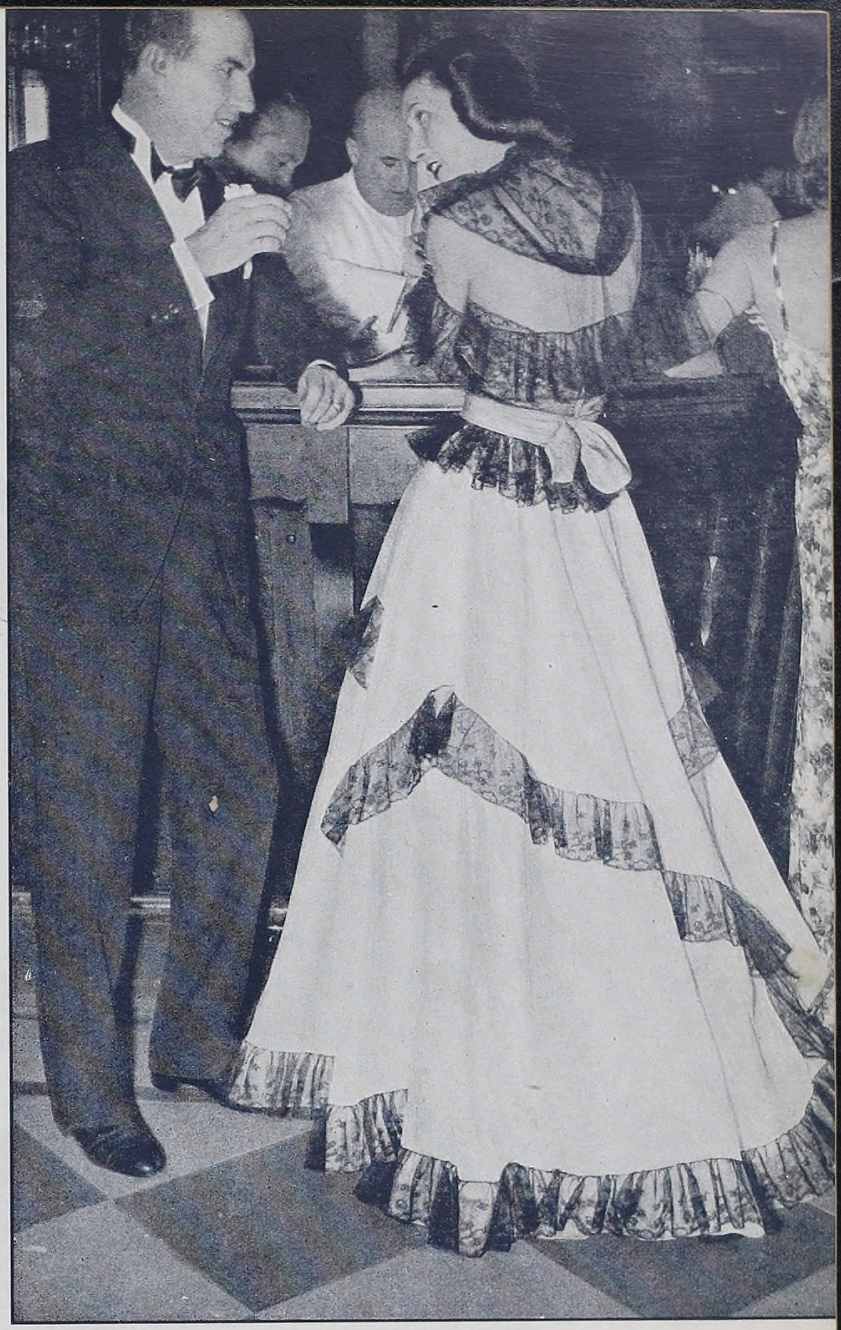
Fotos "El Hogar".

ORGANIZADO por una pré
misión de damas, en el Al
ce se realizó un diner dansant
jeto de allegar recursos a la
Mejoramiento del Hogar Pobr
sario de la Frontera. Una nu
calificada concurrencia asistió
ta, que asumió destacadas pro

...beneficencia

...i, Gladys
...o Frers.

● Sara Josefina Anchorena de Leloir y Francisco Martínez.



● Jovita García Mansilla de Bemberg y Juan Manuel Acevedo.

...osa co-
...ar Pala-
...n el ob-
...ora Pro
... de Ro-
...erosa y
... la fies-
...rciones.

● María Luisa Bemberg Bengolea, Josefina Gómez Errázuriz y Rosa Barreto Castro.

● Una de las mesas, en que se reunieron Elena Alvear Santamarina, Jorge Casal, Sara Leloir Anchorena, Juan Lalor, María Rodríguez Salas, Jorge de la Torre, Sara Josefina Lacroze Reyes, Federico Elortondo y Juan Carlos Bengolea Ocampo.

JINX FALKENBURG, LA MUJER DE MAS EXITO EN 1941

JINX Falkenburg, la famosa modelo estadounidense, ha sido consagrada por el público y la prensa como la mujer de más éxito durante el año 1941.

"Jinx" (diminutivo de Eugenia) nació en realidad en Barcelona en 1919, y muy pronto mereció la atención de los grandes diarios de Estados Unidos al revelarse como una eximia nadadora cuando no tenía más que dieciocho meses de edad.

Cuando "Jinx" cumplió trece años, su familia, compuesta de sus padres y dos hermanos menores, se trasladó a Chile, donde llegó a destacarse jugando al tenis y haciendo ski. "Jinx" atrajo la atención de Sam Goldwyn, que le ofreció un contrato que no prosperó, y así anduvo la bonita "Jinx" de estudio en estudio, sin destacarse, hasta que al fin Paul Hesse, famoso retratista, le sacó una espléndida fotografía que salió en la tapa de una conocida revista. Y ahí empezó su éxito. Desde entonces ha salido en cincuenta y dos tapas y en ciento setenta avisos. Habla en correcto castellano. Tiene veintidós años, es muy alta, muy bonita, de cabello castaño, ojos marrones.

Casi siempre se la retrata en ropa de sport. Vive en un departamento del Savoy Plaza de Nueva York. Tiene fama de ser la artista más cuidadosa de su dinero de Hollywood. "Jinx" nunca compra vestidos. Su madre es su modista. Es una de las cuatro modelos a quienes se les paga quince dólares por hora (sesenta pesos argentinos) por posar.

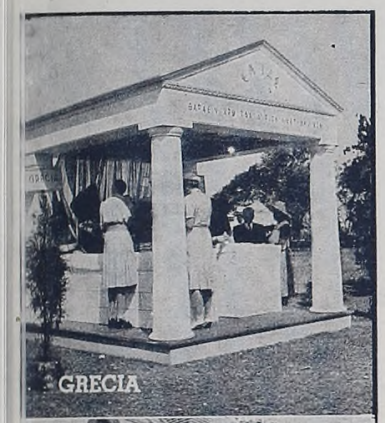
Trata de atraer la atención (y lo consigue por su gran belleza) usando trajes muy llamativos de lamé dorado, satén rojo, terciopelo verde, etc.

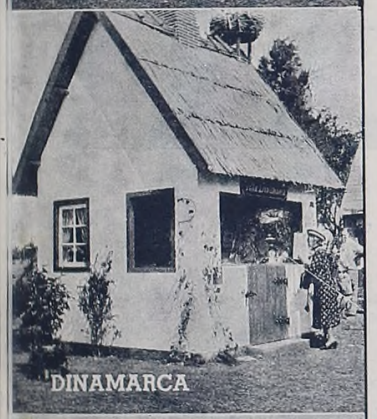
Al finalizar el año 1941 "Jinx" ha aparecido en 1.500 avisos, un récord al que ni siquiera se acercan otras artistas y modelos.

"Allá en el Sur"

● Una vista de los hermosos links del Lomas Athletic Club, que servirán de marco a las fiestas.

SINGULAR expectativa ha suscitado el anuncio de las fiestas que mañana, pasado mañana y el lunes próximo se realizarán en los links que el Lomas Athletic Club posee en Parada Links, Ferrocarril Sud, a beneficio de la Cruz Roja Británica. "Allá en el Sur" han sido denominadas las reuniones, que contarán con grandes atractivos. Funcionarán, en primer término, quioscos representativos de los países aliados. Habrá, además, un espectáculo típico criollo en "La querencia", con capacidad para más de mil personas, donde se desarrollarán números de baile y canto, y se servirá un asado criollo, números de "catch", "gymkana", circo norteamericano y un dancing denominado "Show Boat", que evocará el romántico escenario del Mississipi y en el cual actuarán tres reputadas orquestas. Todo cuanto se anticipa de esta fiesta permite prever que obtendrá tanto éxito como la realizada recientemente en el Hurlingham Club.





● Como en la fiesta realizada en el Hurlingham Club, quioscos representativos de los países ocupados de Europa serán atendidos por damas y niñas de las respectivas colectividades.

● Los fuegos de artificio serán un alarde de la ciencia pirotécnica.

Fotos Montaña y "El Hogar"

PERFORAR

PERFORAR

LÍNEA PARA DOBLAR

PERFORAR

LA COCINA DE "EL HOGAR"

PARA EL DIA DE REYES

GALLETITAS MELCHOR

Ingredientes: *Ciento veinticinco gramos de nueces trituradas, ciento cincuenta gramos de harina, setenta y cinco gramos de azúcar, setenta y cinco gramos de manteca, dos yemas.*

Preparación: Poner sobre la mesa, en forma de corona, la harina, en el centro el azúcar, la manteca, las nueces y las yemas. Trabajar bien los ingredientes del centro y agregar poco a poco la harina hasta formar una masa. Hacer con ella un bollo y dejarla descansar, tapada, durante media hora. Al cabo de ese tiempo, estirarla con el palote, dejándola del espesor de una galletita común. Cortar la masa con un cortapasta cuadrado, pinchar con un tenedor y colocarlas en una placa enmantecada y enharinada. Cocinarlas en horno de temperatura regular. Una vez cocidas, dejarlas enfriar, y si no se consumen en seguida, guardarlas en latas bien cerradas. De esta manera pueden conservarse mucho tiempo.

GALLETITAS GASPAR

Ingredientes: *Ciento cincuenta gramos de harina, setenta y cinco gramos de coco rallado, setenta y cinco gramos de azúcar, setenta y cinco gramos de manteca, dos yemas, una pizca de vainillina, un huevo para pintar.*

Preparación: Poner sobre la mesa, en forma de círculo, la harina, mezclada con el coco y la vainillina. En el centro la manteca, el azúcar y las yemas. Trabajar bien los ingredientes del medio, uniendo poco a poco la harina hasta formar una masa. Dejarla descansar, tapada, media hora, estirarla entonces con el palote, dejándola del espesor de una galletita, y cortarla con un cortapasta triangular. Colocarlas en una placa enmantecada y enharinada, pintarlas con huevo batido y cocinarlas en horno de temperatura regular. Una vez cocidas, dejarlas enfriar y guardarlas en latas bien tapadas.

GALLETITAS BALTASAR

Ingredientes: *Doscientos gramos de harina, cien gramos de manteca, cien gramos de azúcar, dos barritas de chocolate, dos yemas. — RELLENO: Una clara, azúcar impalpable, una pizca de vainillina, un limón.*

Preparación: Poner sobre la mesa la harina, mezclada con el chocolate rallado, en forma de corona, en el centro los demás ingredientes; trabajar éstos muy bien e ir agregando poco a poco la harina y el chocolate hasta formar una masa, la que se dejará descansar media hora. Estirarla entonces con el palote y cortarla con un cortapasta redondo. Colocar las galletitas cortadas en una placa enmantecada y enharinada y cocinarlas en horno de temperatura regular. Una vez cocidas, dejarlas enfriar. — RELLENO: Poner la clara en un tazón, agregarle tanta azúcar impalpable como absorba, hasta que quede como una crema muy espesa, añadirle el jugo de limón y la vainillina, trabajándola con espátula de madera hasta que esté completamente lisa. Tomar las galletitas y unirlas de a dos, poniéndoles en el medio esta crema.

Week-End

INTERIOR DE UNA COCINA

En una casa de campo la cocina es un lugar de singular importancia, y por ello deben adoptarse soluciones como la que reproducimos de tan vistoso efecto decorativo como de sencillo y práctico confort. El ambiente conserva un aspecto típico y los diversos elementos se distribuyen con un criterio determinado por el uso que se hace de ellos.

VISTOSO PIJAMA

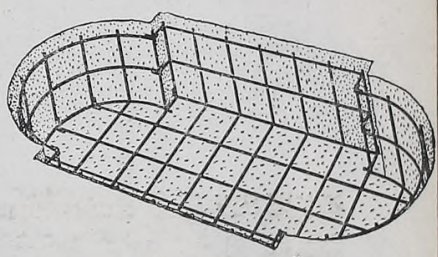
Muy bonito y elegante es este modelo de pijama, tan apropiado para usarlo en la casa de campo. Es una prenda sencilla y práctica, confeccionada en lino de color rojo

ORIGINAL CAMINO

El trazado de este camino es muy original, lo mismo que los detalles que lo completan. Obsérvese también la manera cómo se disponen las flores, ya sea sobre el borde del camino, a los lados del mismo o contra el tapial.

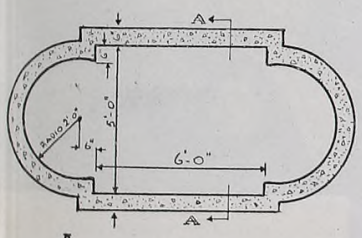
ATRACTIVO RINCON

Aprovechando el reparo de la sombra de un árbol, puede obtenerse este vistoso conjunto. El piso es de baldosas, pero también puede hacerse de ladrillos rojos. Los bancos se disponen siguiendo el trazado del piso y son de madera, pintados en colores vivos.



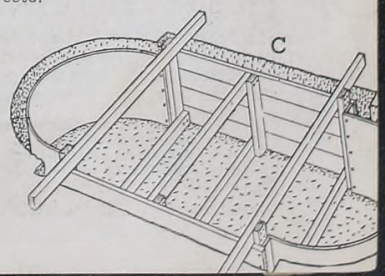
B

CONSTRUCCION DE UN ESTANQUE



A

EL estanque es un motivo muy decorativo para incluir en cualquier jardín, y su construcción es fácil de realizar. En primer término, se traza sobre el terreno el contorno del estanque de acuerdo a las indicaciones de la figura A. Luego se procede a excavar la tierra hasta obtener una pileta de profundidad normal. Terminada esta labor, se dispondrán los hierros para el cemento armado, según vemos en la figura B. Los hierros serán de seis milímetros de espesor. Sobre ellos se aplica un encofrado de madera (figura C), a una distancia de aproximadamente cinco centímetros, llenando este vacío con una mezcla compuesta de una parte de cemento portland, tres de arena y tres de canto rodado o pedregrullo y preparada de acuerdo a las exigencias técnicas del hormigón armado. Transcurridos unos ocho días, se procederá a sacar las maderas, y entonces la superficie será convenientemente alisada con la mezcla. Es necesario incluir un caño de desagüe para el cambio periódico del agua, y en cuanto a la terminación exterior, se hará con lajas de acuerdo a nuestro proyecto.



C

BEBE DANIELS

es recibida por sus hijos **Richard** y **Bárbara** a su regreso de Gran Bretaña en el aeródromo de Nueva York. En compañía de su esposo **Ben Lyon**, estuvo en Inglaterra varios años.

(**Bebe** y **Ben** se casaron en 1930. Ambos tuvieron una destacada actuación en la pantalla de Hollywood, sobre todo en la época del cine mudo. Ella llegó a ser estrella de renombre universal.)

CARMEN MIRANDA,

la actriz brasileña que tantos éxitos está obteniendo en Estados Unidos, ha sido invitada de honor en la kermesse "Cidade das meninas", celebrada en un hotel de Nueva York y que fué auspiciada por la esposa del presidente del Brasil, Sr. **Getulio Vargas.**

(A su lado está la esposa del doctor **Carlos Martins**, embajador del Brasil en Estados Unidos, y **María Cándida de Souza**, belleza carioca que obtuvo el título de reina del café en Río de Janeiro.)

MUJERES EN PRIMER PLANO

LUBOV ORLOVA

es actualmente la estrella máxima de la pantalla en Rusia. Hace diez años, cuando comenzaba a triunfar en las tablas, fué rechazada por varios estudios donde la consideraron muy poco fotogénica.

(Hoy es actriz meritoria de la Unión Soviética, como lo prueban sus condecoraciones. Momentáneamente ha abandonado su carrera cinematográfica para ofrecer conciertos en todo el territorio ruso. Está casada con **Alexandrov**, productor de cine y autor de argumentos.)

DAISY KENNEDY,

viuda del poeta y dramaturgo **John Drinkwater,** fallecido en 1937, ha resultado una extraordinaria directora de orquesta y concertista de violín. Su popularidad en Europa es enorme.

(Divorciada del pianista **Benno Moiseiwitsch**, de cuyo matrimonio tuvo dos hijas, hubo de aceptar el puesto de directora de una orquesta de Londres para educar no sólo a ellas, sino también al hijo de su unión con **John Drinkwater.**)

HANNAH WILLIAMS

y su esposo el ex campeón mundial de box **Jack Dempsey,** han vuelto a hacer las paces. Se habían separado, pero como se aman, no pudieron soportar mucho tiempo esa situación. Ella fué actriz.

(Se casaron en agosto de 1933 y tienen dos hijas, **Joan** y **Bárbara**. El primer esposo de ella había sido **Roger Wolff**, director de orquesta. Y la primera esposa de él, **Estelle Taylor**, actriz de cine.)

SALDOS Y RETAZOS

BONDAD Y SENCILLEZ DE LEON XIII

Uno de los más admirables retratos del papa León XIII es el realizado por el pintor francés Teobaldo Chartran. Cuéntase de él, que no era solamente un gran artista, sino también un hombre sumamente espiritual. A esa cualidad y a su paciente diplomacia se atribuye que en 1889 lograra el consentimiento de León XIII para hacerle su retrato. He aquí cómo Chartran relataba la primera sesión del ilustre pontífice:

"— Y bien — terminó por decirme el papa, — ¿cuánto tiempo deberé posar frente a usted?

"— Una hora, muy Santo Padre.

"— ¿Nada más?

"— No; una exactamente.

"— Sea, entonces; le concedo una hora, pero ni un minuto más.

"Al cabo de una hora y media, el papa posaba todavía, y, sorprendido de que el tiempo hubiera pasado tan rápidamente, se levantó, miró mi trabajo, y debió satisfacerle, pues me dijo, sonriéndose:

"— En lo sucesivo le concederé el tiempo que usted crea conveniente.

"Así obtuve seis sesiones más. Como yo iba siempre al Vaticano en traje de etiqueta, León XIII me libró de esa ceremonia, diciéndome:

"— Si usted quiere, puede trabajar en mangas de camisa.

Y aseguraba Chartran que a esta excesiva bondad y sencillez del Sumo Pontífice se debió el éxito de su obra.

•

ALGO SOBRE ENRIQUE CARUSO

Los grandes éxitos del famoso tenor Enrique Caruso fueron en Norteamérica. Un día se le ofreció un millón de dólares para cantar en veinticuatro ciudades diferentes, durante un año. Su voz se había desarrollado completamente, y su registro era de tenor y no de barítono, como muchos afirmaron al comienzo de su carrera.

El "Metropolitan House" de Nueva York llegó a pagarle diez mil dólares por noche, y P. Morgan le dió esta fabulosa suma por sólo un aria. Sin embargo, Caruso no sentía codicia por el dinero. Una vez rechazó un ofrecimiento enorme, porque Leoncavallo había llegado a Nueva York y quería comer con él.

Antes de cada representación, Caruso siempre tenía fiebre. Cuando había llegado a la cumbre de la gloria, regresó a Nápoles, y por este motivo una noche su voz no tuvo la dulzura y brillantez de otras veces. Tan fríamente fué recibido por el público napolitano, que no quiso cantar su parte hasta el fin, partiendo de allí al día siguiente.

A consecuencia de esta cuestión, Caruso le escribió a un amigo: "Yo volveré a Nápoles solamente para comer macarrones, pues me gusta muchísimo Nápoles y sus macarrones, pero no puedo decir lo mismo de su público."

Y, en efecto, no volvió jamás a cantar en Nápoles.

Sin embargo, cuando se sintió cansado, regresó a su ciudad natal, y un día, al encontrarse con el cura de Nuestra Señora de Pompeya, le prometió que el domingo cantaría en su iglesia.

Al día siguiente Caruso había muerto, a la edad de cuarenta y ocho años.

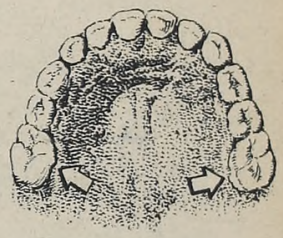
•

LAS VERBENAS EN MADRID

Los festejos más populares y característicos han sido siempre en Madrid las célebres verbenas de San Antonio, de San Juan, de San Pedro y muchas más. Datan del siglo XI, durante la dominación árabe, pues el pueblo acostumbraba reunirse entonces en los alrededores de la ermita de Nuestra Señora de Antioquía o de Atocha, realizándose bailes y otras diversiones. Después, en el siglo XVI, habiéndose fundado en el altillo de San Blas la primera ermita que llevó este nombre, allí se realizaba también una verbena, y en el siglo XVII se trasladó a la ermita del Angel, extendiéndose al Soto de Migas Calientes, sotillo del Corregidor, Fuente de la Teja, campo de la Rivera y camino del Pardo. Fundóse después, en 1720, la capilla de San Antonio de la Florida, y en 1728 la de la Virgen del Puerto, a orillas del Manzanares, en la alameda del puente de Segovia, donde se trasladaron las verbenas y romerías del día de San Antonio, y el 8 de septiembre, fiesta solemne de la Virgen.

¡Cuide los primeros dientes permanentes de sus niños!

LOS dentistas acentúan la importancia del cuidado de la dentadura. Sus niños deben cepillarse los dientes con la misma regularidad que Vd.... dos veces al día periódicamente. También es importante usar un dentífrico de calidad... uno que limpie bien, como la Crema Dental Squibb, sin afectar la dentadura. Este popular dentífrico no contiene substancias astringentes o raspantes que puedan dañar el esmalte o las encías.



La "muela de los seis años" es la primera pieza permanente de la dentadura de su hijita. Cuídela, porque su pérdida prematura afectará toda la estructura dental de la niña. Conviene que el dentista observe la posición en que está en relación con los demás dientes que van a salir.

Haga que su niño se limpie los dientes con Crema Dental Squibb, con regularidad. Le encantará su grato y refrescante sabor y estará Vd. satisfecha de haber hecho todo lo posible para dar brillo a la dentadura y conservar su belleza natural.

Miles y miles de personas en todo el mundo usan la Crema Dental Squibb. Es de absoluta confianza; cada envase lleva un número de "control" que indica que esta crema se ha sometido a más de 100 pruebas distintas en los Laboratorios de Squibb para asegurar su pureza. ¡Y es económica, además!

... y la espero para el

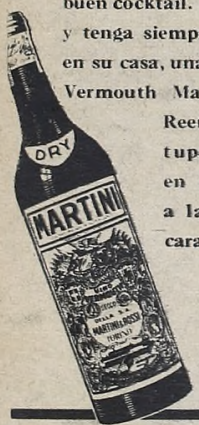
COCKTAIL

Cuando reuna a sus amigas y quiera lucirse ofreciéndoles un cocktail realmente exquisito, siga esta receta

TROCADERO

½ **Vermouth Martini Seco**
½ **Vermouth Martini**
Unas gotas Orange Bitter

El Vermouth Martini Seco es el alma de un buen cocktail. Recuérdelo y tenga siempre a mano en su casa, una botella de Vermouth Martini Seco. Reemplaza estupendamente en el cocktail a las bebidas caras.



VERMOUTH
MARTINI
SECO

Campeonato Abierto de golf del Uruguay

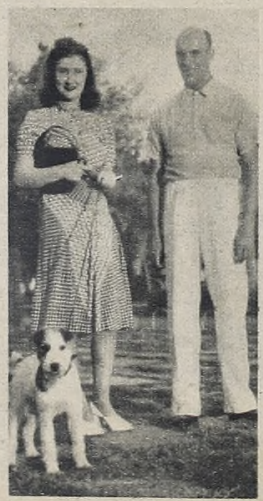
En los links del Golf Club Uruguay tuvo lugar hace poco el Campeonato Abierto de golf del vecino país. El señor Luis Alberto de Herrera jugando el primer hoyo.

Autoridades de los clubs de golf del Uruguay y de la Argentina, participantes, y algunos asistentes a la distribución de los premios del campeonato, que fué ganado por el profesional E. Serra.

El señor Carlos Mojica jugando el segundo hoyo.

Señorita Martha Rodríguez Larreta y señor Romeo Carranza, que asistieron al desarrollo del certamen.

Fotos Caruso.



A base de aceite esencial de almendras seleccionadas.

SUAVICE MEJORE

y embellezca su cutis

usando diariamente crema líquida

Almendril BRANCATO

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE en nuestro número anterior recordábamos interesantes datos sobre la personalidad del doctor Miguel Navarro Viola, datos que hoy completamos con algunos pocos conocidos?

***QUE** también el doctor Miguel Navarro Viola formó parte de aquel núcleo de católicos que fundaron el diario "La Unión", al cual también pertenecían Manuel Estrada, Pedro Goyena, Emilio Lamarca y Tristán Achával Rodríguez?*

QUE las publicaciones un tanto violentas de "La Uunión", combatiendo la ley de instrucción laica, dió también motivo para que el presidente Juárez Celman destituyera a Estrada, en el año 1883, del cargo de rector del Colegio Nacional?

QUE no terminó ahí la persecución, pues al año siguiente lo separó de las cátedras de derecho constitucional y administrativo que desempeñaba brillantemente en la Facultad de Derecho?

***QUE** entonces el doctor Navarro Viola, que era un polemista de raza, publicó una carta abierta dirigida al presidente de la República, carta que dió lugar a que se le formara un proceso? Para muestra, diremos que la carta empezaba así: "...Alea jacta est..."*

QUE cuando Paul Groussac visitó a Mar del Plata por primera vez, fué allá por el año 1887? Era Semana Santa, y lo hizo acompañado de Carlos Pellegrini, José Luro, el ingeniero Courtois y un amigo santiagueño de apellido Saint-Germes, a quien Groussac llamaba cariñosamente "el nabab".

QUE antes de instituirse la ruleta como atractivo principal del balneario, en Mar del Plata, ya nuestros antepasados habían descubierto el medio de matar las noches jugando a los caballitos, en la vieja rambla de madera?

***QUE** la primera mujer que obtuvo entre nosotros el registro de "chauffeusse" fué la señorita Violeta Gath, hija del acaudalado comerciante cuyo negocio aún subsiste?*

QUE este primer "brevet", como se le llamaba entonces, llevaba la autorización de nada menos que el más gran deportista argentino, Jorge Newbery, que era la autoridad competente en la materia?

QUE allá por el año 1852, en la esquina de lo que es hoy Rivadavia y Río de Janeiro existía una quinta que después fué de los Güiraldes?

***QUE** cuando el sitio de Buenos Aires fué ocupada por el hijo del general Urquiza, Waldino?*

QUE el general Chapaco, que era negro, se ubicó en la quinta que hoy ocupa el Colegio del Sagrado Corazón, en Victoria y Avenida La Plata? Los defensores de Buenos Aires, en vista de la situación, encomendaron a la señora de Machin, quien había criado al negro, para que tratara de conquistarlo a favor de los sitiados.

QUE el general negro, por toda respuesta, hizo atar a la señora a la boca de un cañón, y ordenó que la azotaran?

***QUE** en el año 1880, después del combate de los Corrales, se estableció en la misma quinta el entonces coronel Amaro Arias, al mando de un batallón de guardias nacionales de Entre Ríos?*

MIL FAMILIAS COMULGARON EN UN ESTABLECIMIENTO DE CAMPO EN VISPERAS DE NAVIDAD

Las niñas y niños que educa la familia Inchauspe en los colegios de sus establecimientos de campo, poco antes de iniciar la marcha en la procesión.

La Virgen es sacada en andas para ser conducida en procesión.

ACABA de realizarse en uno de los establecimientos de campo de la familia Inchauspe — "El Correntino", en Pehuajó, — un acto que, por su significado espiritual, merece destacarse. En la mencionada estancia se reunieron a todas las familias que prestan servicio en los diversos establecimientos adyacentes con el fin de prepararlas a recibir el Santo Sacramento de la Comunión. Más de mil personas se congregaron en "El Correntino", donde escucharon la palabra del obispo de Mercedes, monseñor Anunciado Serafini. He aquí algunos aspectos de dicho acto.

Las mujeres, con fervorosa devoción, tomaron parte en los actos realizados en "El Correntino".

Los hombres, que tuvieron una representación nutrida, formando en la procesión que recorrió las adyacencias del establecimiento.

Monseñor Anunciado Serafini, los RR. PP. Tortolo y Kigan, con el señor Pedro Inchauspe y Carlos Sastre, enbezando la columna.

Monseñor Serafini impartiendo la bendición.

¿Qué hacer cuando es una dama la que se empeña en pagar la adición?

Por

MAURO ISNARDI

UNO de los porteños más andariegos, que se preciaba de haber recorrido medio mundo en el primer cuarto del siglo en curso, cierta nochè, ya en las postrimerías del auge que tuvo el Tigre Hotel, al ver a una dama que, en una mesa, rodeada por amistades, sin muchas vueltas, llamaba al mozo y abonaba la adición, exclamó con cierto dejo melancólico: "¡Pensar que si esto ocurre en los días de mi mocedad, lo menos que provoca es un duelo!..."

Y, efectivamente. No lo confesaba aquel caballero; pero, actor en un duelo, y en París, había sido, poco antes, a raíz de un altercado que tuvo con el esposo de una dama norteamericana que, queriéndose hacer cargo de la adición en un restaurante elegante, fué impedida por el porteño, que no podía tolerar que una dama tomara a su cargo un gasto de tal naturaleza. La dama se molestó, y presentó sus quejas al esposo. Y vino todo lo demás.

Pero un caballero, por lo menos en aquellos días, era capaz de afrontar los riesgos y, hasta a veces, los peligros de un duelo, antes de permitir tal cosa. Hoy no atrae la atención.

ASI y todo, aún hay quienes se preguntan: "¿Está bien que la mujer invite a un caballero y, cuando llega la hora de pagar, sea ella la que pida la adición, mientras su acompañante asiste impasible a la escena?"

Porque, por ejemplo, entre hombres existe el recurso aquél de discutir un poco, y hasta jugarlo a cualquier cosa.

Hoy la mujer ha conquistado su independencia económica. Tiene *su* dinero, y le place, también, hacer de su dinero lo que más le convenga. Cuando tiene una amiga, invita; cuando quien se hace digno de su invitación es un varón, impone su condición ineludible: *pagará ella.*

HACE veinticinco años, se explica que entre una dama ya despojada de prejuicios y un caballero de aquellos que continuaban profesando el culto de la cortesanía se produjera un choque. La pasada guerra ya le fué imprimiendo otro tono a la vida mundana. Las mujeres habían comenzado a desenvolverse solas, a frecuentar los restaurantes y las confiterías sin compañía masculina, y, también, a disponer de su dinero.

Hoy, es lo corriente. La mujer está libre de ciertos prejuicios y es dueña de hacer con su dinero lo que le place. Hasta de obligar a un caballero de su conocimiento y amistad a aceptar la invitación a una cena, tolerando que, al final, aparezca el mozo y sea la dama quien pague.

Mas, de todas maneras, con razones y con explicaciones, hay algo que no termina de estar bien. Y es la posición desairada en que queda el caballero. No es el caso de que a una atención haya que retribuirla inmediatamente con otra; pero, por ejemplo, entre hombres se estila que si uno paga la comida, el otro invite con los licores o pida los cigarros.

ASI es cómo se va presentando la solución para el hombre de nuestro tiempo, particularmente para aquel que no está del todo independizado de las viejas costumbres y que se siente un poco corrido, al ser invitado y obligado por una dama a comer sin cumplir con aquel que fuera imperioso requisito de abonar la adición.

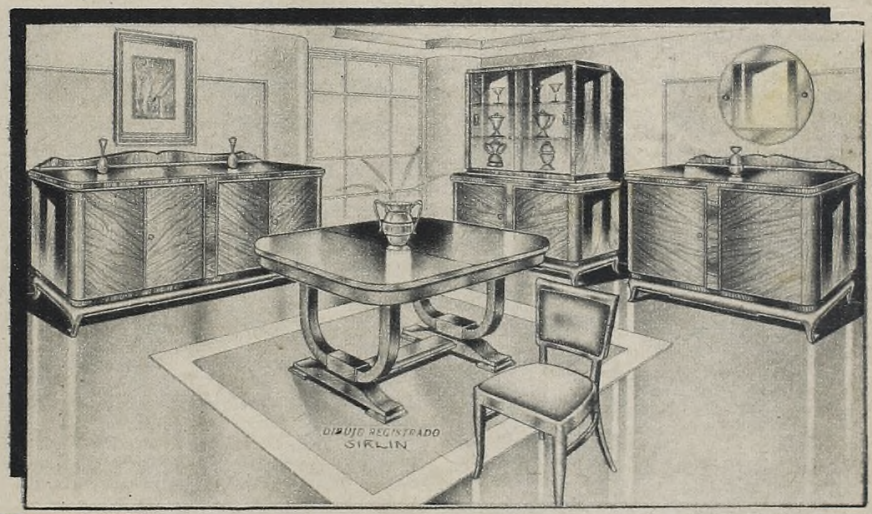
Se puede retribuir la atención. Y, naturalmente, no es ni con cigarros ni con licores, y ni siquiera con la invitación al teatro. Hay algo mejor, y más delicado, y que no ha perdido actualidad.

Este algo son las flores. Un oportuno y discreto ramo de flores, que se puede hacer llegar a la dama de la invitación y de la imposición, al siguiente día. Un ramo de flores que no pasó por las mientes de aquel caballero porteño que, en los días en que ya se perfilaba la independencia social y económica de la mujer, se sintió herido y humillado porque una dama, llamando al mozo, se empeñó (y lo consiguió) en abonar la adición de una comida.

Nada más que unas flores...

LIQUIDACION anual
Por Balance
con REBAJAS EXTRAORDINARIAS

Inicie bien el año adquiriendo Muebles SIRLIN, ahora que los ofrecemos en condiciones ventajosísimas y sin igual.

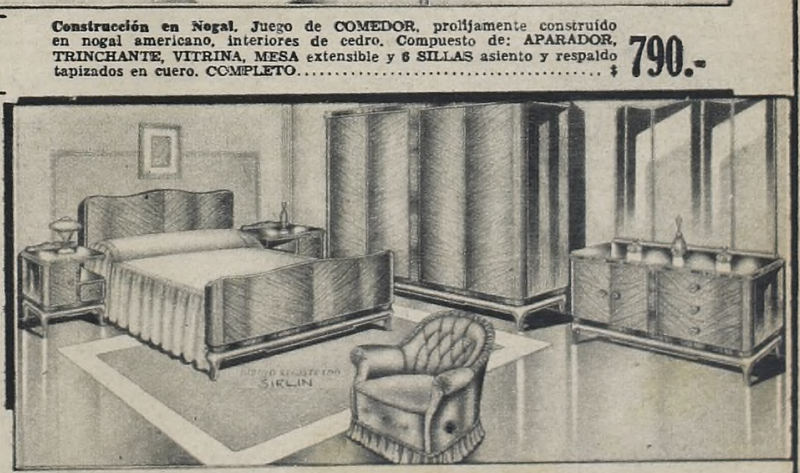


FACILIDADES DE PAGO

Construcción en Nogal. Juego de COMEDOR, prolijamente construído en nogal americano, interiores de cedro. Compuesto de: APARADOR, TRINCHANTE, VITRINA, MESA extensible y 6 SILLAS asiento y respaldo tapizados en cuero. COMPLETO..... $ 790.-

DORMITORIO muy bien construído en nogal americano. Se compone de: ROPERO, desarmable, 4 puertas; mesa TOILETTE, tocador con luna; 2 mesas de luz y cama matrimonial con elástico metálico. EL DORMITORIO COMPLETO.

$ 790.-



Muebles SIRLIN
CORRIENTES 1170

CATALOGO GENERAL
Se remite GRATIS al interior únicamente.

CONFLICTO DE GENERACIONES

(Continuación de la pág. 13)

—¿Cómo? No veo...

— Procedamos con orden: primero debemos conseguir su pasaporte; después veremos al cónsul; luego...

— Ahora sí que puedo decir imposible. Si voy a casa, mis padres me harán mil preguntas, y como no sabré contestar, no me dejarán salir otra vez.

— Eso no es una dificultad. Pensemos. Usted debe encontrar muy fácilmente un método...

Teresa se mordía los labios.

— El cónsul es muy amigo mío — insistió él. — En pocos minutos dará a usted la *visa*.

— Tengo miedo.

— ¿Miedo de qué?

— Papá..., mamá...

— Ellos no van a cambiar su afecto por usted, y todo lo habrán olvidado cuando regresemos.

— Temo que no. Estoy segura de que no me perdonarán el escándalo.

— Escuche, *dear*, ¿me quiere usted?

— ¡Oh, sí!

— Entonces no hay más dudas. Nos vamos a New York.

Inquieta, estrujó el cordón del bolso; suspiró y, tras unos momentos de reflexión, preguntó, observándole:

— ¿Por qué ir a Nueva York? ¿No podemos casarnos aquí?

— Dentro de seis días debo "enlistarme" en el ejército, y si no llego en tiempo tendré graves disgustos porque la ley es muy severa... Bueno; ¿qué se debe hacer con su pasaporte?

— Norman: le ruego, comprenda mi situación.

Estaban dando vueltas alrededor de una plaza.

— Es una incertidumbre terrible. No me tiente.

En un arranque, dió la dirección de su casa al chófer.

— ¡Oh no, *dear!* — exclamó Norman, perdiendo repentinamente su calma habitual. — No debe dejarme así... No nos separemos...

— Es necesario; o mejor dicho, es mi destino.

— Nadie conoce su propio destino. *To be or not to be*, esa es la cuestión. Se trata de imponerse a sí mismo. Nada más. Seremos muy felices.

Y le besó ambas manos, interrogándola con una mirada tan intensa, que la muchacha se sintió vencida.

— Bueno; ¿y qué idea tiene para conseguir su pasaporte? — inquirió él, consultando su reloj.

Ella se pasó el pañuelo por los ojos, húmedos al parecer. Hizo parar el coche.

— ¿Qué va a hacer usted?

— Un momento. Espéreme aquí.

Bajó del automóvil y entró en un comercio. El americano esbozó un gesto de resignación y se acomodó en el asiento.

A poco volvió Teresa.

— La mucama entregará a la portera mi pasaporte en un sobre. Si quiere, pasamos y usted lo recoge. Nadie se dará cuenta.

Respiraba afanosamente, presa de gran agitación. Se dejó caer al lado de él y cerró los ojos.

— *Dear* Teresa, no se ponga así. ¡Una tan simple cosa!... Al consulado norteamericano — dijo al chófer. — Y en el camino deténgase donde la señorita indicó a usted antes.

EL sol, demasiado fuerte para la estación, refulgía en un pálido cielo, inundando la ciudad con una luz blanca y encandiladora. Eran las dos de la tarde. Ya terminadas las diligencias, Teresa, casi tranquila, y el americano, sonriente y jovial como siempre, se dirigían en el mismo taxi al Tigre.

— ¿A qué hora sale el avión? — preguntó ella de pronto.

— ¡Eh! Tendremos que madrugar: a las siete.

— Bueno..., pero ¿dónde vamos a dormir?

— En mi hotel.

— ¿En su hotel?

— Sí. Tomaré un cuarto para usted.

El estadio de un club de fútbol se erguía en lontananza, semejante a un coliseo antiguo. Recordó Teresa fugazmente su viaje a Roma hacía dos o tres años. Al pasear entre las ruinas o por las grandes villas solitarias donde los cipreses y los pinos parasoles alargaban su sombra, había sentido por vez primera, inconscientemente quizá, la insignificancia de las pasiones y de las zozobras humanas, la gran tristeza de la vida. Algún día, de seguro, volvería a Roma cuando ya no tuviera nada más que esperar de la existencia. Allí también, como en ninguna parte, se desapega el ánimo de las cosas terrestres. ¡Pero la hora de renunciar a los halagos de la vida estaban aún tan lejos para Teresa!

— ¿Cuánto habrá costado ese estadio? — preguntó él.

Ella se quedó como alelada.

— ¿Qué?... ¿Cómo?...

— *Dear*, usted no me parece muy contenta. ¿En qué está pensando?

— Discúlpeme. Estoy bastante preocupada... ¿Cuánto cuesta qué?

— Tal vez usted no sabe: el estadio. Pero no importa. Nosotros los americanos tenemos gran interés en conocer lo que se gasta en el deporte.

Sonrió ella meditabunda. ¡Qué raros eran los momentos de absoluta armonía!

— ¿Ve usted, *darling*, aquel *bungalow*? No sé cómo lo llaman aquí. Todas las casas en California parecen, más o menos, como ésa.

Miró, distraída, el *chalecito* que le señalaba su compañero. Algunas nubes algodonosas iban ocultando el sol.

— Emily tiene una linda casa en Virginia — prosiguió él, — con jardín y pileta para natación. Nosotros preferimos vivir allí que en Nueva York.

Ella sintió enrojecer sus mejillas, mas no pronunció ni una sílaba.

— Es joven, atrayente ¡y tan alegre! Cuando salimos juntos, nadie puede creer que es mi madre. Estoy seguro que ella simpatizará mucho con usted, mucho. Llevaré a usted a Virginia. ¡Qué sorprendida estará Emily!... ¡Eh, *you*! —gritó al chófer. — Más rápido. Nosotros necesitamos llegar no más tarde de las dos y treinta minutos.

El chófer, obedeciendo, aceleró la marcha.

Teresa guardó silencio unos instantes, ensimismada.

— ¿Y su padre?—interrogó por fin. — ¿Prefiere también la casa de Virginia?

— Nunca supe. Lo he visto dos o tres veces. Se divorció de Emily cuando yo era un jovencito.

— ¡Qué horror! ¡Con qué tranquilidad lo dice!

— No es tan horror. Emily es más feliz sin su marido.

— Norman — pronunció ella en tono de reproche, — parece que usted fuera partidario del divorcio...

— ¡Oh!, eso no me ha preocupado... Teresa, no me gusta cuando se pone seria así.

— Bueno, ya no estoy seria... ¿Cuánto tiempo me querrá, Norman?

— *Darling*, ¡qué pregunta!... ¿Cree usted que yo procedo irreflexivamente? Anoche hice una cita con usted en el cinematógrafo, para pedirle que viniera conmigo. Yo no me resignaba a perderla.

— Mi madre no me dejó salir. Casi no pude dormir, afligida porque usted me esperaba inútilmente.

— Yo, en cambio, dormí muy bien, seguro de que conseguiría mis propósitos.

— Admiro esa confianza suya en la vida, Norman.

— Ei! *Stop*, para, para — gritó él de nuevo. — Aquí llegamos, Teresa. Es bastante tarde, pero al fin vamos a almorzar. Usted no estará nerviosa aquí. Nadie la verá.

Se apearon.

— Por favor — dijo ella, — antes de entrar, caminemos un poco bajo aquellos árboles. Estoy algo mareada.

Solícito, la tomó de un brazo y se internaron en el jardín del restaurante. Estaba desierto. Entre plátanos y pinos se destacaban algunos ceibos, engalanados con sus flores de color de sangre. Ella se sentó en un banco, mientras él permanecía en pie, contemplándola...

— ¿Se siente mejor?

— Sí, pero ahora me preocupa la carta que debo escribir a mamá.

— Ya usted encontrará un método muy fácilmente. No afligirse es lo primero.

Sentóse al lado de Teresa, y con un brazo le aprisionó la cintura. La muchacha, entornando los párpados, reclinó la cabeza en el hombro de su compañero. Le pareció que el corazón dejaba de latirle. Se abolía en su mente la noción de espacio y de tiempo. Sólo experimentaba una deliciosa impresión de bienestar y de olvido.

— *Darling*, va a ser demasiado tarde.

— ¡Ah, sí! Entremos — musitó Teresa, levantándose.

"¡CUANDO veré de nuevo a papá y a mamá? Pasarán años, tal vez... Bueno, no pensar más en eso. A las siete sale el avión. Tengo algunas horas por delante para dormir."

En verdad, no era el momento de cavilar sobre la separación, la distancia, el tiempo. Ella seguía al hombre que había elegido por compañero; no querría a otro, y al irse con él debía relegar a segundo plano el afecto de la familia.

Le había faltado valor para escribir a los suyos. Preveía la aflicción y la angustia que habría ocasionado semejante carta. No, más bien un telegrama enviado a última hora. De todos modos, su madre, gran amiga de la de Carola, se dormiría aquella noche sin inquietud, confiada en la explicación de Teresa.

"No pensar, no pensar tampoco en eso."

"Se ve que quiere mucho a su madre... Emily... No me gusta ese nombre. Emily. No me explico lo que siento cuando la llama así. Joven, atractiva, alegre. ¡Qué poder debe de tener sobre su hijo!..."

Se le ocurrió que la cohibiría la sola presencia de una mujer tan desenvuelta y de mentalidad distinta a la propia, a juzgar por las apreciaciones de Norman. Sabía Dios si la aceptaría como nuera.

— El divorcio — murmuró. — ¡Con qué naturalidad él habla de eso!...

Probablemente, al pedirle que se casara con él lo hacía con la idea de que en último caso podría seguir el ejemplo de su madre para subsanar un eventual error.

Teresa se estremeció. ¡En qué aventura se lanzaba! Ella abandonando su casa por pueriles enojos, por el anhelo de ser libre...

Encendió el velador y consultó su relojito pulsera. Las doce, nada más que las doce. Se arrebujó en las sábanas, esforzándose por dejar en reposo la mente y relajados los nervios. No se atrevió a apagar la luz. ¡Cómo había podido juzgar así a sus padres! Que fueran rígidos, austeros, que no siempre se mostraran comprensivos, en sus actos no debía verse sino la mejor intención.

"Me quieren, se han desvivido por mí, y yo soy ingrata y egoísta."

Tuvo la sensación de que pesaban sobre ella los veinticuatro años transcurridos en su hogar. La educación recibida, sus sentimientos religiosos, la idea de su madre siempre al lado suyo, la paralizaban. Hallábase en un cuarto de hotel, a pocas cuadras de su casa. ¡Cómo había llegado hasta ahí! Se avergonzó. Tenía miedo.

Levantóse en un ímpetu y se vistió rápidamente. Antes de salir, vaciló, echando una ojeada a las maletas al pie de la cama. En una mesita encontró papel y tinta. Con mano firme y los ojos llenos de lágrimas, trazó unas líneas:

"Perdón, Norman. Ya le dije que era mi destino. Agrego ahora que es mi deber. Nunca sería feliz así. Adiós.

T.

Colocó el papel bien visible sobre la almohada, se enjugó los ojos y desapareció por el corredor, sin acordarse de cerrar la puerta. Con el corazón palpitante, encontróse a poco en la calle, y como no pasara ni un taxi, se echó a andar aceleradamente sin reparar en la llovizna que la mojaba.

IDEAL FEMENINO
CUTIS TERCIOPELINO

Esta satisfacción puede obtenerla con el uso de "CREMA DE LIMPIEZA BLAN BERT".

Y para base de polvos complete su tocador con "CREMA DE BELLEZA BLAN BERT", verdadera aliada, que deja el cutis satinado.

Pídalos en: Harrods, Gath & Chaves, Farmacia Franco Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
Camarones 4567 — U. T. 67-4988

Mothersills
REMEDIO CONTRA EL MAREO

SUPRIME LAS NAUSEAS DE LOS VIAJES POR MAR, POR EL AIRE Y POR TREN

Así eran los duelos en aquellos tiempos

Por NEPOMUCENO CUENCA

EN su libro de viajes por la Argentina, en 1855, don Benjamín Vicuña Mackenna refiere con cuánto ahinco hubo de buscar y encontrar, al fin, los restos de su abuelo, el general chileno Juan Mackenna, fallecido en Buenos Aires a la edad de 44 años, el 21 de noviembre de 1814. Fué un noble empeño que obtuvo su compensación cuando el nieto, antes de ausentarse para su patria, dejó las venerables reliquias bajo una lápida, al pie del altar de la Pasión, en el templo de Santo Domingo.

Años después, quienes visitaban a don Benjamín encontraban en uno de los muros de su estudio dos espadas cruzadas, y próximo a ellas, un marco enlutado conteniendo estos dos esquelas:

Noviembre 20 fechábase una: "Usted ha insultado el honor de mi famllia y el mío con suposiciones falsas y embusteras; y si usted lo tiene, me ha de dar satisfacción, desdiciéndose en una concurrenca pública de cuanto ha hablado, o con las armas de la clase que quiera y en el lugar que le parezca. No sea, señor de Mackenna, que un accidente tan raro como el de Talca haga se descubra esta esquela. Con el portador espero contestación de usted.—*L. C.*"

La otra decía: "Noviembre 20. — La verdad siempre sostendré y siempre he sostenido. Demasiado honor he hecho a usted y a su familia, y si quiere portarse como hombre, pruebe tener este asunto con más sigilo que el de Talca y el de Mendoza. Fijo a usted lugar y hora para mañana, a la noche; y en ésta de ahora podría decidirse, si me viera con tiempo para tener pronto pólvora, balas y un amigo, que aviso a usted llevo conmigo. De usted. — *M.*"

EL general Mackenna, después del desastre de Rancagua, había sido enviado para que informara al gobierno del director Lastra sobre las actividades de los tres hermanos Carrera, patriotas sinceros al par que ardientes en sus convicciones políticas, pero que no eran precisamente las del grupo encabezado por O'Higgins. Mackenna era irlandés, de carácter enérgico, pundonoroso y resuelto como militar. sencillo, austero en su vida, modesto hasta la pobreza, ardiente y apasionado por la causa que defendía, sin ambiciones, sin cálculos, sin egoísmo, sólo por amor a la libertad, por devoción a la justicia—dice Raffo de la Reta, — varias veces chocó con Carrera. Eran temperamentos contradictorios. Pero varias veces, también, se reconcilió en las vísperas de algún combate."

HABIA, pues, un abismo entre Juan Mackenna y Luis Carrera. El duelo, en consecuencia, fué inevitable. Se realizó en las barrancas del actual parque Lezama, en los entonces llamados "bajos de la Residencia". El capitán Taylor era el padrino de Carrera; el doctor Vargas apadrinaba a Mackenna. Con ellos estaba el cirujano Carlos Handford.

Cambiaron el primer disparo. Sólo el sombrero de Luis Carrera fué atravesado por la bala del rival.

Don Pastor Obligado refiere que, entonces, aproximándose el cirujano Handford al capitán Taylor, discutieron sobre la sinrazón del duelo que tales tiros denunciaban, y como el viejo brigadier repitiera: "Por mi parte, yo he venido decidido más a morir que a matar", el inflexible joven adversario agregó: "Pues que dé una satisfacción." Impetuosamente replicó el primero: "Sostengo lo dicho, y antes de retractarme, dispuesto estoy a batirme todo el día." "Y yo dos", dijo Carrera. "Este duelo no puede continuar, al menos sino a la luz del día." Y como el testigo que así hablaba quisiera retirarse, en la esperanza de que con las frescas brisas de la mañana se disipase la exaltación de los combatientes, o tropiezo alguno surgiera. "Peor será dejarlos solos — reflexionó su colega. — En el estado de excitación en que se encuentran, seguirá un asesinato entre sombras. Quizá después de un segundo encuentro consigamos aplacarlos."

Instantes después sonó un tercer disparo, sin contestación. La bala de Carrera había hecho saltar el gatillo de la pistola de Mackenna, seccionando aquél la carótida del brigadier, quien expiró al punto.

Allí, en aquellos potreros, quedó el cuerpo del brigadier, abandonado por su propio ayudante Vargas. Desconocido extranjero como era, fueron a parar sus restos bajo la recova del Cabildo, donde, más piadoso, los reconoció su negro asistente, quien corrió con la noticia a Irisarri y otros emigrados que había en Buenos Aires. En el convento de San Francisco, el guardián, "sin duda godo", dice Obligado, no los quiso recibir. De allí pasaron al de Santo Domingo, en cuyo camposanto los encontró su nieto. Más tarde, cuando el escritor tradicionalista acudió al templo para mostrar la lápida de que hablamos al principio a un descendiente de Mackenna, éste ya no estaba.

AQUEL duelo trágico provocó la prisión de Carrera bajo la inculpación de asesinato. Pero también sobresaltó a las autoridades y a la población, dando margen a que el director Posadas expidiera un decreto declarando que, pese a la Revolución y todo, estaban aún en vigencia las leyes peninsulares que empezaban castigando con el fusilamiento a los testigos y vedaban cristiana sepultura a los que caían en el campo del honor.

Finalmente, es de interés recordar que, en 1853, cuando don Benjamín Vicuña Mackenna visitó la cuna de sus mayores, en Willville, condado de Monaghan, encontró a una hermana de su abuelo materno. Tenía ciento seis años, y no había alcanzado a enterarse del trágico final de su hermano Juan, el menor de la familia, a quien había llevado a la escuela.

RECITALES DE DANZA

EN LA CASA DEL TEATRO

Ester de la Zerda, que interpretó el baile "Patinadora", en el recital de danzas ofrecido en la Casa del Teatro por alumnas de la profesora Gema del Castillo.

Un grupo de alumnas participantes en la fiesta.

A BENEFICIO DEL FONDO BRITANICO

A beneficio del fondo británico pro alimentación de los prisioneros de guerra, las discípulas del estudio de danzas Crawford-Forrester ofrecieron un recital en el Grand Splendid. Sally Black, Jessie Walkinshaw, Marjorie Merchant, Aileen Jenkins y Andry Toale en uno de los números.

Tulla Kiernef, Moira Gellard, Edith Rol, Haydee Daly, Lorna Lean, Daphné Stanley Harris, Hayel Little y Stella Jenkins, que participaron en la fiesta.

Nelly Korn, que interpretó un baile maya.

Otro de los números, a cargo de Tachita Milhas, Mora Argerich y Elizabeth Macdonald.

Fotos "El Hogar"

EL RINCON DE LOS NIÑOS

DE LOS DIEZ A LOS DOCE AÑOS

Hace apenas una década, una niña de diez años se vestía como una beba; y ni siquiera a los doce lograba afirmar en la silueta la línea de su talle o la gracia de su busto.

¿Y qué decir de veinte años atrás, en el que las ropas parecían colgadas en el cuerpo para disimular su belleza? Hoy, una chica sabe ajustar su cinturón para realzar su esbeltez y no se le ocurre una falta de pudor conservar la gracia de su juventud incipiente. Se sale de la infancia por la puerta florida de la elegancia para ingresar con desenvoltura a la legión de las mujeres que no tienen edad. ¿Acaso no vemos con frecuencia chiquilinas de trece años agrupadas a las de dieciocho y veinte? Estatura, gracia, distinción, originalidad y hasta una suficiencia exterior rítmica y perfecta que contrasta con la inocencia espiritual y la ignorancia propia de los años. Copiar un vestido de la hermana mayor para la de doce años no significa ningún desacierto. Son resultados de una nueva forma de encarar la vida, en donde se gana y no se pierde, siempre que la discreción y la medida cumplan su fuerza de equilibrio.

1. Elegante abrigo de verano en esponja color arena con botones azules.

2. Vestido azul con lunares y vivos blancos. Cuellito de piqué blanco.

3. La blusa a cuadros rojos y blancos y el vestido de brin de hilo azul con dos botones rojos.

4. Este gracioso modelito está confeccionado en tela Manchester color rojo vivo con un cinturón de la misma tela al bies, azul.

PARA LAS DE ESTA EDAD

Ya se comienza a usar un poquito de rouge en los labios.

Ya se está obligada a limpiar el cutis con alguna crema alimenticia antes de dormir, para prolongar la frescura de rosa todo lo más posible.

Es menester cepillar bien los cabellos y lavarlos una vez, por lo menos, a la semana.

Hacer un cuarto de hora de gimnasia diaria antes del baño.

No olvidar el cepillo de dientes después de cada comida.

Dormir por lo menos ocho horas cada noche, y levantarse temprano.

CONSEJO PROFESIONAL

"Bien, señora. Entonces, Té Suizo.
"Sí, pero... ¿Qué sabor tendrá?
"Pues, delicioso, como el del mejor Té Ceylán. Haga la prueba y luego me dirá si la aconsejé bien".
"Bueno, conforme.

TE SUIZO
LAXANTE - PURGANTE

NUEVA CREMA ANTISUDORAL CORTA LA TRANSPIRACION AXILAR SIN DAÑAR

1. No quema los vestidos ni camisas de hombre. No irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor. Mantiene las axilas secas.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa, que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Económica. *Un poquito de Arrid rinde muchísimo. Por eso el pote grande dura tanto tiempo.*

Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

Tamaño económico triple . . . . . $ 1.50
Tamaño chico . . . . . $ 0.70

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

El Hoyo 19 por San Pedro

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA SE INTERESA POR LA CANCHA MUNICIPAL DE GOLF, Y EL INTENDENTE PROMETE CONSTRUIRLA

UNA delicada gentileza del doctor Guillermo Rothe, ministro de Justicia e Instrucción Pública de la Nación, me ha permitido saber que el alto funcionario ha mostrado vivo interés ante el Intendente Municipal por el proyecto de construcción de la cancha municipal de golf, que "El Hogar" propicia desde esta página con el entusiasmo y la constancia correspondientes al bello espíritu de la iniciativa.

La gentileza del doctor Rothe ha llegado hasta permitirme conocer los párrafos substanciales de la carta que dirigió al doctor Carlos Alberto Pueyrredón, interesándose por la realización del proyecto ya hecho ley. No resisto a la tentación de copiar esos párrafos, en los que se extracta un palpitante alegato en pro de la construcción; un alegato expuesto con sencilla belleza de forma y profundo y bello concepto de lo que significa el golf y de los beneficios que la cancha popular reportaría. Por lo demás, la autoridad de la firma abona la bondad de la causa que ella rubrica.

S. E. el señor ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Guillermo Rothe, que se ha interesado vivamente en el proyecto de construcción de la cancha popular de golf de la ciudad de Buenos Aires.

El señor intendente, doctor Carlos Alberto Pueyrredón, que ha prometido llevar a cabo la ordenanza 11.396, que fué sancionada por el C. D. el 29 de diciembre de 1939, y fué promulgada por el entonces intendente, doctor Arturo Goyeneche, el 19 de enero de 1940.

Dice así el doctor Rothe:

"Me interesa el golf porque corresponde a los hombres maduros, y porque los acompaña hasta el final de la vida. Esta consideración me parece decisiva. La ventaja que semejante ejercicio físico comporta en relación a los de su género es manifiesta en cuanto conserva la salud y fortalece a los individuos ya logrados para la sociedad y para el país, amparando así el capital más valioso dentro del capital humano.

"Una cancha popular contribuirá a destruir el prejuicio predominante acerca del carácter aristocrático del mencionado deporte, y a educar a la gente en cuanto al costo de construcción y conservación de los links.

"Por otra parte, una cancha de golf en terrenos municipales constituirá un parque al cuidado de los que lo utilicen, y la conservación de un espacio libre más, siempre necesario para la ciudad."

Y tal para cual. El intendente de la ciudad de Buenos Aires, doctor Carlos Alberto Pueyrredón, no ha olvidado la promesa que hizo al ponerse al frente del municipio, de mejorar las clases modestas. El doctor Julio Pueyrredón, padre del intendente, fué presidente en los años 1912-13 del G. C. Argentino.

Dos días después de recibir la carta del ministro, contesta él con otra de su puño y letra.

He aquí la carta del intendente al ministro:

Día 15/41.

Querido ministro.

Comparto en absoluto la sugerencia de su carta del 13, tanto es así que hace como seis meses resolví hacer una cancha popular en los terrenos de la antigua estancia Saavedra, sobre la avenida General Paz. El asunto está en marcha.

Afectos. Su amigo, C. A. Pueyrredón.

A S. E. el Dr. G. Rothe.

BUENOS AIRES DEBE TENER SU CANCHA MUNICIPAL DE GOLF

En "Vida Comunal", autorizada publicación especializada en asuntos edilicios, aparece un artículo del escritor y periodista Máximo Calvo abogando por el cumplimiento de la ordenanza sancionada en la anterior administración municipal por la que se crea la cancha municipal de golf.

Máximo Calvo expone atinadas consideraciones en los aspectos basamentales de un asunto que vuela mucho más alto de los límites correspondientes a una iniciativa puramente deportiva. He aquí algunos de los argumentos que contiene el artículo en cuestión:

"En nuestro país no abundan, por cierto, como en otros más adelantados, los campos deportivos de carácter popular. Si bien es cierto que el fútbol — el más difundido de nuestros deportes — cuenta con elevado número de adeptos, debe convenirse que no todos están capacitados para practicar un deporte donde es necesaria una vitalidad a toda prueba. Solamente aquellos más jóvenes, y no todos tampoco, pueden seguir el ritmo acelerado que impone tan atrayente deporte. Mientras tanto, un porcentaje mucho mayor del que cultiva el fútbol permanece inactivo, precisamente por no poder practicar aquel deporte que le resultaría más beneficioso para la salud."

El artículo termina así:

"Se han cumplido dos años de la presentación al Departamento Ejecutivo Municipal, para su aprobación como ordenanza, del proyecto para la construcción de una cancha municipal de golf en la fracción de tierra perteneciente a la estancia Saavedra, situada en el límite de la Capital Federal. Esta feliz idea del destacado deportista Héctor Fariní Fynn, el popular "San Pedro", como se le llama en el ambiente golfístico, y cuyas anécdotas le han procurado una fama y un lugar destacado en la mayor parte de nuestras instituciones deportivas, fué concretada en el proyecto citado por el concejal don José Rouco Oliva, quien, viendo en esa iniciativa una simpática novedad, elevó la misma con la convicción de que no tardaría en dársele al proyecto en cuestión un carácter efectivo. A los pocos meses de presentado el proyecto apareció un comunicado de la secretaría de la municipalidad, donde constaba que en los terrenos aludidos se harían: un vivero municipal, un pequeño bosque y una cancha de golf. Pero seguimos sin cancha de golf.

El concejal José Rouco Oliva hace uso de la palabra en la sesión del Honorable Concejo Deliberante presentando el proyecto de la cancha municipal y popular de golf el 29 de diciembre de 1939, la que fué aprobada por unanimidad.

AUN ES PROYECTO Y YA ARRASTRA IMITADORES

Aunque debamos suponer que la construcción de la cancha municipal de golf no está distante de emprenderse, es lo cierto que siendo todavía proyecto ya ha conseguido arrastrar imitadores. E imitadores ubicados en tierra lejana, lo cual duplica el valor del caso.

El diputado nacional doctor Néstor Aparicio, de inteligente y dinámica actuación pública, ha recibido una carta de autoridades edilicias de Lima solicitándole informes precisos sobre el proyecto que crea la cancha municipal de golf. Tienen las autoridades municipales limeñas el propósito de dotar a la ciudad de los virreyes de una institución como la que aquí creo la ordenanza 11.396, promulgada por el doctor Arturo Goyeneche..

No se puede ofrecer un alegato más poderoso en favor de un asunto que aún es proyecto y ya arrastra imitadores en Sud América.

El doctor Néstor J. Aparicio, que no sólo se ha interesado en nuestra cancha popular, sino que dió todos los informes requeridos a las autoridades edilicias de Lima.

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

COCKTAILS HUMORISTICOS

A más de un turista
nervioso o de flema
le saldrá a la vista
este gran problema:
¿Adónde me abono
para el veraneo
si he de darme el tono
de irme de paseo?

Son lugares ciertos
donde bien se pasa,
el campo, los puertos,
la sierra y la casa.
El caso es hallarlo:
un lugar cumplido
en donde pasarlo
menos aburrido.

ELENA, una ballena
de varias toneladas,
tiene ya preparadas
sus valijas, Elena.
Irá a un puerto de mar,
y la elección es buena,
pues necesita hallar
mucha agua y mucha arena.

PUES de plata se trata,
David, el usurero,
Rúciman el banquero
y Remigio el platero,
irán a Mar del Plata.

EN cambio, no es necesario
decir que a ningún balneario
irán Jorge ni Rosario,
ni en navío ni en piragua,
porque son como los gatos,
dos tímidos mojigatos
que le tienen miedo al agua.

CON las cosas como están,
de muy graves proyecciones,
tampoco, según versiones,
a bañarse en agua irán
algunos gordos vecinos,
por miedo a los submarinos.

"¡HAY que renunciar al mar!"...
grita con voz singular
un señor que no se nombra,
pues se asombra de su sombra.
"¡Al mar hay que renunciar!"
—dice en tono terrorífico—
pues no está tranquilo el mar,
ni siquiera el mar Pacífico.

EL cínico Rafael,
hombre descastado y ducho,
a quien le incomoda mucho
hacer la vida de hotel,
para rascarse el ombligo
en tren cómodo y barato,
irá, buscando buen trato,
a la estancia de un amigo.

ROMEO
va de paseo.
Tomasa
se queda en casa.
Un matrimonio flamante
a quien, caso sorprendente,
lo divorcia impunemente
la fuerza del consonante.

HAY mucho espacio en la tierra.
Robustiano el carpintero,
dueño de un aserradero,
ya se sabe, irá a la sierra.

COMO la moda es quemarse,
para hacerlo, desde luego,
proyectan las de Gallego,
ya es fácil imaginarse,
ir a la Tierra del Fuego.

CUÁNDO a Celedonia
propuso Tadeo
ir de veraneo
a la Patagonia,
ella, claro está,
medio resentida,
le dijo en seguida
que ella a pie no va.

TANCREDO

CONTRACT-BRIDGE

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, Merwin D. Maier, David Burnstine y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

ENGAÑOS DEL BRIDGE

En la mano siguiente, Sud tuvo una elección entre adivinar él mismo la colocación de las cartas o hacer que los adversarios se vieran en el mismo dilema. Como era un experto, optó por esto último.

Sud, dador.

Este-Oeste, vulnerables.

	♠ 7-4-3 ♡ Q-3 ◇ A-Q-J-6-2 ♣ 9-8-6	
♠ A-Q ♡ 6-5-2 ◇ 8-9-7-4 ♣ Q-10-5-2	N O E S	♠ 10-9-8-5-2 ♡ J-10 ◇ 10-8-5-3 ♣ K-4
	♠ K-J-6 ♡ A-K-9-8-7-4 ◇ — ♣ A-J-7-3	

El remate:

SUD	OESTE
1 corazón	Paso
3 corazones	Paso
Paso	Paso
NORTE	**ESTE**
2 diamantes	Paso
4 corazones	Paso

Oeste salió con triunfo y Sud consideró sus problemas. Una de las formas de cumplir el contrato consistía en descartar un pique sobre el As de diamante, jugar un pique del Muerto y adivinar si jugar el Valet o el Rey y confiar en que los tréboles estuvieran divididos 3-3. Si las pérdidas podían consistir de un pique y dos tréboles, el contrato estaba hecho.

Lo malo de este plan era que Sud tenía que adivinar la jugada correcta en pique, y aun así había la posibilidad de que esto no lo ayudara (como era el caso). Además, tenía que depender de que los tréboles estuvieran divididos 3-3. Las probabilidades de este plan eran demasiado débiles para depender de ellas, de modo que Sud puso en práctica un pequeño engaño.

Ganó la primera baza con la Dama de corazón y jugó otro corazón, abandonando así el Muerto, sin tener una entrada para jugar el As de diamante. Luego Sud realizó cuatro bazas en triunfos y Oeste se vió en dificultades. Ni se imaginó por un momento que Sud no tenía un diamante, de modo que retuvo todos sus diamantes y piques y descartó dos tréboles.

Sud entonces jugó su As de trébol y otro trébol pequeño, afirmando así este palo. Este tuvo que devolver un pique, y Oeste tuvo que darle la décima baza al declarante jugando un diamante hacia el Muerto.

UN DOBLE "SQUEEZE"

Un doble "squeeze" es siempre interesante, pero el de la mano siguiente casi se juega por sí solo.

Sud, dador.

Ambos lados vulnerables.

	♠ 6-4 ♡ A-J-6-5-3-2 ◇ Q-2 ♣ A-10-8	
♠ 7-3 ♡ K-Q-10-8-7 ◇ 5-3 ♣ Q-7-6-3	N O E S	♠ Q-J-10-9-2 ♡ 9-4 ◇ 7-6-4 ♣ J-9-2
	♠ A-K-8-5 ♡ — ◇ A-K-J-10-9-8 ♣ K-5-4	

El remate:

SUD	OESTE
1 diamante	Paso
1 pique	Paso
4 diamantes	Paso
6 diamantes	Paso
NORTE	**ESTE**
1 corazón	Paso
2 corazones	Paso
5 diamantes	Paso
Paso	Paso

El único problema consistía en ganar las trece bazas. Oeste salió con el Rey de corazón, lo que indicó que tenía también la Dama. El Muerto ganó con el As y Sud descartó el cuatro de trébol. El declarante ahora realizó los piques altos y jugó luego un pique pequeño. Oeste triunfó con el tres de diamante, y el Muerto tuvo que sobretriunfar con la Dama. Pero ahora era evidente para el declarante (que de paso era un experto) que todas las cartas estaban colocadas perfectamente para un "squeeze" doble, y simplemente volvió a su mano con triunfo y realizó el resto de los diamantes.

Las últimas cuatro cartas de Sud, incluyendo el último triunfo, eran el Rey, un trébol pequeño y un pique. El Muerto tenía el Valet de corazón y tres tréboles. Cuando se jugó el último diamante, Oeste descartó un trébol para salvar la Dama de corazón. Esto permitió al declarante descartar el corazón del Muerto, apretando ahora a Este, quien tenía tres tréboles y la Dama de pique y no pudo evitar que el declarante hiciera siete diamantes.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 255

Por PATRICK EASEDALE

	♠ Q-7-6 ♡ 9-3-2 ◇ 8-7 ♣ A-J-8-4-2	
	N O E S	
	♠ A-10-3 ♡ A-Q-5-4 ◇ A-10-6-4 ♣ K-Q	

Sud juega un contrato de tres sin triunfos y Oeste sale con el siete de corazón; Este juega el diez. ¿Cómo debe jugar Sud?

La solución de este problema la hallará el lector en la pág. 61.

La perfecta casada sabe que...

para hacer un
VINAGRE ASI
hace falta un
VINO ASI

Para hacer un vinagre cuyo *sabor* realce las ensaladas y otros platos que lo requieran, es preciso contar ante todo con un buen vino... ¡y no basta! Hay que saber elaborarlo.

El VINAGRE TRAPICHE se elabora en la Bodega y por la Bodega Trapiche... ¡con vinos Trapiche! Imagínese lo que esto significa en calidad. No obstante, cuesta igual que un vinagre común.

¿Por qué no proteger entonces su salud con este vinagre? Es delicado... exquisito... saludable! Cualquiera que sea el vinagre que Ud. use ahora, Ud. notará la diferencia cuando pruebe el VINAGRE TRAPICHE: "él" también comprobará la diferencia.

VINAGRE TRAPICHE OBSEQUIA EL
Código de la Mesa

En Florida 401, se entrega el "Código de la Mesa" con cada compra de Vinagre Trapiche. También se canjea por una botella vacía o una etiqueta.

Para su comodidad, compre el Vinagre Trapiche a su proveedor y envíenos por correo la etiqueta con el cupón adjunto.

Si su proveedor no tiene Vinagre Trapiche, dénos la dirección de su proveedor y le enviaremos a usted el "Código".

BENEGAS HNOS. & CIA. LTDA., WARNES 2358, Bs. As.
Sírvanse enviarme 1 ejemplar del Código de la Mesa.
Acompaño una etiqueta de Vinagre Trapiche.

NOMBRE .....
CALLE Y Nº .....
LOCALIDAD H.3

Obsequian también este "Código": Harrods, Gath & Chaves y G.D.A.

Por ENRIQUE LARROQUE

LOS CUARENTA AÑOS DE "PELLEAS"

CLAUDIO DEBUSSY

LA última obra vocal de Debussy se titula "Navidad de los niños que no tienen casa". Letra y música fueron escritas en 1915. Ninguna marcha fúnebre, ninguna sinfonía heroica sintetiza como este "Noël" el horror de Claudio-Aquiles ante la guerra: "No tenemos ya casa... Los enemigos tomaron todo, todo, hasta nuestra camita. Quemaron la escuela y también a nuestro maestro. Quemaron la iglesia y también a Nuestro Señor; y al viejo pobre que no pudo irse..." El espectáculo de la contienda de 1914 - 1918 precipitó el fin del músico.

Debussy contaría hoy ochenta años de edad, y todo hace prever que el cuadragésimo aniversario del estreno de su obra maestra, "Pelléas et Mélisande", de celebrarse en 1942, sería en medio de la lucha cruenta que hoy desgarra al mundo. Por lo mismo, es preferible que el mago de los sonidos - colores haya desaparecido "antes de haber visto todo eso", según reza en la canción del huerfanito sin techo...

Fué en el año 1902, en el teatro de la Opera - Cómica, de París, que tuvo lugar la "première" tumultuosa del drama lírico debussysta.

Nueve años había consagrado el autor a su música del libro de Mauricio Maeterlinck. El simbolismo que propendía a celebrar la unión mística de las palabras y de los sonidos logró su expresión máxima. El canto ideado por Debussy revivificaba el lenguaje flexible y matizado de los clásicos galos: un "decir" musical que excluía la expansión italiana a la vez que el rudo dinamismo germano.

"Pelléas" representa una de las fechas capitales del teatro lírico contemporáneo. Drama de ensueño y de humanidad dentro de un clima musical intensísimo logrado con medios tan sencillos como novedosos, es una obra digna de la universalidad adquirida, representativa en grado sumo del genio francés. Su fluidez poética refleja, según cierto comentarista, "las correspondencias entre la naturaleza y la imaginación". "Pelléas" es un inmenso nocturno. Nadie como Debussy sintió y exteriorizó el misterio musical de la noche.

El estreno del drama fué todo un acontecimiento parisiense. Entre el músico y el autor del libro habían surgido serios disentimientos; mientras Maeterlinck pretendía confiar el papel de Mélisande a su esposa, Georgette Leblanc, Debussy había elegido como intérprete a la cantatriz norteamericana Mary Garden. Apasionadamente comentado por los periódicos, magnificado por la intervención de poetas, músicos y escritores, el incidente degeneró en conflicto.

Al aparecer ante el pupitre el director de orquesta, André Messager, una especie de estremecimiento cundió en la sala. La representación se desarrolló con alternativas de risas y de entusiasmo, de sarcasmo y de profunda atención. Durante los entreactos, pasillos y bastidores eran teatro de ardientes discusiones. Hablábase de obra maestra y de absurdo; cada cual proclamaba su admiración o su reprobación con idéntico encarnizamiento. El desconcierto era total. Finalmente, la obra llegó a imponerse gracias a la obstinación fervorosa del "paraíso", ese público tan inteligente en los teatros de París.

Borrado el recuerdo de aquella velada borrascosa y el de las que le siguieron, "Pelléas", hoy, es considerada como una cumbre de la música moderna. Obra profundamente francesa, con algo de Racine, de La Fontaine y de Musset. Obra tradicional en el sentido más amplio de la palabra, cual son todas las obras innovadoras.

Acordes ondulantes, frases sinuosas, disonancias tiernas, sonoridades líquidas, cromatismos nerviosos, armonías dolientes, la música toda de "Pelléas" nos transporta a un mundo "lunar" maravilloso y totalmente desconocido. Como lo dice tan acertadamente René Dumesnil, Debussy representa la reacción antiwagneriana; es el mago que liberó la música francesa del embrujo sufrido desde que bebió con Tristán e Iseo el filtro de Brangäne.

En época tan dolorosa para Francia, honremos el nombre y la obra de Claudio Debussy. Ellos afirman el genio de la raza y oponen a la convención de un tradicionalismo estrecho o al rigor de un dinamismo ya extinguido, la poesía armoniosa de la verdadera música francesa.

DEL CARNET DE BOLONIO

- *Es la del Año Nuevo una fecha en que nos hacemos un año más viejos.*
- *En esa fecha nos hacemos también la ilusión de que vamos para adelante, cuando en realidad vamos para atrás.*
- *Suena a plan, plan, plan, rataplán, porque es día de planes.*
- *Por puro convencionalismo y por coincidencia con el cambio de estación, se viste el espíritu de traje nuevo.*
- *Que, por lo regular, es un traje apenas reformado o dado vuelta.*
- *Y a los pocos días ya es el traje viejo de siempre, un poco más averiado, y que deja ver la hilacha.*
- *Con la fiesta de Año Nuevo termina la fiesta de Año Nuevo.*
- *El pan dulce es el pan nuestro de cada año.*
- *Pese a cuanto se dice sobre eso de "Año nuevo, vida nueva", el día de Año Nuevo más que de la vida se disfruta de la bebida.*
- *En realidad, es tan sólo por el almanaque por quien nos enteramos de que termina un año y empieza otro.*
- *El almanaque tarda un año en sacarse la ropa estrenada el 1º de enero.*
- *Para el almanaque no hay más estación que el otoño, pues se pasa el año con la caída de hojas.*
- *El despertar del día 2 de enero es el de mayor desencanto. A pesar de estar en año nuevo, siguen como siempre saliendo el sol por la mañana y sonando las doce al mediodía.*
- *El año que viene es un año que no llega nunca. Está siempre en la acera de enfrente.*
- *La pesadilla del año nuevo está en que llega al mundo ya cargado de familia; con doce meses a cuestas.*
- *Enero es el primogénito. Por eso es recibido con tanta algazara.*
- *Todo el mundo está deseando verle la cara al recién nacido. Pero, cosa rara, nadie quiere encontrarle parecido con el padre de la criatura.*
- *Sin embargo, quieras que no, el año nuevo tiene siempre mucho parecido con el difunto.*
- *Enero es un mes divertido, paseandero y holgazán; pero muy aficionado al baño.*
- *Es el mes de los proyectos de las novias comprometidas y de las suegras en cierne.*
- *Si no tuviesen por delante el día de Reyes, los niños estarían deseando ya que volviese Navidad.*
- *A las novias el año nuevo les resulta siempre simpático. A las solteronas, maldita la gracia que les hace.*
- *Decía el ochentón que para él eso del año nuevo ya era una cosa vieja.*

Exposición y fiesta de fin de curso en la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación

● Las alumnas de la Escuela Superior, señoritas **Marta R. Domínguez, Ana R. Monialvo, Nélida Demichelis, Sara Conti** y **María Molina Salas**, contemplando algunas obras exhibidas en la sección grabado de la exposición de fin de curso.

● El secretario de la escuela, señor **L. F. Garibotti**, junto con las expositoras **E. Villafañe, N. Alles Monasterio** y **J. García Iglesias**, en el salón de escultura.

● Ante uno de los frescos, los profesores **Larrañaga, Centurión** y **Bikandi**, comentan con un grupo de alumnas diversos aspectos de la muestra.

● El ministro de Instrucción Pública, doctor **Guillermo Rothe**, recorriendo la exposición en compañía del director de la Escuela Superior, señor **Alfredo Guido**, y el señor **Gómez Palmés**.

● El coro de estudiantes que fué uno de los números destacados que animó la fiesta, en plena representación.

● El ministro doctor **Rothe** ríe francamente regocijado, mientras los estudiantes desarrollan una ingeniosa parodia de "Ondine" ante un numeroso y selecto auditorio.

● **Elisa Dordanelli**, que en su parodia de "Ondine" realizó una espiritual contrafigura de la gran actriz francesa que creó el personaje entre nosotros.

● Los estudiantes **María Molina Salas** y **Carlos A. Aschero**, que interpretaron respectivamente los papeles de la madre de Ondine y del "poeta" en la mencionada y festejada obra.

Fotos "El Hogar"

¡Retenga el encanto de SU RUBOR!

Con el hermoso

TONO DURAZNO

en sus mejillas

Es realmente encantadora la ingenuidad que presta al rostro el rubor natural. Reténgalo con el primoroso tono *Cereza* o cualesquiera de los 12 matices de colorete GLENZ que hallará en el probador de su farmacia o perfumería. Vd. puede adquirirlos en envases a:

$1.60

Compre donde entregan lo que usted pide y no hablan mal de LA MARCA QUE SOLICITA

Cámara Arg. de Perfumería — Campaña Pro-Etica Comercial

PARA SER HERMOSA

por DORIANNE

METODO PARA LIMPIAR LA CABELLERA EN SECO

En otra oportunidad he indicado el medio para quitar el exceso de grasa a la cabellera empleando un cepillo envuelto en una gasa o en una vieja media de seda.

Hoy explicaré un método similar que permite limpiar los cabellos en seco. Se comienza por cepillar toda la cabellera, dividida para eso en mechones, con un cepillo de cerdas fuertes y penetrantes. Esto, al par de masajear el cuero cabelludo, ayuda al desprendimiento de la caspa.

Concluída esta primera parte, se extiende sobre todo el cuero cabelludo y los cabellos una capa de brillantina, vaselina líquida o parafina.

Luego, colocando una gasa sobre las cerdas del cepillo, se comienza un nuevo cepillado. La gasa levanta la brillantina y con ella la caspa y la suciedad.

Si se la examina al cabo de las primeras veinte cepilladas, se la verá manchada y ennegrecida.

Se la cambia por otro trozo de gasa y se siguen las cepilladas hasta que se haya limpiado bien el cabello, cambiando para esto la gasa las veces que sea necesario.

Aun cuando la gasa salga limpia convendrá insistir en el cepillado, pues puede quedar siempre exceso de grasitud. La cabellera, en estas condiciones, queda bien preparada para una ondulación con tijeras.

NOTICIAS DE BELLEZA

● Las cataplasmas de pétalos de rosas rojas endurecen el seno.

● El jugo de cebolla de lirio es un buen astringente.

● En caso de eczema, el agua está contraindicada. El aceite de olivas es el único agente de limpieza que debe emplearse. Ni aun el baño facial es aconsejable hasta la perfecta curación de la piel.

● Los baños de agua salada fortifican los párpados ajados.

● La decocción de hojas de nogal, de laurel cerezo, de flores de manzanilla y de hojas de té da un líquido muy indicado para cabello castaño.

AL CAMINAR

● *Es tan impropio que una mujer alta camine dando pasos menudos como que una mujer pequeña avance a largas zancadas.*

● *Las proporciones del cuerpo influyen en la manera de andar.*

● *A las mujeres robustas conviene el andar majestuoso; a las esbeltas, los movimientos flexibles.*

● *La cabeza debe mantenerse erguida, pero con un movimiento de naturalidad que excluya la rigidez.*

● *Destruye tanto la armonía el mover exageradamente los brazos como el mantenerlos inmóviles, pegados a lo largo del cuerpo.*

EL USO DE LA RAIZ DE LIRIO

Hemos oído más de una vez la frase: "Tiene un cutis de lirio..." Y ocurre que esa misma planta nos ofrece el medio de cultivar nuestra belleza.

La raíz de lirio o iris ha sido utilizada por los perfumistas desde tiempos remotos, pero, aparte de su aplicación en lo concerniente a perfumería, tiene también uso en la preparación de leches para el cutis, al que otorgan tersura y transparencia.

Una receta antigua, en la que el lirio es el componente esencial, se utiliza para suavizar el rostro y las manos, después de cada lavado.

Se prepara haciendo hervir en leche un bulbo de lirio, triturado, y colando el líquido que se obtiene.

TRES RECETAS

● **Para suavizar el cutis se recomienda la siguiente fórmula:**

Leche espesa de almendras. 100 gr.
Agua de rosas..... 100 „
Tintura de benjuí..... 10 „

Aplicar con una muñequita de algodón.

● **Un líquido económico para broncear las piernas se obtiene disolviendo un gramo de permanganato en un litro de agua. Cuando se quiera quitarles ese color, bastará con frotarlas con un trozo de limón.**

● **Las manos se suavizan limpiándolas de noche con limón y untándolas a continuación con el siguiente preparado:**

Miel, 20 gramos; aceite de almendras dulces, 100. Jugo de un limón. Reunir todo a baño maría.

Pulverizaciones tibias para el rostro

Un procedimiento que da extraordinarios resultados para mantener la belleza del rostro consiste en la aplicación de un líquido tibio o caliente, si es posible soportarlo, por medio de un pulverizador. El chorro fino, dirigido sobre la cara, producirá una extraordinaria sensación de reposo sobre todos los músculos y nervios del rostro. He aquí la fórmula de un líquido excelente para este objeto, el que colocaremos en el pulverizador.

Agua de flores de naranjo ..... 20 gramos
Vinagre salicilado.. 20 „
Tintura de quillay.. 20 „

LAS MANZANAS

Agregando dos o tres manzanas al menú diario, nuestra belleza saldrá beneficiada, ya que obtendremos un cutis sano y limpio de impurezas.

En efecto, comiéndola con cáscara, en la que encontramos abundante cantidad de celulosa, que es el excitante por excelencia del funcionamiento intestinal, lograremos librar nuestro organismo de innumerables toxinas.

La manzana es rica en sales minerales; por cada cien gramos contiene quince miligramos de hierro, y bien sabemos que el hierro es un imprescindible reconstituyente de la sangre.

Un buen acopio de hierro en nuestro organismo nos alejará de la anemia, tendremos color natural en los labios y nuestra piel mantendrá un tono vivo y rosáceo, pleno de frescura.

contorsiones se hallaban a cargo de los invitados. Circulaba una bebida fuerte de maíz y arroz que volvía frenéticos a los respetables miembros de las tribus Beni Uled y Beni Vasil. Ocho días después aún se oía en el desierto el monótono toque de tambores, pero los novios habían buscado ya oportuno y acogedor refugio a la sombra de otras palmeras, acaso para no recordar que la manada del jeque del desierto pudo contar con una cabra y un cabrito más.

Al regresar a Trípoli tuvimos largas conversaciones con la condesa H. sobre mujeres del Africa.

— Son feísimas las que yo he conocido — me decía: — labios gruesos, cabellos duros como clavos, frente estrecha, y, sobre todo, cierto olor muy peculiar...

— Con una singular excepción, condesa — protesto, — con excepción de las mujeres de la Somalia. Son realmente bellas, casi perfectas.

— ¡Bah!, ¡pero negras!

— No del todo. Blancas más bien, y de facciones regulares. Tan hermosas y bien formadas, que si fuese una de ellas a París y se vistiese en los grandes modistos, causaría sensación...

— No sea exagerado.

— Verá usted. Cuando yo llegué a Mogadiscio, cerca de Zanzíbar, quedé sorprendido por la belleza de dos negritas que pasaban frente a mi hotel. Siguiendo una vieja y lamentable costumbre de mi país, comencé a seguirlas. Le diré que la mayor parte de las mujeres que encontraba eran también como aquéllas. Las alcancé en el mercado árabe, y al hablarles me respondieron con toda amabilidad en la dulce lengua de Petrarca. Llevan un simple vestidito de llamativos colores, y se pasan todo el día en la playa, donde se bañan con encantadora naturalidad. Con tal naturalidad que allí no pueden acercarse hombres europeos, pues los que lo hacen se exponen a severos castigos por parte de las autoridades coloniales. Los hombres de su raza tampoco se acercan...

— ¿Fué usted a ese sector de la playa? — me pregunta, sonriendo, la condesa.

— Me gusta mucho infringir las reglas. Pero el castigo me fué aplicado por las damas somalies. Casi me ahogan...

— ¿De manera que usted puede dar absoluta fe de la belleza de esas mujeres?

— Con seguridad... Considero, además, que la pureza de la raza se debe al hecho de que la región se halla separada del resto del Africa por un desierto de miles de kilómetros, de manera que no tuvieron oportunidad de mezclarse con otras tribus.

— Hasta en el Africa tenemos rivales nosotras — me expresa con cierta melancolía la encantadora dama florentina.

— En cuanto a eso, no se aflija, señora; no lo divulgaré.

Mas se halla tan lejos ahora la condesa H., que me siento tentado a faltar a mi promesa. Ella sabrá perdonármelo si acaso estas líneas llegan a sus finas y blancas manos...

Mistério y seducción en las mujeres de Oriente

(Continuación de la pág. 5)

EL ANGEL, LA NIÑA Y LA ESTRELLA

(Continuación de la pág. 7)

PASARON muchos años... Otros ángeles bajaron a la tierra, y el protagonista del relato fué llamado por el Señor.

— Y bien—le dijo, aunque apiadado ya ante el rostro sufrido del ángel guardián.—¿Vuelves, y solo?

— Padre, padre: ya lo sabéis todo. Atormentadme, castigadme. ¡No tengáis piedad! — contestaba entre sollozos. Entonces el Grande habló, y con asombro de todos los coros, dijo:

— Hijo mío: basta ya. Si así fué, yo lo quise. Todo tiene su explicación, mas no en la tierra. Menester era el sufrimiento; menester era la separación. Ahora sabrás por qué...

Y haciéndole una señal, se trasladó con él por el espacio, atravesando los nimbos de multitud de mundos que revestíanse de fosforescencias inusitadas a su paso. El ángel lo seguía, lo seguía arrobado, adorándolo con aquellos sus ojos glaucos que habían recuperado su encantadora claridad.

Así se fueron aproximando a un astro que crecía magnífico: era el lucero más hermoso del cielo. Ya llegaban; ya alcanzaba a distinguir sus contornos azulados de luz; ya veía, ya veía... ¡Oh felicidad! Allí, esperándolo, con los brazos tendidos al infinito, de rodillas, estaba ¡ella!, la niña confiada un día a su custodia. Ella, envuelta en una túnica de plata, como si fuera parte de la estrella; la frente tersa y la mirada pura. El Señor le puso a su vera; unió sus manos, les bendijo y susurró:

— ¿Comprendes ahora? Los seres que sufren mucho en la tierra tienen reservado uno de estos mundos sublimes para vivir eternamente...

Y ante el embeleso del ángel, continuó:

— ¿Recuerdas cuando la niña me decía: "¡Oh, Dios mío! ¿Alguna vez me llevarás contigo a conocer una estrella?"

— ¡Señor! ¡Señor! — musitaba el aludido, de rodillas. — ¡Bendito seas!...

— ¡Levántate y enséñale los prodigios del astro conquistado!

Y mientras el Rey de los Reyes se alejaba por las alturas siderales, tornando la cabeza, veía cada vez más pequeña y más junta la silueta del ángel guardián llevando a la niña de la mano por las divinas sendas de la estrella.

LA VIDA SOCIAL ooo

.... es un verdadero infierno para la mujer cuyo organismo sufre las consecuencias de alguna enfermedad.

Atienda escrupulosamente su higiene personal y así no pondrá en peligro el precioso capital de su salud.

Use Lysoform, desinfectante cómodo y eficaz, que ayuda a la mujer a defender su organismo, es decir, su buena salud.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform

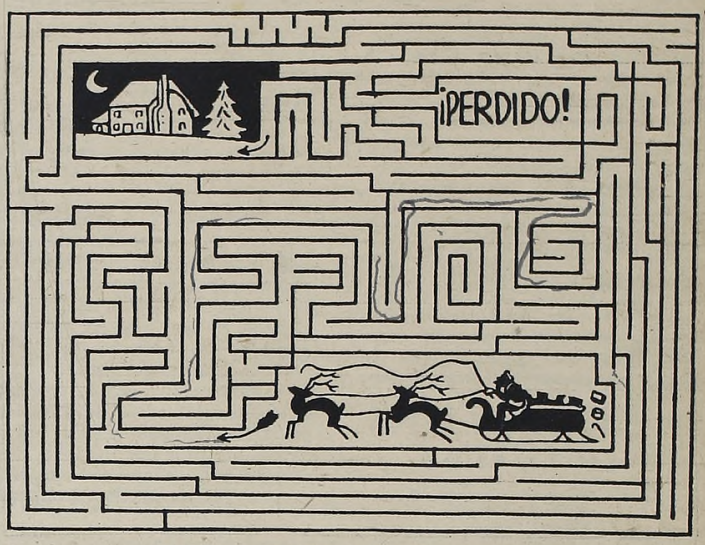
ANTISEPTICO MODERNO

53

Para la gente menuda

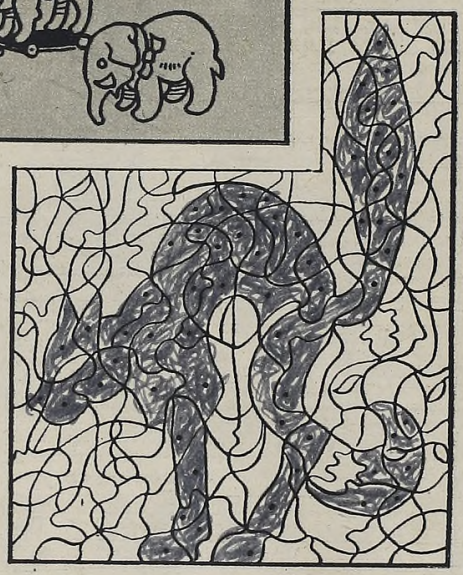
EL REY MAGO

Pero, ¿dónde está? Aquí vemos algunos de los juguetes que ha traído, pero a él no lo distinguimos por ninguna parte. Sin embargo, esto se puede arreglar. Tomen un lápiz y unan los números en forma correlativa, es decir: del 1 al 2, del 2 al 3, y así sucesivamente, hasta llegar al número 96, que es el último. Entonces podrán distinguir al rey mago.



¿QUE CAMINO DEBE SEGUIR?

Ustedes saben que en los países donde hay nieve los Reyes Magos emplean trineos para viajar. Pero ocurre que este rey mago corre el peligro de perderse en la nieve si nosotros no lo ayudamos. Siempre avanzando por los espacios en blanco, y sin cruzar las líneas negras, debe llegar hasta la casa. ¡Pero cuidado con que equivoque el camino, pues si va a parar al lugar donde dice "Perdido", no podrá repartir sus juguetes a los niños buenos! ¿Quieren ustedes enseñarle el camino que deberá seguir para llegar hasta la casa?



¿QUE HAY AQUI?

Lo único que vemos es una serie de complicadas líneas y puntos. Para aclarar todo esto bastará con que sombreen suavemente los espacios donde hay encerrado un puntito. Entonces aparecerá algo que les sorprenderá.

LAMINA PARA COLOREAR

¿Qué les parece este gallo? Bonito, ¿verdad? Pero mucho mejor quedará pintado con lápices de color. ¿Se animan a emprender la tarea? Háganlo, y además de practicar sus condiciones de dibujantes habrán formado un bonito cuadro para la colección.

PARA QUE RECITE EL NIÑO:

REGALO DE REYES

Por un camino de estrellas
tres Reyes buscando van,
a un niño tan pobrecito
que nació junto a un portal. ....

Se oye cantar a los ángeles
cantares de Navidad;
los luceros hacen rondas
para su sueño cuidar.

Esta noche habrá ventanas
abiertas de par en par,
todos los niños esperan
a los Reyes que vendrán.

Al niño tan pobrecito
que nació junto a un portal,
como es un niño tan bueno
le han dejado un gran caudal.

Cueritos de lana fina,
barcos de lejano mar,
caballos, los más preciosos
que se puedan encontrar...

Esta noche habrá ventanas
abiertas de par en par;
para los niños del mundo
tres Reyes han de llegar...

¡Mamita, quiero decirles
a los Reyes que vendrán,
que yo le doy mis juguetes
al niñito del portal!

EUGENIA DE ORO NUÑEZ

El último papel

Cuento de
JOHN RICHARD FINCH

Ilustración de LEMOS

PERFILADA contra el fondo de las estrellas, que se elevaban o descendían de acuerdo con el balanceo de la nave, se avistaba una mujer. Estaba apoyada contra la borda de la cubierta de paseo y sus ojos miraban las luces de Brindis, que poco a poco se extinguían con la distancia. No podía apreciar los detalles del rostro. Sin embargo, la línea suave del busto y la igualmente suave de los hombros me indicaban que se trataba de una mujer joven. Y presentía que era hermosísima. ¿Qué mujer no hubiese sido hermosa en una noche de luna en medio del Adriático mientras la brisa nocturna agitaba ligeramente sus cabellos?

Dejé errar la mirada por la costa que el buque había abandonado hacía algo más de una hora y que aún se divisaba confusamente. A mis espaldas, lejana e invisible, la isla de Malta, hacia la cual nos dirigíamos.

La noche de mayo era como un vino generoso. En el rítmico y sonoro chapaleo del agua, abofeteada por las hélices, me parecía oír las notas de una romanza.

Me dirigí casi involuntariamente hacia la esbelta figurita. Me apoyé yo también en la borda y, aunque fingí indiferencia en el acto, me pregunté con curiosidad si la mujer comprendería el impulso irresistible que me impelía a dirigirle la palabra.

— Esta noche se asemeja a uno de esos poemas inmortales que sólo dos o tres veces han sido escritos en toda la historia de la humanidad — dije, hablando con voz velada. — O a una de esas sinfonías sobre la naturaleza, que dejan al auditorio demasiado fascinado para que esté en condiciones de aplaudir.

No miraba a la mujer que se hallaba junto a mí; tenía la vista fija en el mar y las estrellas. Hubo un silencio, sólo interrumpido por el jadear de las máquinas y el murmurar de las aguas. En aquel momento sentí — mucho más que vi — que la mujer se había dado vuelta y me miraba. Comprendí que estaba pensando en la conveniencia de contestar a mi observación y que vacilaba. Puerilmente, formulé para mi corazón una de esas frases de conjuro sin sentido. Y triunfé:

— Poeta, filósofo, aventurero, romántico o loco — me dijo. — ¿Qué es usted?

Su voz era profunda, llena de resonancias acariciadoras. Pensé que muchos elementos debían amalgamarse en el carácter de aquella mujer; pero que, sobre todo, debía ser resuelta, debía tener una admirable fuerza de voluntad y debía estar siempre presente a sí misma.

— No sabría decirlo. Tal vez soy un poco de todo eso. ¿Usted qué cree? — Y sólo entonces me volví hacia ella.

Era bellísima. Dos ojos ardientes, grandes y obscuros, se posaron firmes y tranquilos en los míos. La piel de su rostro, a la luz de la luna, parecía de terciopelo aceitunado. La brisa nocturna me arrojó en la cara una onda de perfume. Me pareció reconocerlo. No era, con toda seguridad, la primera vez que lo sentía. Pero ¿cuándo lo había sentido antes?

LA joven me miró entre burlona y contenta.

— ¿Qué creo? Realmente nada. Pero la idea me gusta. Los románticos y los locos me divierten. Hay casos en que los aventureros son personas atrayentes. Por último, los filósofos y los poetas me obligan a preguntarme si por casualidad no se toman a sí mismos demasiado en serio, cosa que usted, apa-

(Concluye en la pág. 61)

El último de los mohicanos

La inmortal producción de FENIMORE COOPER

"UNA FUGA INVEROSIMIL"

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

69 - 70 Por unos minutos se prolongó todavía aquel duelo a muerte. Ceñidos en un terrible cuerpo a cuerpo, jadeaban los contrarios y sus ojos lanzaban relámpagos de odio. De pronto "La Gran Serpiente" encontró la manera de usar su puñal. Brilló en el aire la cortante hoja y "Zorro Sutil" se desplomó sin vida. Envainando el arma y levantando su "tomahawk", el viejo mohicano lanzó su orgulloso grito de guerra. "Ojo de Halcón" levantó como maza su fusil y se dispuso a dar al salvaje hurón el postrer golpe de gracia. Pero entonces se produjo lo inaudito. Antes de que la culata del fusil pudiera golpear su cabeza, el "muerto" dió dos rápidas vueltas sobre sí mismo y levantándose de un salto emprendió rápida carrera. —¡No irá muy lejos! — rugió "La Gran Serpiente" mientras le arrojaba el "tomahawk". —¡Sin armas y herido, caerá en la selva!...

71 Dejando escapar al hurón herido, "Ojo de Halcón" se dedicó a hundir su puñal en el corazón de los indios muertos, por si alguno conservaba un resto de vida. Cora y Alicia cayeron una en brazos de otra, y el propio Heyward se llevó la mano a los ojos como si le hiciera daño la luz. En realidad, la emoción de ambas mujeres lo había alcanzado y no quiso dejar ver las lágrimas de alegría que asomaban a sus párpados por tan feliz liberación.

72 Terminada su triste tarea, "Ojo de Halcón" se acercó a un manantial cercano e invitó a Heyward a tomar un sorbo de aquella agua. Con un gesto de repugnancia el oficial devolvió la calabaza que servía de vaso. —¡Qué! — dijo riendo el cazador. —¿No os gusta?... ¡Es agua medicinal que cura todos los males! Los indios la aprecian más que nada en el mundo... — Y tomando él un gran sorbo, siguió riendo de la sorpresa de Heyward...

73 Finalmente, "Ojo de Halcón" anunció su resolución de partir. Las mujeres montaron sus bellos caballos. Los hombres las rodearon a pie, a modo de escolta. Atrás quedaron los cadáveres insepultos de los hurones. Una gran paz se difundía con el atardecer. En lo alto de un árbol cantó dulcemente un pájaro. La selva parecía un rincón del paraíso terrenal. —¡Y pensar que hace poco estábamos a punto de morir!... — suspiró Alicia. —La selva es así — dijo "Ojo de Halcón". —¡Ojalá esta paz nos dure hasta el fin de nuestro viaje!...

En el próximo número: "PASOS EN LA NOCHE"

Resumen de Nuestra Historieta

"EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS"

Tres años hace que Inglaterra y Francia se disputan el dominio colonial de las tierras del norte de América, cuando llega al fuerte Edward, ocupado por las tropas británicas, un pedido de refuerzos procedente de otro fuerte fronterizo, y anunciando que un gran ejército francés, a las órdenes del general Montcalm, se acerca en son de guerra. El general Webb, jefe del fuerte Edward, ordena que una parte de sus cinco mil hombres parta de inmediato en ayuda del puesto amenazado. Al mismo tiempo, dos bellas amazonas, acompañadas por un joven oficial, se ponen también en camino, pero por una senda oculta abierta en plena selva. Al tiempo de partir, un extraño personaje asiste desde lejos a la despedida de las dos bellas damas y del general Webb. Un guía indio, que despierta el temor de una de las amazonas, es el encargado de guiar al pequeño grupo hasta su destino. Cuando se internan en la selva se encuentran con el mismo extraño personaje que los vió partir, y que es un viejo que da lecciones de canto a los soldados. Con él siguen su camino. Pero al entrar en un recodo de la senda, desde una espesura cercana, los ojos de un salvaje enemigo los contempla alejarse con ferocidad. Mientras eso ocurre, a pocas leguas de allí se encuentran reunidos un explorador y cazador, a quien llaman "Ojo de Halcón", y dos indios. Uno de éstos es el joven Uncás, por otro nombre "Ciervo Agil", último varón de la tribu de los mohicanos, y el otro es su padre, llamado "La Gran Serpiente". Los tres hombres, después de cazar un venado, escuchan un trote lejano y se aprestan a hacer frente a los que llegan. Estos son el oficial Heyward, Cora y Alicia, acompañados de su guía, que dice haber perdido el camino y haberse extraviado en la selva. Cuando "Ojo de Halcón" oye eso, afirma que ese guía indio es un traidor. Los hechos no tardan en darle la razón. El guía se fuga en forma inesperada, y Heyward queda paralizado por la sorpresa. Comprendiendo que están rodeados de enemigos, "Ojo de Halcón" propone una retirada a través de la selva hasta un refugio seguro. Los indios, con los caballos y el venado muerto, marchan por su cuenta. "Ojo de Halcón", Heyward, Cora y Alicia lo hacen en una canoa que Heyward y "Ojo de Halcón" empujan durante un trecho. Finalmente llegan a un refugio seguro, que es una caverna en la montaña, donde tratan de pasar la noche. Pero cuando se disponen a descansar sienten un horrible grito que paraliza a todos y hace exclamar a Alicia: — ¿Qué es eso, Dios mío?... — Al amanecer son atacados por los indios, y el viejo maestro de música es herido levemente durante un tiroteo. Las municiones se les terminan a los sitiados, y "Ojo de Halcón" confiesa que ya no les queda ninguna esperanza de salvación. Entonces resuelven separarse. El "scout", la "Gran Serpiente" y Uncás, el último de los mohicanos, se tiran al río tratando de llegar hasta el fuerte de los soldados ingleses para conseguir socorros. Cora, Alicia, Heyward y David, el cantor, permanecen ocultos en la caverna. Cuando creen que ya están a salvo, ven aparecer de repente la cabeza de "Zorro Sutil", el guía traidor, que los ha descubierto en su refugio.

Instantes después todos son prisioneros de los indios. "Zorro Sutil" exige de los prisioneros que éstos le revelen dónde se encuentra el cazador "Carabina Larga". Como ellos se niegan, el salvaje hurón dispone que sean atados a los árboles del bosque y torturados allí mismo.

Pero la repentina aparición de "Ojo de Halcón" y de los dos mohicanos provoca una feroz lucha. Los prisioneros son libertados. Los enemigos, muertos. Sólo "La Gran Serpiente" y "Zorro Sutil" quedan peleando en singular combate.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 70)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y **mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

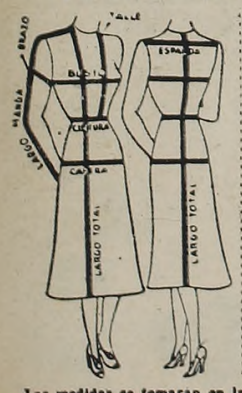
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 15

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ....., publicados en EL HOGAR de fecha ....., de acuerdo con las siguientes medidas.

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto ... Cintura ..... Cadera ... Largo total
de frente ... Largo de manga ..... Talle ...
Brazo ... Espalda ..... Largo total de espalda ...

Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº .....
Localidad ..... F. C. .....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

EL ULTIMO PAPEL

(Continuación de la página 59)

rentemente, no hace. Comprenderá que todos estos elementos reunidos en una única persona la convertirían en una persona extraordinariamente interesante.

— Pero, a propósito de la belleza de la noche, por lo menos sobre eso, ¿está de acuerdo conmigo?

— Sí, por lo que ahora noto. Pero, para ser sincera, mi cerebro ha estado tan ocupado en estos últimos días, que la belleza de lo creado se me ha escapado completamente. Me he vuelto prosaica. Y temo que hasta el encanto de esta noche quede perdido para mí, ahuyentado por los negros fantasmas de la realidad...

— Quiero creer que no está hablando en serio. El ayer pertenece al pasado. El mañana está aún en los velos del porvenir. Esta noche... vivimos.

— Ahora hace despliegue de su repertorio poéticofilosófico, ¿verdad?

— Culpa de la luna y de la noche. Quizá cuando surja fría el alba...

— ¿Dónde ha dejado al aventurero, al romántico y al loco? ¿Qué papel elegirá mañana? — me interrumpió con una sonrisa irónica.

— ¡Quién lo sabe!

Me esforzaba por mostrarme indiferente. Aquella joven me cautivaba. Era una criatura singular, no menos singular de lo que la había supuesto aun antes de acercarme a ella, cuando idealizaba porque la desconocía en absoluto. Pero en esa atracción que experimentaba por ella influía un factor nuevo: su perfume. Y no precisamente su perfume: lo que su perfume evocaba. Y tampoco eso, sino lo que habría podido evocar si mi memoria me hubiese sido más fiel.

— ¿Va para La Valletta?

— Sí. Me quedaré unos quince días y proseguiré para Egipto. ¿Y usted?

— La Valletta es mi destino. — Y luego añadió apresuradamente: — ¿Piensa quedarse en Egipto?

— Sí.

— ¡Ah! ¡Para satisfacer ese otro aspecto de su personalidad! — concluyó sarcástica.

Medité un instante. Empecé a hablar. Me interrumpí. Continué después, evitando mirarla. Y sólo hacia el final me atreví a preguntarle:

— Perdóneme la indiscreción: ¿no nos hemos conocido ya en alguna parte?

— Es posible. Viajo mucho.

Una sacudida del buque le hizo perder el equilibrio. Cayó hacia mí. Me sentí intoxicado por aquel perfume tan agudo; pero con un violento e increíble esfuerzo de la voluntad conseguí vencer el impulso de estrecharla en mis brazos. Y cuando ya serenado me alegraba de mi triunfo, ella me miró; y fué entonces un poder distinto el que me obligó a ceñirle la cintura e inclinarme hacia su rostro. Sus labios encontraron los míos, se detuvieron acaso una fracción de segundo, y en seguida me sentí rechazado.

— Helo ahora aquí bajo el ropaje del romántico.

— ¿Me perdona?

— Por cierto. Pero me voy antes de darle tiempo para que represente su último papel.

— ¿El del loco?

Asintió, y antes que yo hubiese podido protestar, había desaparecido.

Encendí un cigarrillo y me encaminé hacia mi camarote.

Hubiese podido jurar que ya la había visto una vez. Pero, ¿cómo haber olvidado a una persona así? ¿O sólo el perfume me era familiar? Sí: era su perfume. Extraño, sutilmente exótico, más delicado y a la vez más pesado y misterioso que la noche. Una vez... Y entonces recordé, súbitamente... En Barcelona. Una casa. Una habitación cargada de perfume, de *su* perfume... Era Eleonora Ling en carne y hueso.

CUANDO, a la mañana siguiente, después de una noche insomne a solas con mi secreto, subí a cubierta, el fuerte de La Valletta se dibujaba ya en el horizonte. Apenas había dado unos pasos cuando sentí una mano apoyarse en mi brazo. Volví la cabeza: Eleonora Ling.

— ¿Lo sabe ahora?

— Sí...

— ¿Cómo lo descubrió?

— El perfume. Aquella noche la casa estaba completamente saturada de él.

— Usted es el periodista norteamericano. Recuerdo que en sus artículos siempre mencionó el perfume. Es un perfume maltés muy raro. No lo había usado desde entonces. Y ayer, precisamente ayer, quise hacer una excepción... Extraño destino, ¿verdad?

Moví la cabeza pensativamente.

— Muy cierto — murmuré.

— Y ahora, ¿qué piensa hacer?

— Nada. Continuaré para Egipto, en este mismo buque. Elegiré otra oportunidad para visitar a La Valletta. Es posible que Eleonora Ling haya sido la causante de la muerte de un hombre. Su culpabilidad nunca ha aparecido muy clara. En cambio, nadie puede poner en duda que Eleonora Ling ha muerto; una mañana la policía la encontró exánime en la playa. Las actuaciones del proceso fueron archivadas y se redactó el acta de defunción.

— Pero ¿y sus artículos? ¿No piensa en lo que para su carrera de periodista significaría el poder enviar a su diario la sensacional noticia de que Eleonora Ling vive?

— Lo sé.

— Entonces, ¿por qué no lo hace?...

La miré sin hablar.

— ¡Se ha vuelto loco!

— Tal vez, Eleonora, estoy representando mi último papel...

Me incliné sobre su mano delgada y con paso rápido me alejé.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 255

(Continuación de la pág. 53)

Sud debe ganar con la Dama de corazón y jugar su Rey y Dama de trébol. Luego debe jugar un pique pequeño hacia la Dama del Muerto. Esto conviene más que tomar la Dama de trébol con el As del Muerto, porque las probabilidades de que el Rey de pique esté en una u otra mano no son nada más que dos, y en cambio hay más probabilidades a favor de que un adversario tenga cuatro tréboles.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
N° 049217

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Oculista (Lanús, F. C. S.), *Ostraco* (Capital) y *M. Martínez Lemos* (Rosario).

★

CON las pupilas hay que tener mucho ojo, porque siempre dan demasiado trabajo. Eso lo sabe cualquier tutor de las comedias de Beaumarchais — que, dicho sea de paso, con las representaciones que llevan deberían tener más experiencias — o cualquiera de los redactores de esta venerable página.

¿Cuál será el día en que, no ya el respetable público, sino los respetables escritores aprendan de una vez por todas qué es una pupila? Unos, como Zorrilla, en el "Tenorio", las confunden con las glándulas lacrimales:

"Y esas dos líquidas perlas
que se desprenden tranquilas
de tus radiantes pupilas..."

Otros, como don Alberto Insúa, en su artículo de *La Prensa* del 30 de noviembre, siguen desprendiendo perlas, aunque algo más sólidas, de las pupilas:

...pero no pudo cambiar el tenue azul de sus ojos por la negrura de sus pupilas moras, tan frecuentes en Andalucía...

Recordaremos a don Alberto que no hay en realidad ninguna necesidad de cambiar la negrura de las pupilas, por más requetemoras que sean, por el tenue azul de los ojos: ambos colores pueden hacer muy buena vecindad en el mismo ojo. Y las pupilas negras, no sólo son frecuentes en Andalucía: son frecuentísimas también en Laponia, en Afganistán y en las islas Molucas. Es un color muy sentador, que jamás pasa de moda, y que usa todo el mundo, salvo los albinos.

Aunque en verdad las pupilas no tienen color propio, porque los agujeros no pueden permitirse esos lujos. Y eso son las pupilas: un orificio en el centro del iris que deja ver el color negro del interior del ojo.

Como esta es la enésima vez que lo repetimos, queridos y pacientes lectores, es muy probable que el comentario no os haga mucha gracia. Consolaos: a don Alberto Insúa le hará menos gracia todavía.

●

El Cronista Comercial es un órgano periodístico con toda la seriedad de un libro mayor debidamente rubricado. Las noticias tienen en él carácter de asientos, y hasta en sus equivocaciones hay una sensatez convincente. El 5 de diciembre se ocupó de:

LA *LINEA FLUVIAL BUENOS AIRES - NUEVA ORLEANS*

Para que nadie pueda suponer que esto se debe a la personalísima convicción de un tipógrafo descarriado, leamos el comienzo de la noticia:

En la reunión realizada ayer por los miembros de la Comisión Administradora de la Flota Mercante del Estado, se resolvió inaugurar próximamente la *línea fluvial Buenos Aires - Nueva Orleans con el vapor "Río de la Plata", para transporte de pasajeros y carga entre el puerto de esta Capital y los del golfo de Méjico...*

Esto es lo que se llama ahogarse y salvar la ropa. Porque en cierta manera, esa línea, a pesar de ser marítima, no dejará de ser fluvial, como que podremos llegar al golfo de México sin salir del "Río de la Plata". No. La seriedad de *El Cronista Comercial* no falla.

●

EN las crónicas sociales existía el problema de los etcétera, etcétera.

Los etcétera al pie de una larga fila de nombres prestigiosos, son los campos de concentración que los cronistas reservan para el vulgo, y desde donde los confinados susceptibles suelen compensar el olvido que se tuvo para sus nombres, recordando con sonoros adjetivos los del cronista y toda su distinguida parentela. *La Razón* nos parece que ha conseguido salvar esos rozamientos con un procedimiento expeditivo que suprime los etcéteras al pie de las largas listas, empezando por suprimir las largas listas que iban delante de los etcéteras. Véase la elegante solución que encontramos el 12 de diciembre:

Acompañaron a los desposados y sus padrinos a la salida del templo, *las siguientes parejas cuyos nombres ya dimos a conocer.*

Y eran las parejas siguientes, porque eran las que seguían a los desposados. Los nombres, por otra parte, se deben de comunicar en secreto a los interesados, porque para nada figuraban en la crónica. Así nadie puede sentirse postergado. ¡Qué "savoir faire"!

●

EL autor de argumentos para películas de Boris Karloff fué dejado cesante porque a fuerza de dejar yertos a todos los protagonistas, dejaba fríos a los espectadores. El pobre se vino para estas tierras del Plata, y aquí se encontró con el autor de la letra de "La hija de Juan Simón". Como recordaréis, Juan Simón, que era el padre de la hija de Juan Simón, era el único enterrador del pueblo cuando... Bueno, esto sin los jipíos del cante jondo, no resulta. La cosa es que ambos divertidos intelectuales han formado una sociedad periodística y suministran informaciones en su peculiar estilo a *El Diario* de Montevideo. De entrada le sirvieron este fiambre, el 25 de noviembre:

ASESINATO EN UN CEMENTERIO: UN SEPULTURERO HIRIO DE MUERTE AL QUE LE DEBIA UNOS PESOS

Escondió a la víctima en un nicho, pero ésta salió de allí por su propios medios

Claro que después de esto se armó el fandango, o por lo menos el fandanguillo...

— Pero, ¿cómo haría el difunto para salir del nicho por sus propios medios?

Ya lo dijo Chesterton:

— En estos casos, los primeros pasos son los únicos difíciles.

●

ROSARIO nos parece que está sufriendo manía de grandezas. No le basta ser la segunda ciudad de la república en cuanto a población y la primera del continente en lo relativo a la producción perlífera. Quiere ser más que una ciudad.

Y algún rosarino redactor de *Noticias Gráficas* del 9 de diciembre, por si acaso, publica este título:

CONVOCADOS BAJO BANDERA *PROVINCIA DE ROSARIO...*

Es demasiada ambición. ¡Ahora quiere ser toda la provincia! ¿No tiene de sobra Rosario con *La Capital*?

En la paz de su hogar patricio, cumple ochenta años la única hija...

(Continuación de la página 17)

sador argentino, florecía en su gesta de bien para la patria. Dos lágrimas que no pudo contener ruedan por las mejillas de la anciana ante nuestro respetuoso silencio; pero, con entereza única, pronto se repone y continúa, afable y tranquila, con la voz tan segura como al comenzar, la emotiva narración de la vida de su señor padre con una frescura mental, concreción de hechos y lugares y sensación de realidad tan evidentes que asombra y encanta.

El recuerdo de Rosas es amargo también. Tan profunda huella ha dejado en su mente lo oído en el hogar; tan hondo han herido su alma los dramas de la familia durante la tiranía, que el solo recordarlos la altera visiblemente.

Un romance

No se refiere a ella, pero sí a una hermana de su señor padre, a quien éste profesaba cariño entrañable. Se llamaba María de los Angeles.

— Esteban Echeverría, romántico, soñador, poeta excelso, patriota fogoso, amigo dilecto de Gutiérrez y su camarada en la acción, llegó una noche a casa con papá — nos cuenta la señora de Etcheverry — de regreso de uno de los paseos que a menudo hacían después de cenar, con su clásica capa desgarrada. Mi tía María de los Angeles le instó a que la dejara para ella zurcirla; a pesar de la negativa inicial, que el poeta de "La cautiva" no pudo mantener ante la insistencia de aquélla, cuya influencia en el ánimo de Echeverría se dejaba entrever, la capa quedó, y fué tan primorosamente compuesta, que su dueño, cuando al día siguiente volvió por ella, hubo de confesar que se había equivocado al creerla desgarrada, o admitir que un hada había realizado el milagro...

Y esa hermosa niña de hace cien años fué quien inspiró al autor del "Dogma de Mayo", a quien la tiranía, el destierro y la temprana muerte impidieron materializar su ensueño de amor, aquellas inolvidables estrofas de "La diamela", tan sugestivas y tiernas, que comenzaban:

Dióme un día una bella porteña
que en mi senda pusiera el destino,
una flor cuyo aroma divino
llena el alma de dulce embriaguez;
me la dió con sonrisa halagüeña
matizada de puros sonrojos
y bajando, hechicera, los ojos
incapaces de engaño y doblez.

Conceptos de Alberdi

Con recogimiento que implica un verdadero y justificado homenaje filial, doña María Gutiérrez nos refiere que Alberdi, el visionario de la grande Argentina, era de los más asiduos concurrentes a la casa de los Gutiérrez; y recuerda algunos de los conceptos del preclaro hijo de Tucumán sobre la personalidad de su padre y su influencia en el desenvolvimiento de las ideas y la acción de los hombres del pasado siglo, que culminaron en nuestro país con la caída de la tiranía, la constitución del 53 y la definitiva organización institucional del país, que contó en Gutiérrez a uno de sus paladines más heroicos.

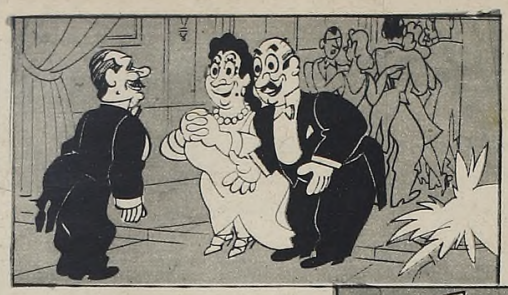
Después de tres horas...

Tres horas; algo más de tres horas hemos conversado con la estimable matrona.

Y, al despedirnos, recogemos aún la grata impresión de saber que, a través de casi cien años, une cordialísima amistad a doña María Gutiérrez de Etcheverry con el doctor Lucio Vicente López, hija y nieto, respectivamente, de dos de los más grandes forjadores de la Nación Argentina: don Juan María Gutiérrez y don Vicente Fidel López.

La página del buen humor

Por ABEL ROJAS



— ¡Qué sorpresa, querido amigo! ¡Cuando lo invitamos a la fiesta, no pensamos jamás que usted vendría!

— ¿Así que esa botella es el único consuelo de su viudez?

— ¡Qué esperanza! Me quedan dos más en el armario...

— Usted está acusado de haberse llevado dos bolsas de carbón de cien kilos cada una.

— Discúlpeme, señor juez. Fué un momento de debilidad.

— ...entonces lo agarré por las solapas y trompada va y trompada viene...

— Pero si lo tenías agarrado, ¿cómo le pegabas?

— Es que las trompadas me las daba él a mí.

— ¿Así que usted fué el único sobreviviente del terrible naufragio? Cuente, cuente...

— Sencillamente, señora. Que perdí el vapor...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 25)

COCKTAIL DE LETRAS

(Cereales, plantas y semillas oleaginosas)

1. Maíz.
2. Trigo.
3. Lino.
4. Arroz.
5. Centeno.
6. Avena.
7. Cebada.
8. Lúpulo.
9. Alpiste.
10. Alfalfa.
11. Nabo.
12. Sorgo.
13. Cebadilla.
14. Chala.
15. Maní.
16. Girasol.
17. Algodón.
18. Soja.
19. Olivo.
20 Tartago.

FORME OTRA PALABDA

1. MANCO	6. LUGAR
2. ALUDA	7. BRAMA
3. MANCA	8. AGUJA
4. RECTA	9. ENSER
5. HABER	10. CARTA

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

1. Acuario.
2. Aries.
3. Cáncer.
4. Capricornio.
5. Escorpión.
6. Géminis.
7. Leo.
8. Libra.
9. Piscis.
10. Sagitario.
11. Tauro.
12. Virgo.

NISISTRATO o EL ARTE NO MUERE

Por H. BORRARO

REGALO DE REYES

Por VICTORIA JOUBERT

DECORACION IMPORTANTE: Una chimenea, en la que varios pares de zapatos esperan la ofrenda de los Reyes. Para recibir regalos, siempre conviene extender la mano por partida doble. Entre nosotros no existen chimeneas, pero en este tiempo de calefacción central, si no inventamos alguna chimenea, ¿por dónde entrarían los Magos? Que ellos no sean reales no es razón para que los demás no seamos realistas.

PERSONAJES NO TAN IMPORTANTES: JULITA, adolescente que hace esfuerzos por parecer adulta. CLARA, dama, derrocha iguales bríos en sentido contrario. Ambas pretenden estar de vuelta; pero no saben de dónde.

DATOS PSICOLOGICOS: Julita lee a escondidas las novelas de doña Clara; la señora, también en secreto, lee las revistas de modas de la niña: ella es casi siempre la escandalizada.

•

HIJA. — Tengo que decirte una cosa muy importante, muy grave.

Mamá. — Supongo que se tratará de otro collar para el gato.

Hija. — No; el que usa, lo favorecé suficientemente. Pretendo, además, ser escuchada con atención.

Mamá. — Hace veinte años que en vano tu padre aspira a lo mismo.

Hija. — El caso es distinto. Papá no es una persona sensata.

Mamá. — Cierto. Pero no he podido convencerlo de eso en tanto tiempo de darle el buen ejemplo.

Hija. — ¡Ah! Es que tú tampoco eres seria. Ninguna persona mayor lo es. Sólo la gente joven tiene la verdadera noción de lo que carece o no de importancia.

Mamá. — No sigas. ¡Has estado conversando con tu tía Aurora!

Hija. — Error. Se trata de ideas propias. Por otra parte, tía Aurora no es ya una chiquilina.

Mamá. — ¡Por Dios, si es mi hermanita menor, una verdadera criatura apenas mayor que tú!

Hija. — Pero es que la juventud no es cuestión de edades, sino de madurez cerebral. Tía Aurora es algo así como una joven honoraria: tiene el título, pero no la responsabilidad.

Mamá. — Bueno, bueno... No admito murmuraciones sobre la familia...

Hija. — Lo decente es criticar precisamente a la parentela, a la que uno conoce bien, de manera que lo que parecerían chismes sean en realidad definiciones. En cambio, hacer comentarios contra los extraños puede resultar calumnioso, sin contar que es menos seguro que las víctimas se enteren, y muy difícil saber si han rabiado o no.

Mamá. — Creo que yo debería horrorizarme. ¿Acaso es ésta la educación que te he dado?

Hija. — Estrictamente. Tal vez lo que sucede es que tomas por educación los principios que al respecto profesas, cuando lo que vale son las enseñanzas que se reciben en casa.

Mamá. — ¡Ajá!... Sigue divagando contigo misma si gustas. Tengo una hora fija para encontrarme con tu padre en el centro.

Hija. — ¡Por Dios! ¡Cualquiera creería que se trata del peinador o de la modista! Siendo papá, no hace falta una tremenda puntualidad. Puedes llegar medio día más tarde. Es preciso que me escuches.

Mamá. — Luego.

Hija. — Ahora, antes de salir, antes de reunirte con papá en la calle Florida.

Mamá. — ¿Cómo sabes que es allí la cita?

Hija. — ¡Oh, conozco a ustedes desde que nací!

Mamá. — Si no te molesta ni hay otro remedio, habla mientras me pongo el sombrero.

Hija. — No pretendía tanto. Con quince minutos sobran. Y ahora permite que adopte un tono solemne, de acuerdo a esta formal declaración: ¡los Reyes Magos no existen!

Mamá. — ¡Pero, querida, nos manejamos con verdades convencionales!...

Hija. — No es que mi espíritu rechace el mito ingenuo, la dulce patraña, la tierna engañifa. Si protesto, es de algo que conduce a situaciones inconvenientes en el seno del hogar.

Mamá. — ¡Cielo santo! ¡Y jamás lo he notado! ¿Qué pasa?

Hija. — Es indigno colocar una valla que impida la franqueza y la lealtad. ¡Ese misterio, ese comprar regalos a escondidas, no está dentro de las normas que han de imperar bajo nuestro techo!

Mamá. — ¡Vaya, no era para tanto! Me asusté. Se trata de una ocasión propicia para repartirnos mutuamente afecto en forma de chucherías...

Hija. — ¿Y el factor sorpresa? ¡He ahí lo inmoral! ¡Es inadmisible hasta la sombra de una duda entre consanguíneos que si no se estiman, al menos debieran hacerlo!

Mamá. — ¡Qué ganas de exagerar tienes!

Hija. — ¿No han de tenerse aprecio los parientes?

Mamá. — Sí, es posible... Claro está que sí... ¿A eso ibas?

Hija. — Fué una derivación inevitable. Estoy defendiendo una causa fundamental.

Mamá. — Para ello no es forzoso que sientes a los Reyes Magos en el banquillo de los acusados.

Hija. — Es que son los culpables de que yo haya encontrado el año pasado una raqueta de "tenis" en mis zapatitos.

Mamá. — ¿No te gustó?

Hija. — ¡Si esperaba que me pusiera un "trousseau"! ¿Comprendes?

Mamá. — Bastante.

Hija. — ¡Hice el ridículo ante mis amigas! En fin; el penoso episodio ya está olvidado...

Mamá. — Parece que no.

Hija. — Soy menos rencorosa que la pobrecita tía Aurora, que aún suspira por los aros de brillantes que creyó merecer cuando le dejaron un espantoso paraguas de celofán. ¡Verse tratada así por la familia! Si fueran los Reyes Magos, podría tolerarse...

Mamá. — Ya tengo el sombrero colocado a mi gusto casi. Me alegro, porque si continúas quedaré convertida en el Muro de los Lamentos. Hasta luego, nena.

Hija. — *(Corre a la habitación de su tía Aurora, y a boca de jarro le da la gran noticia.)* Preciosa: acabo de dictar los regalos de Reyes que queremos, y dando al pedido un carácter tal, que es casi un asunto de conciencia complacernos. Mamá y papá se reunirán en seguida para ir juntos a comprarlos.

Calme su Cutis
como lo indica

Elizabeth Arden

Si el aire y viento irritan
su piel, si sufre una quemadura
accidental, Eight Hour Cream
le proporcionará un rápido
y duradero alivio . . . . . $9.—

Si su cutis es reseco,
escamoso y se paspa fácilmente,
el uso asiduo de esta crema,
aplicada luego de una prolija
limpieza con Cleansing Cream
y Skin Tonic, le dará suavidad
y tersura. Cada uno, desde $ 5.50

Eight Hour Cream es ideal
asimismo para aplicarse la noche
antes de lavarse la cabeza,
cuando se sufre de esa molesta
caspa seca que quita
al cabello su brillo natural.

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso
Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja

Buenos Aires Florida 877 — Mar del Plata San Martín 2465

Cartas de Nueva York

- **Primeras y segundas impresiones.**
- **Comentarios.**
- **Disciplina y superación.**
- **Ritmo habitual de vida.**
- **Unión y fe.**
- **Exhibiciones y jueces.**
- **Modas.**
- **Recuerdos del verano.**

Nueva York, diciembre de 1941.

QUERIDA MARIA:

ATENUADAS las primeras impresiones, volvemos a recorrer los caminos habituales, iluminados de pronto por fogonazos de sorpresa, de expectativa, de ansiedad, para entrar después en la penumbra de lo previsto.

Decía ayer un comentarista amateur que nos hemos familiarizado con las "alarmas de ensayo" de manera tan peligrosa, que ante las verdaderas tal vez demostraríamos mayor optimismo que el aconsejable.

País de superación ilimitada, en pocas horas se corrige lo defectuoso para convertirlo en elemento perfecto. Después de haber dado los primeros pasos en la guerra, entre la población civil se han comprobado una serie de pequeñas inexperiencias en los instrumentos, útiles, ropas, elementos de uso. Ya se ven en las vidrieras grandes letreros avisando que "el mal ha sido destruido y reemplazado por el bien". El caso de los termos, por ejemplo. Se habían vendido centenares de los que hacían las delicias del picnic; pero en el refugio antiaéreo son incómodos, resbaladizos, se pierden.

¡Ya existen las fundas para contenerlos y resolver las fallas! Como éste, mil casos.

Y la vida continúa sin tropiezo. No hay demostraciones elocuentes de dolor ni de alegría; en las estaciones no se representan aquellos dramones que vimos en ciertas "gares"; donde cada cual quería ser más patético que el vecino. Pequeñeces, entretenimientos, naderías.

La unidad de ideales, que hace de este pueblo una masa compacta, resistente, invencible, tiene como complemento el entusiasmo y la fe.

Es imposible describir las exhibiciones de artículos para vestir que realizan centenares de particulares en sus balcones, convertidos en escaparates imprevistos. Ha sido la manera de exponer a la crítica general las ideas de cada uno, convertidas en obra.

Así se explica que comisiones de vecinos hayan lanzado su veredicto acerca del mejor pantalón, de la tricota más indicada, del gorro más práctico, del guante más barato, de la media más económica para tiempos de guerra.

Los abrigos amplios han perdido sus botones, para ser usados con mayor simplicidad. Los sombreros se han achicado hasta quedar reducidos al tamaño del casquito, sujeto con tiras que se anudan bajo el mentón.

Los guantes han perdido también los adornos del año pasado, y han ganado en elegancia tanto como en severidad.

Las casas de modas continúan produciendo los grandes vestidos, de calle o de fiesta, y en los negocios de la Quinta Avenida siguen brillando las joyas, luciendo los objetos de arte, sorprendiendo las novedades con que los buenos comerciantes regalan cada día a la ciudad de Nueva York.

Con las calles blancas de nieve me resulta difícil hablarte de los vestidos de playa, cuyas descripciones tú me exiges.

Recuerdo que en el último verano la nota más llamativa fueron los colores vivísimos, mezclados con irregularidad e incoherencia. Nos acostumbramos, y un vestido de tono unido nos pareció monótono hasta la irreverencia. Una mujer engalanada de rosa, o de blanco, o de amarillo, o de verde, aun en tonos violentos, parecía miembro de una orden religiosa o laica, discretamente uniformada.

Las flores, las espigas, las hojas, tuvieron más éxito que los cuadros, las rayas, los triángulos en las telas estampadas.

Cuando pase Navidad será más fácil recorrer los grandes centros de la moda, y entonces sí observaré y te contaré.

Hasta entonces, amiga, con mucho cariño,

Anatolio

● Una obligada vuelta a la sobriedad se nota sobre todo en los trajes llevados en los parties de beneficencia. Escote alto y mangas bajo el codo.

● Blusón de terciopelo con pollera de faya.

● Cintura alta, de chiffon, marcada con un lazo de lo mismo.

Fiestas tradicionales

REGALOS MODERNOS!

Fiestas... Tiempo de hacer regalos... Pero que sean modernos, prácticos, duraderos!...

Los APARATOS ELECTRICOS para el hogar son los obsequios más gratos. Aumentan por muchos años la comodidad y la economía del obsequiado. Son útiles y vistosos.

Adquiéralos en cómodas cuotas mensuales, en las Casas de Electricidad o en nuestras Exposiciones.

CADE

COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A.

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 812 — **U. T. 34, Defensa 6001**

y Sucursales en Capital y Provincia

propaganda